



## NARCOGATE

Investigan en España a la jueza Servini de Cubría por grabar las conversaciones con Baltasar Garzón

# TODO POR UN CASETE

Página/6

CASAMIENTO  
EN SECRETO CON  
CLAUDIA CORDERO BIEDMA

Neustadt dio  
el sí ante  
monseñor Laguna

Página/25

# Página/12

el país a diario

Año 5 - N° 1264 - Precio de este ejemplar: \$ 500. Recargo venta interior: \$ 500. En Uruguay: N\$ 2000

## CASO RIO NEGRO

Mientras se abrían las negociaciones con el Gobierno, Alfonsín aseguró que Menem, en 1975, hizo lo mismo que Massaccesi: "Ordenó abrir con soplete la caja del Banco de La Rioja para pagar los sueldos"

Página/2/3

# ENTRE BOMBEROS NO NOS VAMOS A PISAR EL SOPLETE



## NACIONALES

—¿Cuántos autos tiene?  
—¿Yo? No sé, uno...  
—Porque el otro día, cuando fuimos a su casa, vimos un Peugeot 505, un Fiat Uno, un Regatta, un Renault 18, un Taunus amarillo, un Renault 5...  
—Tengo seis chicos. Tienen seis amigos. Treinta y ocho amigos... No sé cuáles son los autos míos. Pero son todos nacionales, ¿no? No había ninguno importado. Y tengo un hijo discapacitado, ¿eh? ¿Lo vieron salir también al hijo discapacitado?"  
(De Jorge Triaca a la revista Gente.)

## COPA AMERICA

Triunfó Argentina y  
Chile quedó colo colo

Página/21

9 A quién no le sirve  
SOMISA,  
por Claudio Lozano

El intelectual  
inorgánico,  
por Martín Caparrós

28



## Menem rumbo a Guadalajara

El presidente Carlos Menem viajará el próximo 17 de julio con destino a México a fin de participar de la Primera Cumbre Iberoamericana a realizarse en Guadalajara con la participación de 22 jefes de Estado.

El encuentro en Guadalajara, al noroeste de México, se desarrollará el 18 y 19 de julio y su objetivo central responde a la necesidad de replantear los esquemas de apoyo, cooperación de intercambio entre los iberoamericanos y sus inserciones internacionales.

A juicio de los convocantes, la Cumbre Iberoamericana tiene como presupuesto fundamental la voluntad de abrir nuevos cauces para el diálogo y la concertación, que permitan el debate sobre la participación activa de las naciones de ese origen en el nuevo concierto internacional.

Menem partirá con destino a México en la madrugada del próximo miércoles 17, acompañado por el canciller Guido Di Tella, el jefe del Estado Mayor de la Fuerza Aérea, brigadier José Juliá, el titular de la Secretaría de Informaciones del Estado (SIDE), Hugo Anzorreguy, el secretario para la Función Pública, Gustavo Béliz y el jefe de la Casa Militar, brigadier Andrés Antonietti.

Para el 18 está prevista la sesión de apertura de las deliberaciones, previa recepción de bienvenida del presidente de México, Carlos Salinas de Gortari a sus pares iberoamericanos.

## Angeloz en campaña

Eduardo Angeloz pidió licencia y se lanzó a la campaña electoral en busca de su tercer período como gobernador de Córdoba. Durante una conferencia de prensa, el Pocho dijo que la campaña electoral para estas elecciones —en las que es amplio favorito—, será austera. Sus allegados reconocieron que la campaña será el puntapié inicial hacia la obtención también de la conducción del radicalismo y de la candidatura a presidente en 1995. Angeloz lleva como candidato a vice a Edgardo Grosso. Su lista de diputados nacionales está encabezada por Alfredo Orgaz y Antonio Hernández (angelocistas) y Carlos Becerra (alfonsinista).

## Internacional nazi

El partido alemán neonazi (NPD) protestó ante la embajada argentina en Alemania por lo que ellos consideran "discriminación", que sufre en este país el Partido Nacionalista de los Trabajadores que lidera Alejandro Biondini. En un documento presentado ante la misión diplomática, los neonazis alemanes protestan contra "los graves ataques de los que es objeto el PNT por parte del Gobierno" argentino. Agregan que "es necesario citar al respecto la prohibición de reunión pronunciada por el propio presidente (Carlos Menem), la detención arbitraria de varios de sus dirigentes y el mantenimiento en prisión del presidente del PNT, Alejandro Biondini". Ambos partidos neonazis establecieron hace poco relaciones informales.

A pesar de que Alfonsín dijo que Menem hizo algo similar a lo de Massaccesi en su primer gobierno y de que el BCRA excluyó del clearing al Banco de Río Negro, el oficialismo y la oposición iniciaron ayer negociaciones para superar la crisis desatada por el mandatario radical.

El ex presidente Raúl Alfonsín ya había repetido varias veces que no pensaba responder agravios con agravios cuando, sobre el final de su conferencia de prensa, no logró contenerse: "Nadie puede prever cuál va a ser su propia reacción en un estado de necesidad —dijo—; Carlos Menem, por ejemplo, cuando era gobernador de La Rioja, incautó fondos para pagar los sueldos de 67 empleados viales". A esa hora, el Banco Central ya había retirado de la cámara compensadora al Banco de Río Negro, en la segunda represalia concreta contra esa provincia, luego de que la Corte Suprema dispusiera el embargo de la coparticipación, el lunes. A pesar de los dos hechos, por primera vez desde que se desató la crisis los protagonistas del caso Río Negro —Horacio Massaccesi y el mi-

nistro Domingo Cavallo— bajaron el tono de sus acusaciones y el discolo gobernador acordó reunirse hoy con el diputado José Luis Manzano para negociar los puntos de un probable acuerdo entre su gobierno y el Palacio de Hacienda.

Lo dicho por Alfonsín fue ampliado después por el riojano Raúl Galván quien, por su parte, había sido el que recordó el episodio en la reunión del Comité Nacional de la UCR. "Como no pudo pagar los 67 sueldos de los empleados de Vialidad ordenó al presidente del Banco, Bernabé Arnaudo, que perforara la bóveda del Tesoro del Banco. Estuvieron sopleteando durante cuatro horas, hasta que la derribaron y sacaron el dinero", señaló.

El radicalismo, con todo, emitió un documento en el que hace suyas

las declaraciones que Alfonsín pronunció el lunes, respalda la decisión de Massaccesi de tomar los fondos federales, pero utiliza un tono mucho más mesurado. Los diputados radicales no recordaron sus amenazas de dejar sin quórum al Congreso hasta que no haya solución negociada para el tema Río Negro e innumerables voces opositoras se pronunciaron a favor de un acuerdo con el Gobierno. El ministro Cavallo insistió en que tiene "ganas de sentarse a dialogar con Massaccesi, sin que nos pongamos demasiado nerviosos". Y el gobernador rionegrino pidió al presidente del Banco de su provincia, Raúl Di Nardo, que se acerque urgente a la Capital Federal porque las negociaciones que empiezan hoy van a girar alrededor del futuro del conflictivo banco.

Massaccesi no quiere sentarse con Cavallo hasta que no haya solución definitiva al problema. Por la tarde recibió una primera llamada telefónica del titular de la bancada oficialista de Diputados, José Luis Manzano, quien le transmitió algunas de las condiciones que pone Economía para un posible acuerdo. Cavallo quiere que la situación del banco provincial se resuelva "a la riojana", es decir, que se encuentre un mecanismo para dar continuidad financiera a la entidad creando un nuevo banco desvinculado del gobierno. El Ejecutivo nacional no quiere levantar la denuncia penal ni las sanciones económicas, ni entregar los Bonos de Inversión y Crecimiento que emitió para pagar una deuda con la provincia sureña, pero que retuvo como garantía de los descuentos que efectúa el Banco Central. Además, quiere salir de la negociación sin dejar la imagen de que concedió algo frente a una actitud como la de Massaccesi.

El gobernador, por su parte, comprende las necesidades oficiales pero adelantó que no aceptará disolver su banco. Hace más de tres semanas su gobierno entregó un llamado

## Una puerta violada y dos versiones

Un cerrajero abrió con un soplete la puerta blindada del Tesoro riojano para que el gobierno de Carlos Menem pudiese pagar el sueldo a 67 obreros de la vialidad. Hasta allí coinciden las versiones del episodio dadas por el diputado Raúl Galván, el titular del Partido Justicialista riojano, Bernabé Arnaudo, y las crónicas periodísticas de esos días. Pero mientras la versión de Galván, de la que se hizo eco el ex presidente Raúl Alfonsín, dice que el hecho se produjo porque Menem estaba "acorralado por el estado de necesidad" y que existió una causa judicial que prescribió, los peronistas coinciden en que se debió simplemente a una falla en el reloj electrónico del banco y que el juez que intervino, luego de una denuncia presentada por la última dictadura militar, lo sobreseyó por no encontrar ningún delito.

Tampoco hay coincidencias respecto de la fecha en que ocurrió el episodio: en la Navidad de 1974 o en 1975, como dijo Galván. "Menem violó las puertas del Tesoro porque debía pagar los sueldos de los obreros de vialidad, acorralado por un estado de necesidad. Mandó al presidente del banco, Bernabé Arnaudo, a que perforara la bóveda del banco. Transcurrieron cuatro horas sopleteando la puerta del Tesoro hasta que la derribó y sacó los fondos para pagar a los empleados. Entonces se le ordenó el procesamiento a Menem, y cuando llegó el golpe de 1976 la causa

se perdió en la nebulosa de la prescripción", es el relato del diputado.

Arnaudo, quien era el presidente del banco en ese momento y hoy es candidato a gobernador de La Rioja, sostiene en cambio que el 24 de diciembre de 1974 se guardaron en el Tesoro de La Rioja los fondos de sueldos y a su vez no se habían pagado y se cerró con un mecanismo electrónico hasta el 26, previendo el feriado bancario de Navidad. Los obreros viales comenzaron una manifestación reclamando porque no habían percibido su sueldo y el consejo directivo del banco autorizó a Arnaudo a convocar a un cerrajero para que la abriese. Luego del golpe militar del 24 de marzo, las autoridades de facto iniciaron, entre varias otras causas contra Menem y los funcionarios que lo habían acompañado, ésta. Pero el juez decidió sobreseerlos ante las pruebas y los testimonios presentados.

Los riojanos recordaron ayer que las versiones sobre esos episodios nunca habían cuestionado la forma en que fue abierto el Tesoro porque se hizo frente a la presencia de los directivos del banco y los fondos que se sacaron pertenecían al Estado provincial y estaban destinados al pago de sueldos. "Después, se dijo de todo. Hasta que en vez de 1500 millones sacaron tres mil, pero eso nadie lo pudo comprobar", explicaron. Las dudas continúan.

## Arslanián pegó y se fue a la China

Tras haberlo acusado de querer "convertir la Nación en nazi", el gobernador de Río Negro, Horacio Massaccesi, agregó ayer una nueva imputación contra León Arslanián al considerar que "es una vergüenza que el ministro de Justicia desconozca las constituciones provinciales". Massaccesi respondió así a declaraciones previas de Arslanián, quien aseguró que "si lo procesan, Massaccesi no va a poder ser candidato en las próximas elecciones". En

su artículo 126 la Carta Magna rionegrina estipula que no podrán ser elegidos como gobernador, vice o legisladores "...los condenados por delitos dolosos mientras subsistan los efectos jurídicos de la condena a la fecha del acto eleccionario", pero nada dice sobre los procesados.

Arslanián aseguró que Massaccesi no podría ser reelecto como gobernador después de desarrollar una explicación técnica sobre los pasos procesales a seguir en la causa abierta contra el gobernador. El ministro explicó que si prospera el juicio político contra el mandatario provincial "la consecuencia inmediata puede ser su detención y el dictado de una prisión preventiva, pero si no prospera, el juez tiene facultades igualmente para procesarlo y someterlo a declaración indagatoria, y reunir las pruebas del caso tendientes a la acreditación del hecho así como a su responsabilidad". Respecto del fuero que protege a Massaccesi, Arslanián agregó que "según la Constitución de la provincia, sólo impide medidas cautelares personales, es decir su encarcelamiento, su detención, pero no el resto de las medidas propias de un proceso penal". En la misma situación que Massaccesi "está el vicego-

bernador, porque tanto a ellos como a los ministros del Poder Ejecutivo provincial les cabe una responsabilidad parecida; todos ellos concurren al Tesoro Regional del Banco Central y procedieron al retiro de los fondos", siempre según la opinión del ministro Arslanián.

La respuesta de Massaccesi ante las declaraciones de Arslanián no tardó en llegar: "Es una vergüenza que el ministro de Justicia desconozca las constituciones provinciales", atacó el gobernador. El enfrentamiento verbal entre ambos comenzó después de que Arslanián dijera que a los legisladores rionegrinos que ratificasen el decreto de incautación de los dólares se los acusaría del delito de traición a la Patria. Massaccesi opinó entonces que el ministro quería "convertir la Nación en nazi" y reclamó la renuncia del miembro del gabinete nacional.

Sin importarle aparentemente la acusación de Massaccesi, Arslanián ratificó ayer, antes de partir hacia China en viaje oficial, que "es un delito equiparable al de traición a la Patria que los legisladores concedan facultades extraordinarias al gobernador Massaccesi para que se quede con la fortuna de los argentinos".

Sin embargo, la Constitución provincial, en su artículo sobre atribuciones del Ejecutivo (181, inciso 6°), afirma que "puede dictar decretos sobre materia de competencia legislativa en casos de necesidad y urgencia, o de amenaza grave e inminente al funcionamiento regular de los poderes públicos, en acuerdo general de ministros, previa consulta al fiscal del Estado y al presidente de la Legislatura". La Constitución agrega que el gobernador debe remitir el decreto a la Legislatura dentro de los cinco días de dictado. En este artículo de la Carta Magna provincial fundó su resolución Massaccesi.

Aunque ratificó sus dichos sobre la posibilidad de acusar a los legisladores provinciales por el delito de traición a la Patria, Arslanián negó haber citado a Buenos Aires a los representantes del Partido Provincial Rionegrino para que no asistiesen a la sesión de ratificación del decreto, que finalmente no se realizó. El diputado Norberto Castro Ares, en cambio, aseguró haber recibido una citación "que decía que debíamos ponernos en comunicación con unos teléfonos a los efectos de conocer la opinión del Gobierno nacional sobre el tema del decreto".



Ricardo Balboa



## ACUSACIONES CRUZADAS

## SOPLATE

"plan de encuadramiento" de la entidad que proponía la normalización de la cartera morosa con ejecución de los grandes deudores y la racionalización operativa. Ayer le dijo a Manzano que está dispuesto a privatizar una parte del banco provincial. Todo lo demás parece dispuesto a aceptarlo: que no le den los bonos, que sigan las sanciones económicas, que no parezca que el Gobierno cedió. Pero también quiere tener seguridad de que el próximo 5 de agosto va a tener con qué pagar los sueldos a sus empleados. Hay innumerables soluciones intermedias que podrían conformar a las dos partes. Para empezar, Manzano y Massaccesi se encontrarán hoy para estudiarlas, probablemente junto a César Jaroslavsky, y Di Nardo, el titular del banco rionegrino. Por la tarde, los diputados radicales darán quórum al tratamiento del paquete impositivo que propone el ministro de Economía para financiar el sistema previsional, aunque también quieren a Cavallo en el recinto, presencia que trata de asegurar Jaroslavsky.

En este contexto, Massaccesi declaró que está dispuesto a "iniciar negociaciones para "redimensionar" el banco provincial y encontrar así una salida al conflicto. Y Cavallo consideró "natural" la reacción de Menem contra Alfonsín, pero agregó que "el conflicto es verbal y no significa que no haya un clima de diálogo y, sobre todo, de trabajo conjunto en el Congreso nacional".

El documento radical utilizó un tono mesurado para decir lo que Alfonsín viene diciendo desde el lunes. "Es lamentable que el señor Presidente se dedique a lanzar agravios intentando vanamente transferir a la UCR la imagen de corrupción que envuelve a algunos de sus colaboradores y allegados directos", dice la mano de cal. "Pero no es este el momento de responder el agravio con la denuncia. La necesidad de estable-

cer pautas de convivencia han sido una constante de nuestra práctica política", agrega la mano de arena.

Para evitar el peronista "Primer la Patria", los radicales titularon el documento "Por encima de todo, la Nación". En la mesa se sentaron César Jaroslavsky, Raúl Alconada Sempé, Fernando de la Rúa, Luis Cáceres, Antonio Tróccoli, y aprobaron el texto que dedica su tercera parte a explicar que no es hora de pelear con el Gobierno y el resto a justificar la decisión de Horacio Massaccesi. "El gobernador se encontró ante la difícil opción de no cumplir sus obligaciones, no pagando los sueldos ni las jubilaciones, o inclinarse hacia una medida extrema para obtener fondos que, por justicia, le correspondían", dicen los radicales. "Las provincias no pueden ser la variable de ajuste de los planes económicos del gobierno federal, no pueden depender para la atención de sus necesidades del capricho de funcionarios federales de menor jerarquía", agrega.

—En el documento se habla de corrupción. ¿Por qué no se señala quiénes son los corruptos? —preguntó un periodista a Alfonsín en la conferencia de prensa.

—Pero si los mencionan ustedes todos los días. Yo me entero por ustedes —respondió Alfonsín.

Luego explicó que, para él, en el Gobierno hay dos líneas que conciben de manera opuesta la relación con la oposición. "Hay un sector muy duro que integra el mismo Presidente y (el ex subsecretario de Justicia) César Arias, y otra más dialoguista", indicó, sin precisar los componentes del último grupo. "No pediremos juicio político contra él. Esperemos que haya sido una actitud aislada del ministro", sostuvo, cuando le preguntaron por el titular de Justicia, León Arslanián, quien había acusado a Massaccesi de traición a la Patria.



Raúl Alfonsín presidió la reunión del Comité Nacional del radicalismo.

"Menem hizo lo mismo años atrás en La Rioja", recordó el titular de la UCR.

## DIPUTADOS

## En busca de una señal política

(Por Alberto Dearriba) El oficialismo intentará hoy que la Cámara baja apruebe el proyecto de ley que permitirá financiar el aumento de 300 mil australes concedido a los jubilados, en medio de un clima político enrarecido por la original manera de cobrar deudas del gobernador rionegrino y la posterior repesca del gobierno nacional, lo cual determinó además un pedido de interpelación de la bancada radical a los ministros de Economía, Interior y Justicia.

Todavía no se había disipado la tensión entre ambos bloques generada por el bombardeo del radicalismo al proyecto de escalonamiento del pago del aguinaldo, cuando el recinto se quedó misteriosamente sin quórum, el jueves último en plena deliberación.

Algunos traficantes de noticias dijeron que la caída del quórum obedeció en realidad a que la oposición había resuelto hacer fracasar la sesión en la que estaba incluido el tratamiento del pago escalonado del aguinaldo en su nueva versión, es decir, a partir de diciembre.

La versión pareció verosímil, ya que Domingo Cavallo había respondido a las súplicas del gobernador Horacio Massaccesi con un recuerdo de la actitud radical: "Ustedes no me dieron quórum y ahora el que aprieta soy yo", habría dicho el ministro. La respuesta podía muy bien ser una nueva borrarina premeditada de Diputados.

Sin embargo, el presidente del bloque radical, César Jaroslavsky, negó la versión y atribuyó la falta de número a la indisciplina generalizada que se vive en vísperas de elecciones, en medio de las internas y ante la finalización del mandato. En verdad, los primeros responsables por la escasez de número son los justicialistas. Mañana, el presidente del bloque oficialista, enfrentará nuevamente la ciclópea tarea de juntar al menos los 90 diputados que todavía le pueden ser fieles. Aunque es difícil, con el apoyo de provinciales y de los once ucedistas, podría lograr que el cuerpo apruebe el incremento de dos puntos en la tasa del Impuesto al Valor Agregado (IVA) y el enroque de los recursos del Fondo Nacional de la Vivienda (FONAVI) y del impuesto a los combustibles. Ambas medidas permitirían al Gobierno contar con los fondos para financiar el

aumento de 300 mil australes a los jubilados. Pero los radicales tienen otros caminos para fortalecer las arcas del sistema previsional por lo que votarán en contra junto a intransigentes, socialistas, demócratas populares y peronistas disidentes.

La bancada opositora continuará con su tesis de acudir a las bancas pese a votar luego en contra una actitud sólo quebrada por una cuestión considerada "excepcional" como lo fue el tratamiento del proyecto de pago escalonado del aguinaldo. El mayor defensor de esta conducta, Jaroslavsky, tiene serios problemas para imponer disciplina dentro del bloque, sobre todo luego de su derrota en la interna de la Capital Federal. Pero hasta ayer parecía muy difícil que la bancada asumiera la decisión de hacer fracasar la sesión si no ha-

bía arreglo con Massaccesi, tal como lo plantean los más rebeldes.

Pese a la pirotecnia verbal y aun al pedido de interpelación de los tres ministros —que deberá esperar una decisión de la presidencia del cuerpo—, tanto Manzano como Jaroslavsky buscaban afanosamente anoche un acuerdo que les permitiera emitir señales políticas hacia afuera para tranquilizar las encrespadas aguas. Tanto el radical como el peronista están convencidos de que a los electores no les gusta el canibalismo político. Presenten, en todo caso, que el enfrentamiento de los dos grandes partidos se negocia a izquierda y a derecha. Nadie descarta nuevos chisporroteos, pero al final del camino —ineludiblemente— está el acuerdo. Y más allá el sueño de la alternancia.

## Otra vez sin clearing

El Banco Central sacó ayer al Banco de Río Negro de la cámara compensadora (clearing) al no poder cubrir la entidad provincial la cuenta corriente que posee en el BCRA. Esa decisión de la entidad monetaria a cargo de Roque Fernández "no tiene vinculación" con el conflicto entre Río Negro y la Nación por los 16,6 millones de dólares de los que se apoderó el gobernador Horacio Massaccesi.

El banco no comenzó bien la semana, al operar con severas restricciones de efectivo. Frente a esa situación muchos ahorristas corrieron a retirar sus depósitos, agravando el panorama. El Banco de Río Negro ya conoce los sinsabores de quedar fuera del clearing: Javier González Fraga, cuando ejercía la presidencia del Central, lo quitó de la cámara en diciembre del año pasado, en una operación que incluyó al Banco de la Provincia de Buenos Aires y a otras tres entidades. La semana pasada estuvo fuera del clearing por tres horas, pero en una rápida jugada política de Massaccesi el banco pudo cubrir su rojo.

Cuando un banco queda fuera de la cámara compensadora no se le acreditan los cheques, pero sí se le debita los pagarés girados contra su cuenta. Por ese motivo, la entidad queda imposibilitada de operar en el mercado.

El banco había impuesto límites para el pago de cheques y para la extracción de fondos de la caja de ahorro. Según un ahorrista que se comunicó con este diario, sólo pudo retirar hasta un millón de australes de su cuenta. Según el presidente del banco y ministro de Economía, Raúl Dinardo, ello se debió a los pocos fondos enviados por el Banco Nación en concepto de coparticipación federal.

Los bancos provinciales agrupados en ABAPRA no fueron muy solidarios con uno de sus miembros, buscando un encuentro con el presidente del Banco Central, Roque Fernández, para aclarar que "ningún otro banco provincial está pasando por una situación similar a los de La Rioja y Río Negro".

El titular de ABAPRA, Rubén Sierra, planteó a Fernández la preocupación del resto de la banca provincial por un posible efecto "cascada", que podría afectar a otras entidades que no tienen problemas. Pidió entonces una flexibilización técnica para conjurar posibles inconvenientes. Un banco del Litoral ayer sufrió importantes retiros de depósitos de sus ahorristas, atemorizados por las versiones que circularon sobre la salud de la entidad.

Al quedar fuera del clearing, junto a la crisis política desatada entre la provincia y la Nación, el Banco de Río Negro sufrirá fuertes pérdidas financieras, pese a que el director ejecutivo de la entidad, Roberto Rapazzo, relativizó la medida sosteniendo que la mayor cantidad de operaciones se concreta en la región patagónica.

REPORTAJES

MEG RYAN  
Conocer a Sally  
FITO PAEZ  
Mayor de edad

APARECIO

Página/30

LA REVISTA MENSUAL DE Página 12

EXCLUSIVO

Las vinculaciones entre los servicios de inteligencia y los grupos de ultraderecha

NAZIS DE SERVICIO

DOSSIER  
Cartas de Amor

ESCRIBEN

Norman Mailer -  
Gore Vidal - Martín  
Caparrós - Jorge  
Guinzburg - Adolfo  
Cattáneo - Alejandro  
Dorta - Rosario  
Lafuente



## Los Bónex no dejan de caer

La paridad de los Bónex '89 culminó ayer a 66,5 dólares, continuando su caída de los últimos días. El arbitraje con los BOCREX, que serán canjeados por un título similar a los Bónex, pero de menor plazo, es la causa señalada por los financistas como razón para la depresión del bono. El Banco Central compró en la jornada 1,7 millones de dólares y otorgó pases por 744.000 millones de australes al 30 por ciento anual. El dólar cerró a 9935 australes, mientras las acciones bajaban 0,5 por ciento, siguiendo su camino desalentador.

## Negocios a la polonesa

Siguiendo, en muy modesta medida, el ejemplo de los países acreedores, la Argentina intentará capitalizar en activos que se privaticen la acreencia por 140 millones de dólares que posee contra Polonia, originada en viejas ventas de barcos y granos que Varsovia pagó con papeles incobrables. La intención fue revelada por Domingo Cavallo en un reportaje concedido a *Negocios*. El mensuario califica de "revolucionario" el propósito oficial. Cavallo explica que con esa determinación se propone "facilitar la participación de empresarios argentinos en el proceso polaco de privatización". El tema estará en la agenda del canciller polaco cuando a fines de este mes aterrice en Buenos Aires.

## Sin luz para los fantasmas

Quiénes pensaron que la actividad económica podía crecer tanto como para provocar un colapso en el sistema energético, se equivocaron. En la última semana de junio, la demanda de electricidad tuvo un repunte del 6% cercano al crecimiento que la Subsecretaría de Energía considera como tope al hacer su planificación. A pesar de ello, el parque respondió con buenos reflejos: la producción también creció hasta llegar al nivel record registrado en 1987. La inminente incorporación de la segunda unidad térmica de Bahía Blanca y la de Piedra del Aguila —prevista para el año próximo— también ahuyenta algunos fantasmas de crisis, aunque el riesgo de apelar a las reservas sigue en pie, más por la posibilidad de que algún equipo quede fuera de servicio por escaso mantenimiento que por la reactivación tan soñada.

# El mercado de autos se pinchó en junio, frenando la trepada

Tras un cuatrimestre de reactivación, la demanda de vehículos cayó un 12% el mes pasado. El frío mató el veranito.

La llegada del invierno coincidió con el fin del veranito para la industria automotriz. De acuerdo con los primeros datos que maneja el sector, la venta de junio cayó un 12 por ciento en relación con el mes anterior, luego de cuatro meses consecutivos de aumento.

Esta reversión de la tendencia ascendente que comenzó en marzo es un dato más que confirma lo que, de acuerdo con la opinión de muchos empresarios, está ocurriendo en la mayoría de las ramas productivas: la reactivación que provocó el Plan de Convertibilidad está tocando un techo.

De todas formas, el parate en la demanda de autos no se refleja en la producción con la misma intensidad que en otros rubros, dado que durante los meses de fuerte repunte —marzo a mayo— las terminales no incrementaron su operación al ritmo de las ventas, sino que prefirieron mantener el nivel de actividad de entonces y asegurarse por varios meses la colocación de la producción.

Los datos de ventas de junio de las tres principales empresas (los de producción se conocerán cuando la Asociación de Fábricas de Automotores —ADEF— difunda la estadística mensual) muestran que la firma de Macri siguió aumentando la penetración en el mercado hasta el 55,47 por ciento. Pero a diferencia de lo que ocurrió en abril y mayo, sólo una de sus dos marcas mejoró su participación: Fiat subió del 38,6 a 41,4 por ciento, pero Peugeot bajó del 15,4 al 14.

De sus dos competidoras, Autolatina fue la más perjudicada, ya que

por primera vez en mucho tiempo perforó el piso del 20 por ciento de penetración —19,9—, considerando nada más que a esas tres terminales. La caída de Renault fue casi imperceptible, pasando del 24,8 al 24,6.

En cuanto a la preferencia de modelos, se siguió consolidando el Duna, que en el acumulado del primer semestre representó un 14,5 por ciento (uno de cada 7 autos que se venden) contra un 13 de igual período del año anterior. Sevel también ocupa en ese ranking los puestos dos al cuatro. En el quinto aparece Autolatina con el Escort y en el sexto Renault con el batallado R12.

## La grilla

Los primeros quince  
(ranking por modelo 1/91 - 6/91)

	Ventas	% de mercado
1. Duna	6061	14,0
2. Spazio	5135	11,8
3. Renault 12	4030	9,3
4. Peugeot 504	4015	9,3
5. Ford Escort	3788	8,7
6. Fiat Uno	2962	6,8
7. VW Gacel/Senda	2752	6,3
8. Renault 11	2088	4,8
9. Renault 9	1998	4,6
10. Renault 18	1700	3,9
11. Peugeot 505	1654	3,8
12. Ford Falcon	1029	2,4
13. Regatta	1022	2,4
14. Sierra	1007	2,3
15. Duna Week-End	720	1,7

## El mes que cortó la racha

Ventas de autos (Sevel, Autolatina y Renault)	
Julio 1990	5756
Agosto 1990	6744
Setiembre 1990	7123
Octubre 1990	7039
Noviembre 1990	7197
Diciembre 1990	6940
Enero 1991	4636
Febrero 1991	4867
Marzo 1991	6256
Abril 1991	9396
Mayo 1991	9681
Junio 1991	8517

## DEUDAS DEL ESTADO

# Habrà bono, con o sin ley

"El Gobierno no va a recurrir a los decretos para apurar la sanción de las leyes demoradas en el Congreso." La convicción que demostró ayer Domingo Cavallo para formular esta negativa no tuvo el mismo pulso entre algunos de sus colaboradores más directos, que creen que si el bono de consolidación de pasivos estatales no entra en vigencia antes de que venza la emergencia económica, el próximo 23 de agosto, "el Estado irá inevitablemente a la quiebra".

Los partidarios de la vía rápida en Economía prefieren de todos modos depositar la responsabilidad del "de-

cretazo" en la cartera de Justicia, mientras que el jefe del Palacio de Hacienda apuesta a recomponer la relación con el radicalismo para sacar adelante los proyectos en el Parlamento.

La necesidad de asegurar la sanción del bono estuvo lateralmente presente ayer en la reunión del equipo económico, que también analizó con preocupación la parálisis que afecta a la reforma tributaria, la ley de financiamiento del reajuste de 300.000 australes a jubilados y las reformas a la legislación laboral, entre otras iniciativas.

El funcionario que espera con más

ansiedad un gesto amistoso de los diputados es Saúl Bouer, a quien la Justicia le embargó las cuentas de la Tesorería por 24 millones de dólares ante el reclamo de una consultora que realizó trabajos para la Armada nacional y nunca pudo cobrar sus honorarios. El subsecretario de Hacienda necesita el bono de consolidación para responder a este y a otros reclamos de proveedores y contratistas que, en conjunto, suman unos 8000 millones de dólares.

"Los decretos de necesidad y urgencia son sólo para casos extremos", sostuvo Cavallo ayer para alejar sospechas sobre un decretazo para aplicar el bono. Sin embargo, uno de sus asesores más cercanos dijo a *Página/12* que "el vencimiento de la Ley de Emergencia Económica es cuestión de vida o muerte para la convertibilidad", situación que —a su entender— "justifica adoptar alguna medida contundente".

"Nosotros aportamos los datos sobre la importancia del proyecto para la economía, pero quien tiene que pulir los aspectos legales para ver cuál es la mejor forma de aplicarlo es el Ministerio de Justicia", señaló el mismo funcionario.

Explicó además que "igualmente es prematuro suponer que el decreto es la única vía posible, ya que (Domingo) Cavallo está convencido de que la relación con la oposición puede recomponerse una vez que se supere el conflicto con Río Negro". El ministro se expresó en ese sentido ayer al decir que "vamos a trabajar con paciencia para sostener el diálogo con todos los sectores, que fue tan provechoso en febrero y marzo".

# Capitalización: papeles por tejas

(Por Alfredo Zaiat) En forma silenciosa, con muy poco interés de que se conozca la operación, la banca acreedora va concretando varios negocios de capitalización de deuda externa en empresas privadas. La compra de compañías estatales mediante títulos desvalorizados es la transacción más conocida y la más codiciada por los acreedores. Pero los banqueros no se conforman, y arremeten sobre empresas rentables con un alto nivel de endeudamiento

para apoderarse de una porción de su paquete accionario. La capitalización más reciente tuvo como protagonistas al Continental Bank y a Canteras Cerro Negro, una de las líderes del sector cerámicos y revestimientos.

Pese a que el titular y socio mayoritario de Cerro Negro, Felipe Díaz O'Kelly, prefiere disimular el aspecto de la capitalización de deuda, remarcando sólo el aporte en efectivo del Continental, los papeles de deuda externa fueron el motor del negocio. El banco entregó 8 millones de dólares en títulos, más 6 millones cash, obteniendo a cambio el 20 por ciento del paquete accionario de la compañía.

"El Continental no avanza ni un paso en el mercado sin colocar sus papeles de deuda", describió a la entidad acreedora uno de sus principales colegas, Carlos Battista y Carlos Christensen son las cabezas locales del banco, presentado como un "business bank". Posee en su haber 300 millones de deuda externa argentina.

A mediados de junio del año pasado, el Continental se acercó a Cerro Negro a la caza de la oportunidad: "El mejor negocio que hacen es trabajar con empresas con dificultades financieras", indicó un banquero que conoce cómo opera la entidad norteamericana. Cerro Negro acumuló pasivos en los últimos años en su afán de ampliar e incorporar tecnología en sus plantas.

Su principal acreedor era el Ban-

co de la Provincia de Buenos Aires, que se cobró la deuda de 13 millones de dólares con los títulos que el Continental capitalizó en Cerro Negro. Además de los papeles, el banco bonaerense recibió como forma de pago los cuatro pisos de la sede central de la compañía, ubicada frente a Plaza Lavalle.

Canteras Cerro Negro es un complejo minero industrial dedicado a la producción de pisos, revestimientos y tejas que ocupa a 1200 trabajadores. Cerca de su planta de Olavarría extrae la materia prima —la arcilla— de sus propios yacimientos. A principios del año pasado Techint, a través de su empresa ceramista LOSA, intentó absorber a Cerro Negro, pero sin éxito.

## Bastos empezó a bastonazos

El subsecretario de Energía Eléctrica, Carlos Bastos, libró ayer en el Senado su primera batalla formal para defender el marco regulatorio que el Ejecutivo despachó al Congreso para privatizar las empresas del sector. La iniciativa cosechó hasta el momento más odios que amores y tendrá que competir, en pocos días más, con una propuesta alternativa que elaboraron otros técnicos del partido gobernante.

A algunos miembros de la Cámara alta les preocupa la implícita exigencia a las provincias de tener que

privatizar su sistema de distribución aunque sea eficiente; la desaparición de los fondos nacionales con los que hoy se sostienen algunas inversiones del rubro y —entre otras cosas— la falta de precisión sobre cuál será el mecanismo para que el Estado vigile los futuros cuadros tarifarios.

Por ello algunos legisladores justicialistas decidieron tirar sobre la mesa su propia idea de marco regulatorio, que significará para la iniciativa del equipo de Domingo Cavallo un difícil escollo a superar en la instancia parlamentaria.

Arregle y lave  
sus alfombras

Alfo Centro  
791-0685

Empresa de Aplicación de:  
PINTURA DE CONSORCIOS Y VIVIENDAS

LAYADOR S.A. ☎ 962-3495

A COMPRADORES DE  
PRODUCTOS DE ORIGEN CHILENO

BASICOS - SEMITERMINADOS - TERMINADOS  
Realizamos gestiones y contactos con empresas de  
primer nivel en todos los rubros en Santiago de Chile.  
Brindamos asesoramiento legal y comercial

Tel.: 83-5524



DESMENTIDA A "AMBITO FINANCIERO"

# Dadone se calzó los guantes

**El presidente del Banco Nación niega que U\$S 600 millones de las reservas del Banco Central estén indisponibles.**

(Por Julio Nudler) "Ambito Financiero hace terrorismo económico, planteando que reservas con que el Banco Central fondea la base monetaria están indisponibles, de modo que si el público quisiera convertir sus australes a dólares el Central no podría enfrentar esa demanda. Lo que está diciéndole Ambito a la gente es que no crea en la Ley de Convertibilidad. Y todo eso lo dice basándose en una falsedad." Así reaccionó ayer, ante la consulta de Página/12, el presidente del Banco Nación, Aldo Dadone.

Walter Graziano, el mismo economista-redactor que había desatado la reciente gresca descomunal entre Domingo Cavallo y Julio Ramos, es quien suscitó esta vez la ira —mucho más reposada, por cierto— de Dadone al haber publicado que parte de las reservas del BCRA "estarían bloqueadas porque fueron depositadas en la sucursal Nueva York del Banco Nación y éste las prestó a empresas públicas argentinas que las gastaron".

Graziano admite que "no se sabe concretamente los montos (se habla de 600 millones de dólares)", pero advierte que "una buena porción de las reservas que computa el BCRA

literalmente no existen". Esa buena porción ascendería a algo así como un 12 por ciento del total.

Dadone explica que esta versión parte de un comentario que hizo Javier González Fraga al renunciar al Banco Central, denunciando que el Nación tenía congelados 600 millones de dólares de aquel. Para el actual presidente del BNA, "González Fraga estaba mal informado". El origen de todo se remontaría a la época del Proceso, cuando desde Economía se montó la siguiente operatoria: el BCRA depositaría dólares en el Nación para que éste los aplicase a préstamos destinados a diversos organismos públicos, o bien a la concesión de avales. "De este problema ya nos enteramos Cavallo y yo cuando estuvimos en 1982 en el Central", recuerda Dadone, quien aclara que esas operaciones involucraron bastante más que 600 millones, pero con un saldo que fue oscilando en el tiempo.

Pero lo que Dadone se empeña en remarcar es que esos dólares no están incluidos en las reservas que el Banco Central computa como respaldo de la base monetaria. "No los computa el BCRA ni el FMI ni na-



Aldo Dadone, presidente del Banco de la Nación Argentina.

"Los dólares de que habla Walter Graziano no están en las reservas."

die", subraya. Y considera que el tema no había podido resolverse porque en todos estos años faltó coordinación e intereses comunes entre quienes conducían Economía, el Central y el Nación. Este desencuentro de objetivos no existiría ya actualmente, según este baluarte de Fundación Mediterránea.

Ahora el BNA "está limpiando su

balance de todas estas cuentas ficticias". Es decir, tachando por un lado las acreencias contra diversas reparticiones del Estado por aquellos préstamos o avales, y también las deudas con el Central por aquellos depósitos. "Esto lo hacemos —insiste Dadone— precisamente porque estos fondos no figuran en las reservas de la convertibilidad."

## MARIA JULIA

La ex interventora de ENTel, María Julia Alsogaray, señaló ayer que "he hablado con (Mario) Truffat, y él me dijo que no le dio la noticia a nadie". El comentario de la dirigente conservadora se refirió a declaraciones que el titular de la Sindicatura General de Empresas Públicas hizo a Página/12 señalando que ese organismo estaba investigando, por orden de la Subsecretaría de Hacienda, presuntas irregularidades en pagos realizados a proveedores de ENTel por la Comisión Liquidadora de la cual María Julia es una de las responsables. En un reportaje del programa "Reporter" de la Rock & Pop, ella reiteró que contaba con la anuencia del presidente Menem y del ministro Cavallo para efectivizar los pagos. Reveló que le abonó a Siemens "como 100 millones de dólares, y también algo a Pemec Nec. He pagado a 14 acreedores". Sobre el tema, Truffat hablará este mediodía ante la Comisión de Comunicaciones de Diputados.

## VIDEO

### El juicio a las juntas.

En venta en la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos.

Callao 569, 3° cuerpo, 1° piso, Capital - Tel.: 49-6073

## Los costos de un naufragio

Sólo dos aportes de dinero hará el Banco Nación para resolver la crisis del Banco de La Rioja, según explicó Aldo Dadone a este diario. Uno consistirá en 8 millones de dólares para el rescate de los célebres bonos riojanos, suma que piensa recuperar —aunque no completamente, según presumen— con la venta de algunos inmuebles del disuelto banco provincial.

El otro aporte oscilará entre 300.000 y un millón de dólares, destinándose a la devolución de pequeños depósitos. Los mayores, que forman el grueso de la cartera pasiva, colocados por entidades como la ANSSAL, algunas obras sociales y hasta la Casa de Moneda, no serán responsabilidad del Nación ("nunca lo hubiésemos aceptado", aclaró Dadone por las dudas) sino del estado provincial que, como liquidador de la entidad que fue su agente financiero, los irá restituyendo con un 5 por ciento de su coparticipación en impuestos nacionales.

El Nación tiene la misión de formar en 180 días el Nuevo Banco de La Rioja S. A., donde el estado riojano detendrá sólo un 25 por ciento de las acciones. Otro 5 por ciento irá para el personal. El 70 por ciento restante será colocado entre intereses privados, pero a través de mecanismos aún no definidos. En cuanto a los pocos créditos que el Ríoja tenía concedidos al sector privado, el BNA se limitará a efectuar la improbable gestión de cobro.

Un fuerte atractivo del futuro banco para inversores privados es que seguirá monopolizando los fondos públicos.

## MASTELLONE HNOS. S.A. LA SERENISIMA

### SU OBLIGACION: BUENOS PRODUCTOS Y CUENTAS CLARAS

Así como cumple con el consumidor elaborando productos con garantía de calidad, Mastellone Hnos. cumple sus obligaciones con el Estado, tanto en sus aportes previsionales como en el pago de impuestos.

#### IMPUESTOS Y CARGAS SOCIALES PAGADOS CORRESPONDIENTES AL MES DE ABRIL DE 1991

IVA	★ 21.669.413.104
INGRESOS BRUTOS, INMOBILIARIOS Y PATENTES	★ 4.953.994.630
RETENCIONES INGRESOS BRUTOS, GANANCIAS E IVA	★ 22.151.357.770
CARGAS SOCIALES	APORTES EMPLEADOS
	★ 4.753.439.656
	CONTRIB. EMPRESA
	★ 9.400.357.170
OTROS IMPUESTOS	★ 6.275.587.476
	TOTAL ★ 69.204.149.806

Nosotros también cumplimos por una Argentina mejor.

**MASTELLONE HNOS. S.A.**

SOLICITADA

## EL FRENTE POLITICO Y SOCIAL A LA OPINION PUBLICA

Las organizaciones integrantes del Frente Político y Social ratifican los acuerdos fundacionales, el programa del Frente, la convocatoria a elecciones internas abiertas y el trabajo realizado hasta la fecha.

Asimismo, resuelven designar una comisión del Frente para que inicie gestiones con todas las fuerzas políticas y sociales necesarias para la construcción de un Frente más amplio aun, que dé adecuada respuesta a la crisis argentina y que permita conformar las listas electorales sin imposiciones previas y de acuerdo con la metodología más democrática y participativa.

**Grupo de los Ocho:** Eduardo Jozami, Elsa González, Abel Fatala, Fernando Muñoz. **Democracia Popular:** Graciela Fernández Meijide, Roque Bellomo, Juan Ferrante. **Partido Intransigente:** Marcelo Vensentini, Guillermo Sanda, Aldo Aprea. **Democracia Avanzada:** Atilio Borón, Jorge Makar y Norberto Sesano. **Corriente para el Protagonismo Popular:** Eduardo Sigal, Juan Carlos Cominquez, Víctor Feld. **Movimiento de Izquierda 29 de Mayo:** Emilio Falbo, Mario Firpo. **Partido Humanista:** Gustavo Bruno, Silvia Trueba. **Independientes por el Frente:** Juan Carlos Ieno, Norberto Lorenzo.



## PEAJE

Mientras se renueva la polémica en torno del cobro de peaje en las rutas nacionales, el Gobierno estaría a punto de licitar otros 5000 kilómetros de la red troncal vial que se sumarían, los 9877 kilómetros ya incorporados al controvertido sistema. Voceros de la Subsecretaría de Obras y Servicios Públicos dijeron que los nuevos tramos corresponden a las rutas 3, 226, 33, 188, 22, 237, 35, 158, 9, 34 y 11, e involucran a las provincias de Buenos Aires, Córdoba, Chaco, Chubut, Jujuy, Formosa, La Pampa, Mendoza, Río Negro, Santa Fe y Santiago del Estero. La información se conoció en momentos en que se agita la controversia planteada en Buenos Aires por la presencia de efectivos de la Gendarmería nacional para garantizar el funcionamiento de los puestos de cobro de peaje de las rutas 3 y 205. El gobierno bonaerense solicitó a la Gendarmería que los efectivos movilizados queden subordinados a la jefatura de la policía provincial. El ministro de Gobierno, José Díaz Bancalari, puntualizó que las facultades de la seguridad pública "jamás se han delegado a la Nación". También en Buenos Aires, la Dirección de Vialidad aclaró que "oportunamente" dará a conocer "la nueva tarifa y la fecha en que comenzará a aplicarse" en la Ruta 2. Preciso que la concesionaria COVISUR S.A. cobra en el puesto de Samborombón 22.000 australes, pero podría cobrar hasta 54.000 si se atiende al contrato vigente, mientras que en Maipú podría llevar los actuales 14.000 australes por pasada a 36.000 australes.

INCREIBLES  
PRECIOS DE FABRICA

HASTA AGOTAR STOCK POR FALTA DE TALLES

AMBOS Derechos, Cruz, Wells, Spencer A 890.000  
SACOS Sport Tweed, Chivali Wells, Spencer A 690.000  
PANTS Sport Chivali, Melani Wells, Spencer A 190.000  
CAMPERAS Térmicas Import. Pura Lana A 690.000  
CAMPERAS de Cuero Nappa A 690.000  
MARCELO T. DE ALVEAR 1644/ 41-4442

# Enojo español por las grabaciones de la jueza

La Justicia española repudiaría la actitud de Servini de Cubría de grabar su conversación con el juez Baltasar Garzón.

(Por R. L.) Una grabación de cuatro minutos realizada por la jueza federal María Servini de Cubría para demostrar que mantiene un diálogo fluido con su colega español Baltasar Garzón y que no ignora el orden de captura contra Amira Yoma, Mario Caserta e Ibrahim Al Ibrahim está a punto de provocar un nuevo incidente en la investigación de la denominada "conexión argentina" del narcotráfico. Esa cinta grabada sin autorización de Baltasar Garzón, que contiene una conversación telefónica casi irrelevante, fue pasada por Servini de Cubría ante una decena de diputados de distintos partidos políticos, quienes convocaron a la jueza federal para que informe sobre la controvertida causa.

La puesta en escena de Servini de Cubría, que insistió en hacer escuchar la comunicación internacional pese a que su grabador se negó a funcionar, generó un fuerte coleteo en Madrid: el Consejo General del Poder Judicial, encargado de controlar la disciplina de los jueces y resolver su nominación en los tribunales, decidió solicitar a la Cancillería española todos los antecedentes de Servini de Cubría, incluida su peculiar participación en la Cámara baja.

El Consejo General del Poder Judicial, conformado por ex jueces y fiscales que son designados por los partidos políticos en relación a su representación parlamentaria, no sólo reclamó al Ministerio de Relaciones Exteriores las pruebas que acrediten que efectivamente se pasó la grabación, sino también toda la información disponible sobre la jueza federal.

"Cuando tengamos las precisiones correspondientes actuaremos en consecuencia y se dará la respuesta pertinente", dijo Pascual Sala, titular del Consejo Federal y presidente del Tribunal Supremo de España (Corte Suprema, en este país).

A fines de mayo, los fiscales federales Oscar Cruz y Gustavo Hornos encontraron "por casualidad" un pedazo de cinta contra Amira Caserta y Al Ibrahim. Frente a ese descubrimiento, que hizo empalidecer a la jueza federal, se resolvió que Servini de Cubría enviara un fax a Baltasar Garzón exigiendo que ratifi-

que o desmienta esa información. El juez español dio una respuesta elusiva y Servini de Cubría no tuvo mayor propuesta que comunicarse con España y grabar la conversación. Esa cinta se agregó al expediente y forma parte del proceso.

"La grabación es una pavada, no agrega nada", dijo a Página/12 un diputado que participó de la reunión reservada.

—¿Cómo una pavada?

—Se nota que está armada, que la conversación apunta a confirmar que no habría orden de captura y que ella habla habitualmente con Baltasar Garzón.

En todo momento, Servini de Cubría insistió en pasar la cinta: primero utilizó su grabador y luego, como no funcionó, Adelina de Viola le prestó uno suyo que tenía las pilas cargadas. "Que raro que no funciona", se disculpó la jueza federal.

La Cancillería española enviará a la embajada en Argentina un pedido concreto del Consejo General, trámite que puede demorarse unos quince días. El embajador Rafael Pastor Ridruejo no tendrá inconvenientes en conseguir la información solicitada, ya que puede obtener los testimonios de los diputados Juan Pablo Baylac, Jesús Rodríguez, Adelina de Viola, Simón Lázara, Eduardo Varela Cid, Franco Caviglia y Florentina Gómez Miranda; entrevistarse con los fiscales Cruz y Hornos y obtener un ejemplar de la edición del sábado 6 de julio de Página/12: en la fotografía de la página 9 se puede observar el grabador que Servini de Cubría llevó a la reunión con los diputados.



Tony Valdez

La jueza federal María Servini de Cubría investigada en España.

## La situación de Caserta

Los jueces Juan Fégoli, Mario Costa y Juan Carlos Rodríguez Basavilbaso, integrantes de la Sala I de la Cámara Federal, se reunirán hoy para continuar analizando la situación procesal de Mario Caserta, quien solicitó su excarcelación. En Tribunales se aseguraba ayer que Caserta, detenido en Devoto por su presunta participación en una banda de narcotraficantes junto a Amira Yoma e Ibrahim Al Ibrahim, saldrá en libertad bajo caución real. Sin embargo, Rodríguez Basavilbaso, titular de la Cámara Federal, aseguró anoche a Página/12 que "todavía no hay nada resuelto".

—¿Se informaba también en el Palacio de Justicia que habrá un fuerte tirón de orejas para Servini de Cubría? —insistió este matutino.

—Nosotros vamos a deliberar mañana (por hoy) para tratar la situación de Caserta, es lo único que le puedo decir —contestó Rodríguez Basavilbaso.

En Tribunales es un secreto a voces que los miembros de la Sala I ajustarán sus cuentas con Servini de Cubría, porque "los puenteo" cuando resolvió negociar en la Corte Suprema los viáticos que necesitaba para viajar a Europa. Ahora, Fégoli, Costa y Rodríguez Basavilbaso no dejarían pasar la oportunidad.

## LOTERO RECHAZO LA CAUSA

### Savignon, el malquerido

(Por Gabriel Pasquini) Una página digna quedó registrada ayer en el diario de guerra del Operativo Langostino, uno de los casos más importantes de narcotráfico en la historia del país, que sin embargo es más famoso por uno de sus acusados, Carlos Savignon Belgrano. El juez Enrique Lotero, conocido por su investigación sobre los autos "truchos", se excusó de intervenir en la causa —que le correspondía por la feria judicial— porque, según explicó, "no podría mantener una posición de imparcialidad frente a uno de los procesados": obviamente, el informante de la DEA defendido por el vicepresidente Eduardo Duhalde.

En realidad, el proceso está en manos del juez Jorge Pisarenco, pero a raíz de la feria, que comenzó el lunes último, debía ser Lotero quien lo reemplazara por dos semanas. No por casualidad: los otros dos jueces de feria, Gustavo Losada y Susana Pellet Lastra, han sido recusados por la fiscalía y por la defensa, respectivamente, siempre a raíz de Savignon.

La larga marcha judicial del Operativo Langostino parece no tener fin y magistrados, fiscales y abogados —que se suceden sin cesar— apenas tienen breves momentos para dejar su marca en el expediente. Lotero utilizó el suyo para mantener su conducta: cuando era fiscal, en 1988, recibió el testimonio de un policía,

quien le explicó que la investigación del caso no contaba con "ningún agente encubierto y/o informante", sino con "un miembro de la banda investigada que habría oficiado de entregador", según explicó el propio magistrado en su excusa.

"Si bien en esa ocasión no se me brindaron los datos personales" del entregador, "surge sin esfuerzo de las constancias de la causa que se trataría del procesado Carlos Horacio Savignon Belgrano", indicó Lotero. Por tal motivo, es claro que si aceptara intervenir en el caso lo haría con una opinión previa, desfavorable al fotógrafo de la farándula que Duhalde considera un colaborador de la ley, y "mi deber como juez de la Nación es poner de manifiesto, en el máximo grado, las garantías del debido proceso señaladas en las normas de la Constitución nacional", enfatizó Lotero. Esta excusa coloca el expediente en el juzgado de Manuel García Reynoso.

La genealogía es complicada. Primero en la lista está el juez Losada, quien fue recusado por la fiscalía por su postura favorable a Savignon, a quien consideraba un simple "picaro de las tarjetas de crédito" y no un narcotraficante, e intentaba que los acusadores adoptaran un temperamento afín a tal caracterización. En segundo lugar desfiló Pellet Lastra, quien puso en prisión al infor-

mante, pero fue recusado por la defensa de éste por utilizar una pericia de la Secretaría de Lucha contra el Narcotráfico, en la que trabajaba su marido.

El tercer paso lo dio el juez Julio Cruciani, que quería quemar la droga por televisión y como Pellet Lastra no le mandó la llave de la caja fuerte donde se hallaba guardada, se declaró "violento moralmente". Así llegó el cuarto magistrado, Julio Speroni, quien debía resolver la recusación contra Pellet Lastra —Losada había quedado descartado y Cruciani salió del caso—, pero en lugar de ello liberó a Savignon, en un fallo cuestionado que le costó un pedido de juicio político por parte de la Cámara en lo Penal Económico, y la recusación de la Fiscalía.

Alcanzado este punto, el caso fue a dar a manos de Jorge Pisarenco, quien aún debe responder la recusación de Pellet Lastra y Speroni, y en caso de pronunciarse afirmativamente, proseguir las actuaciones. Como llegó la feria y a Speroni le tocaban vacaciones, la causa tenía que quedar en poder de algún magistrado de turno. El problema es que los dos designados, Losada y Pellet Lastra, estaban recusados. Así se llegó a Lotero y de allí a García Reynoso. No es el fin: la larga marcha del Operativo Langostino seguramente continuará.

## EXPLORANDO BUENOS AIRES

A CORRER  
LA CONEJA...

Te invita a las Caminatas por Nuestra Ciudad una nueva propuesta recreativa-cultural para descubrir la arquitectura, recordar la historia y evocar a los poetas de Buenos Aires.

PALERMO VIEJO - Sábados 16 hs.  
SAN TELMO - Domingos 16 hs.  
INSCRIPCIÓN: A 30.000 (incluye material didáctico)

Op. Espacio Verde E.V.T.  
Leg. N° 6949 Viamonte 1454, 3° Piso, 2° Piso, 1° K.  
Tel.: 40-8730/116-11055- Buenos Aires

## SAN LUIS

Lo Espera

MERLO - TRAPICHE - POTRERO de los FUNES - Dique LA FLORIDA - CAROLINA - LAS QUIJADAS -

BUS o AEREO - EXCURSIONES - CASINO - HOTELES DE 1°

Aventura Pesca Naturalza

Casamerlo

Viamonte 749 10° Of. 4  
393-6216/ 9740/ 322-7738  
CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES



## MENEM, LACALLE Y LOS NARCODOLARES

# El honor de los banqueros

**"Uruguay tiene un sistema bancario honorable", retrucó el presidente Lacalle a su par argentino, Carlos Menem, quien meses atrás denunció que en ese país se lavaban millones de narcodólares. Convenio de favor del puente.**

Las declaraciones del presidente Carlos Menem "no eran las que nos satisfacían", dijo el primer mandatario del Uruguay, Luis Lacalle, al reiterar la respuesta a las afirmaciones del jefe de Estado argentino cuando señaló que la plaza financiera uruguaya era la elegida por los narcotraficantes para el lavado de dinero. Las declaraciones de Lacalle fueron hechas en la Casa Rosada —y anticipadas en anterior diálogo con *Página/12*—, al término de la ceremonia en la que ambos mandatarios suscribieron varios acuerdos. "El Uruguay no tiene por qué sentirse aludido, pues nosotros tenemos un sistema bancario honorable y poseemos una fórmula jurídica muy concreta para levantar el secreto cuando sea necesario", se defendió Lacalle.

El presidente uruguayo reveló que cuando su par argentino dijo aquello sobre el narcotráfico durante su visita a Alemania, lo llamó por teléfono y le expresó su queja. "Nunca hubo otra cosa que una llamada telefónica mía en el plano de la amistad que tiene que tener un grado de sinceridad, para decirle que esas declaraciones, si las teníamos que entender como textuales, no eran las que nos satisfacían porque no queríamos que se sindicara a nuestro sistema como especialmente dedicado a ese tema", amplió el visitante minutos después de haber protocolizado la provisión de gas para su país, el dragado de canales del Río de la Plata y el otorgamiento de facilidades al tránsito de personas, vehículos y mercaderías entre ambas naciones.

En el transcurso del acto, que se desarrolló en el Salón Blanco de la Casa de Gobierno, se firmó una declaración conjunta en la que se destacan los esfuerzos en torno del proceso de integración regional y de la creación del Mercado Común del Sur

(MERCOSUR), además de promover medidas conducentes a la lucha contra el proteccionismo comercial de los países desarrollados.

Los presidentes rioplatenses acordaron también encarar la futura construcción del puente Buenos Aires - Colonia mediante licitación por concesión de obra pública y resolvieron acelerar las gestiones en curso destinadas a realizar el estudio de factibilidad. En la declaración los presidentes ratificaron "la importancia de la hidrovía Paraná - Paraguay (puerto Cáceres - Nueva Palmira), no sólo como el principal proyecto de integración física en el ámbito de la Cuenca del Plata, sino como in-

fraestructura básica de transporte para el MERCOSUR".

En otro párrafo, se reafirma el "profundo compromiso" en el proceso de integración latinoamericana y el desarrollo socioeconómico de los países de la región y subraya "la importancia de las negociaciones en curso de la ronda Uruguay del GATT (acuerdo de tarifas y aranceles)" ratifica la voluntad de contribuir al éxito de los objetivos de declaración de Punta del Este. En este sentido —agrega la declaración— se insiste en que el éxito de la ronda exige un acuerdo equilibrado y universalmente aceptable que permita contrarrestar las políticas proteccionistas

que se manifiestan en países desarrollados, así como toda medida unilateral de retorsión comercial", en aparente alusión a la compra de trigo subsidiado a Estados Unidos por parte de Brasil.

Respecto de la provisión de gas argentino al Uruguay, el acuerdo establece que al efecto serán construidos "uno o más gasoductos" con capital de riesgo, sin erogaciones ni aval de los respectivos Estados. Para el dragado de los canales del Río de la Plata se llamará a licitación pública y las obras abarcarán el área de la isla Martín García, entre el kilómetro 37 del Río de la Plata y el kilómetro cero del río Uruguay.

## Alegatos carapintada

La Cámara Federal escuchará en lo que resta de la semana y los primeros días de la próxima los últimos testimonios que cerrarán la etapa de presentación de pruebas en el juicio que le sigue al coronel Mohamed Ali Seineldin y los otros catorce oficiales que comandaron el alzamiento carapintada del 3 de diciembre. Cuando hoy se reanude la audiencia —luego del cuarto intermedio dispuesto el viernes pasado—, los seis magistrados tomarán nuevamente declaración indagatoria al procesado mayor Héctor Romero Mundani, quien participó en la toma de la fábrica TAMSE (Tanque Argentino Mediano Sociedad del Estado), en Boulogne. La ampliación de indagatoria a Romero Mundani fue solicitada por el militar para explicar los motivos que lo llevaron a alzarse en armas. Una vez finalizada la etapa de presentación de prueba, los jueces dispondrán un cuarto intermedio hasta el próximo lunes 22 de julio, fecha en que comenzaron los alegatos.



# Gane ventajas y un viaje a España.

- Cambio de titularidad sin cargo.
- Resumen de cuenta bancario, válido como comprobante de pago.
- Detención del débito para facturas reclamadas.
- Sin esperas ni demoras.

A estas nuevas ventajas del Débito Automático, súmele la oportunidad de ganar un viaje a España. Participando del "Concurso Mensual Línea Directa a España". Envíe el cupón que figura en su factura telefónica a Casilla de Correo 2299 (CP 1000, Correo Central). Y gane dos pasajes a España con 15 días de estadía pagos. Más todas las ventajas del Débito Automático.



# Telefónica de Argentina

BANCOS ADHERIDOS AL DEBITO AUTOMATICO:

AVELLANEDA - BANCA NAZIONALE DEL LAVORO - BOSTON - CAJA NACIONAL DE AHORRO Y SEGURO - CITIBANK - CIUDAD DE BUENOS AIRES - COOPERATIVO DE CASEROS - COOPERATIVO DE LA PLATA - COOPESUR - CREDITO COOP - CREDITO PROVINCIAL - DE CREDITO ARGENTINO - DE GALICIA Y BUENOS AIRES - DE LA NACION ARGENTINA - DEL BUEN AYRE - DEL SUR - DEUTSCHE BANK - EUROPEO PARA AMERICA LATINA - FRANCES DEL RIO DE LA PLATA - LOS TILOS - LLOYDS BANK LIMITED - MAYO - MERCANTIL ARGENTINO - MUNICIPAL DE LA PLATA - PLATENSE - POPULAR ARGENTINO - PROVINCIA DE BUENOS AIRES - QUILMES - RIO DE LA PLATA - ROBERTS - SUDAMERIS - SUPERVIELLE - SHAW S.A. - TORNQUIST

## Se vienen los kurdos

Siete jóvenes ciudadanos iraquíes —presumiblemente integrantes del ejército kurdo— que al parecer huyen de Saddam Hussein llegaron a la Argentina como polizones a bordo de un barco de bandera chipriota y anticiparon su intención de pedir asilo político en este país. Los viajeros se embarcaron clandestinamente en el buque "Sea Quenn", que partió desde un puerto iraní con destino hacia la ciudad santafesina de San Lorenzo, donde debe retirar una carga. Los jóvenes, de entre 22 y 28 años, lograron ingresar al barco como falsos estibadores y luego se escondieron en la sala de máquinas. Si no se otorga el asilo político solicitado, los polizones deberán salir del país de la misma manera que ingresaron, es decir, en el buque "Sea Quenn".

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 35, Secretaría N° 66, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de don Oscar Horacio Viacava. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 18 de junio de 1991.

Guillermo Valentini secretario.

# Una oferta a dos puntas para Duhalde y Piotti

El senador Romero Feris estudia una propuesta para impulsar la postulación de Piotti como primer candidato a diputado, respaldando la fórmula Duhalde-Romá.



Duhalde y Piotti, podrían marchar juntos a los comicios.

Romero Feris analiza una oferta para cerrar ese acuerdo.

## PARA DISFRUTAR EL MEJOR PROGRAMA DEL INVIERNO SINTONICE TORRES DE MANANTIALES

MAXIMO SERVICIO AL MISMO PRECIO

Porque Torres de Manantiales tiene el mejor programa para las vacaciones de invierno. Un programa pensado para que grandes y chicos puedan disfrutar juntos o separados. Sin importar el tiempo afuera, porque el clima ideal lo armamos a su medida. Hemos pensado en el entretenimiento, la diversión y el ocio de nuestros huéspedes para que cada momento de Manantiales se convierta en un futuro recuerdo de placer.

### PARA CHICOS:

- Festival de cine en video
- Sala de juegos
- Play room
- Espectáculos musicales y teatrales
- Juegos con el "Fun Club"
- Talleres de arte
- Búsqueda del tesoro
- Paseo en barco
- Un día en la granja
- Un día en el museo de la ciudad
- Biblioteca infantil
- Juegos deportivos
- Curso de filmación en video
- Plantar un árbol
- Menú infantil

### PARA GRANDES:

- Copa de Bienvenida
- Festival de cine en video
- Torneos de juegos de mesa
- Bingo familiar
- Shopping selectivo
- Desfiles de moda
- Tour por la ciudad: Visita a las antiguas villas
- Viaje por el mar
- Espectáculos musicales
- Té y torneo de canasta
- Golf en MARAYUI
- Biblioteca
- Gimnasia aeróbica
- Muestra de pintura: Aldo Severi
- Espectáculos en el teatro auditorium
- Revistas internacionales
- Y todo por el mismo precio. Lo esperamos.

CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES



## Torres de MANANTIALES

Apart Hotel Mar del Plata

Reservas Capital: 35-6585/6770

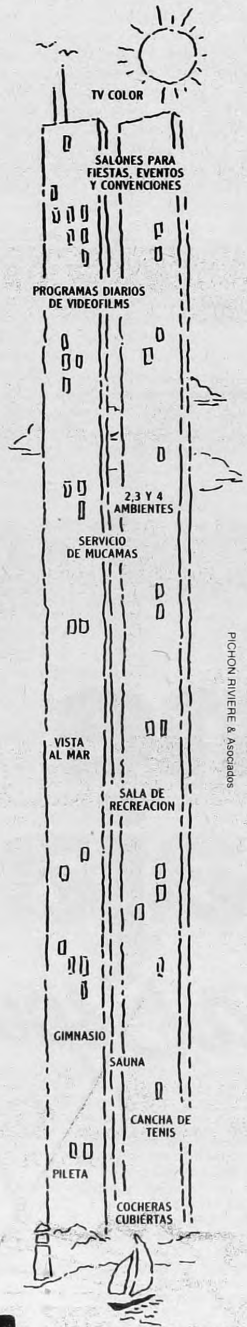
Corrientes 1250 piso 2º

Mar del Plata: Alberti 445 - Tel.: 51-9216/0538

Télex 39-020 IANUA - Fax 51-8789 Mar del Plata

Rosario: IFAZQUISI S.R.L.

San Martín 492 sub. - Tel. 21-9609/43512



(Por Daniel Casas) El senador autonomista José Antonio Romero Feris fue tentado ayer para promover en Buenos Aires una lista de diputados nacionales, que apoye la fórmula de candidatos a la gobernación integrada por el vicepresidente Eduardo Duhalde y Rafael Romá. Para cerrar el acuerdo, la nómina debería ser encabezada por el juez federal de San Isidro, Alberto Piotti, a quien el legislador correntino ya le ofreció candidatar a gobernador por la Alianza Frente Autonomista. El magistrado dijo que lo iba a estudiar y prometió dar una respuesta el 20 de este mes.

El ofrecimiento habría sido hecho con el visto bueno del vicepresidente, confiado en que la figura del juez podría sumarle votos de centroderecha reacios al peronismo. Sin embargo, los voceros del titular del Senado, como es habitual en estos casos, aseguraron que "Duhalde no sabe nada de esto, y no quiere hacer nin-

guna especulación hasta después de las internas" del PJ bonaerense, programadas para el 28 de este mes. "Por otra parte, cualquiera puede haber sacado patente de corso para operar y andar asegurando por ahí que el vice está de acuerdo", agregaron para quitarle relieve a la versión.

Por el contrario, los operadores que lanzaron la propuesta aseguran que "fue Duhalde en persona el que nos dio el okay" y aseguran que "para el Pocho (Romero Feris) sería un buen arreglo porque soluciona varios temas de un plumazo".

Según esta teoría, "si Piotti se presenta como diputado puede entrar a la Cámara y arrastrar a un par de candidatos más, que deberían ser un independiente como el intendente vecinalista de Tigre, Ricardo Ubieto, y un dirigente rural que no sea Guillermo Alchouron, porque no tiene buena llegada a toda su gente". Con esta oferta "la lista paralela podría

captar los votos de centroderecha que avalan a Duhalde pero no a la estructura del peronismo, y convertirse en uno de los dueños de un eventual triunfo justicialista, con el consiguiente plafón para negociar que eso significa".

En esta hipótesis, el vicepresidente también saldría beneficiado internamente porque no tendría mayores problemas con la lista justicialista, al no tener que reservar lugares para extrapartidarios.

Para Romero Feris, además, los beneficios se extenderían a su provincia. En Corrientes, el Pacto Autonomista Liberal acaba de lanzar la candidatura de Raúl "Tato" Romero Feris —hermano del senador— quien deberá afrontar la campaña con el desgaste de ocho años de gobierno autonomista-liberal en su contra. Y en una jugada sin precedentes, el radicalismo, la democracia cristiana y el sector del peronismo de Julio y Humberto Romero —que perdió la interna— intentan anudar un acuerdo para juntar fuerzas en el Colegio Electoral para evitar un nuevo período con gobierno del pacto. "Pero si el Pocho se hace fuerte en Buenos Aires, puede negociar una salida para que el peronismo no se sume al frente anticipado en Corrientes", aseguran los impulsores del proyecto.

Sin embargo, Romero Feris dice que "yo no recibí ningún ofrecimiento oficial, y tendría que esperar que se produjera para evaluarlo". De todos modos, reconoció que la idea llegó a sus oídos y se escudó asegurando que no le veo el negocio a este ofrecimiento, porque estaría sacrificando a mi candidato, que le puede hacer sombra a cualquiera, a cambio de una banca de diputado que igual puedo ganar por las mías".

Si se obstina en mantener a Piotti como candidato a gobernador, el senador correntino tendrá que apurarse a conseguir un compañero de fórmula, y armar todo un andamiaje electoral, que se viene atrasando luego de que fracasara su acercamiento al Frente Independiente de Santiago de Estrada. Ayer se reunió con el magistrado para seguir analizando el panorama, pero en sus oídos habían quedado repicando las palabras del operador que le hizo el ofrecimiento por teléfono: "Masticalo y mañana (por hoy) hablamos, vas a ver que te conviene porque te aseguras entrar ganando en Buenos Aires", fue el anzuelo.

## CENTROIZQUIERDA PORTEÑA

### La historia sin fin

El posible acuerdo para constituir un frente de las fuerzas más representativas del centroizquierda en la Capital Federal entró ayer nuevamente en terapia. Tras múltiples negociaciones, la lista de la alianza iba a ser encabezada por el socialista Alfredo Bravo, seguido de Graciela Fernández Meijide, de la Democracia Popular, y el peronista disidente Eduardo Jozami, pero el debate interno en cada una de las fuerzas bloqueó las negociaciones y todo parece encaminarse otra vez a la presentación de cinco listas distintas de esa franja política. Ante esta eventualidad, los diputados del Grupo de los Ocho, Germán Abdala y Carlos "Chacho" Alvarez, evalúan una posible abstención en este proceso electoral.

La primera luz roja para la propuesta del frente amplio surgió del congreso del Partido Socialista Democrático realizado el fin de semana pasado. Los esfuerzos de Alfredo Bravo —favorable a constituir la alianza— alcanzaron apenas para impedir un voto en contra de la propuesta. La convención, en la que se vislumbraba una mayoritaria oposición a acordar con los peronistas disidentes, decidió posponer cualquier decisión hasta el 20 de julio, en que se realiza un nuevo congreso.

La segunda luz roja también provino del mismo sector, ya que en la negociación sobre la lista de concejales del posible frente, la Unidad Socialista —especialmente el socialismo popular— se negó a resignar la ubicación de Ernesto Jaimovich como primer candidato.

El tercer frente en el que naufragó hasta ahora la propuesta fue en la interna del Grupo de los Ocho. La iniciativa de los diputados Germán Abdala y Chacho Alvarez de confluir con los socialistas provocó malestar en la base de su organización, donde había resistencia a diluir el perfil peronista detrás de la candidatura de Alfredo Bravo. El tema será motivo de un plenario que se realizará esta noche a las 20, en Lavalle 2920, convocado por Elsa González, del Movimiento Renovador Peronista, el ex

dirigente sindical Avelino Fernández y el precandidato a diputado Eduardo Jozami. Por su parte, Abdala y Alvarez podrían llamar a la abstención si se mantiene la división existente en el centroizquierda.

Por último, también manifestaron su oposición a las tratativas con los socialistas, tal como se hicieron, el Partido Intransigente y la Democracia Avanzada, que rechazaron las negociaciones alegando que se realizaron a espaldas de las demás fuerzas. Ambas organizaciones insistieron en la necesidad de realizar las internas abiertas.

Empantanado el acercamiento con la US, las fuerzas que integran el Frente Político y Social (el Grupo de los Ocho, el PI, la Democracia Popular, los que confluyen en Unione e Benevolencia y el Partido Humanista), volvieron a reunirse y acordaron el texto de una solicitud que se publica hoy. Los integrantes del frente ratifican sus acuerdos fundamentales, su programa y la convocatoria a internas abiertas para el 4 de agosto y designaron una comisión para seguir conversando, tanto con la US como con el socialismo auténtico, el Encuentro Popular y el Acuerdo Popular.

## Salonia enojado con la FUA

El ministro de Educación, Antonio Salonia, cuestionó ayer con inusual dureza el documento que la Federación Universitaria Argentina (FUA) le había entregado el pasado 19 de junio. En una carta de siete carillas dirigida al presidente de la organización, el radical Hugo Marcucci, Salonia cuestionó "el tono de generalidad y la falta de propuestas operativas concretas", los desafió a "que analicen y entiendan de una buena vez que la ecuación aranceles-becas debe ser indisoluble" y tras reivindicar la autonomía universitaria, enfatizó que si no están de acuerdo con la vigencia del decreto 1111/89 "ratificado por la Corte Suprema de Justicia, sepan que ustedes no están

conformes con la ley vigente".

El chaqueño Ricardo Dellamea y el platense Marcelo Ferreira recibieron la carta de manos de Salonia.

De entrada el titular de la cartera educativa les aclara que "discrepa" con la mayoría de las consideraciones del documento estudiantil que reclamaba el cambio de la política económica del Gobierno.

Bajo el compromiso de entregarles el anteproyecto de financiamiento universitario una vez que esté terminado, el ministro reiteró que lo que se propone es "propiciar que se derogue la prohibición que hoy rige para anular la enseñanza superior".



## DE LA CGT A LA CANDIDATURA CON AFICHES

# El triple mortal de Saúl

Al solicitar licencia "por tiempo indeterminado" en su cargo de secretario general de la CGT Azopardo, Saúl Ubaldini concretó ayer la señal más firme desde que anunciara su intención de competir en las elecciones bonaerenses del 8 de setiembre. Aunque el cervencero continúa sin decir claramente cuál será su postulación y en representación de qué fuerza política, amigos y enemigos creen ver más cercano el relanzamiento del Partido Laborista con Saúl Querido como doble candidato a gobernador y a primer diputado.

Esa presunción fue alimentada por la proliferación de afiches con los que se empapelarán paredes de la Capital Federal y el conurbano. "Llegó la hora de la verdad - Ubaldini Gobernador", señala el trazo grande de los carteles con el mapa de la provincia como fondo. El sublema indica: "Una economía mixta y participativa para una justa distribución de la riqueza". Simultáneamente, la agrupación ubaldinista Paz, Pan y Trabajo comenzó a repartir volantes ilustrados por las fotografías de Perón y Evita, con esta inscripción: "Duhalde es Menem. Ubaldini es pueblo. Ubaldini Gobernador".

La euforia ganó a los colaboradores del cervencero cuando se confir-

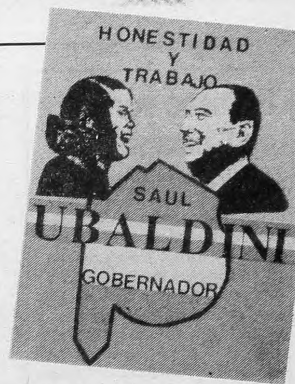
mó ayer la solicitud de licencia en la CGT, siendo suplantado por el colectivo Juan Palacios. Algunos de ellos ya dan por hecho el empleo del sello laborista y barajan los nombres del ex ministro de salud de Cafiero Floreal Ferrara y del ex relator de fútbol Miguel Angel de Renzis en puestos expectantes.

La compleja situación de los sectores sindicales no oficialistas da mayor impulso a una aventura electoral, sea para pasar a la vereda de enfrente o para condicionar una negociación con Eduardo Duhalde. Los ortodoxos nucleados en torno de Lorenzo Miguel y los ex hipermenemistas de Luis Barriónuevo sienten por igual el rigor del Gobierno que los desplazó de la ANSSAL —ente que regula el flujo de fondos a las obras sociales—. El cacique metalúrgico, después de apoyar públicamente a Duhalde, no consiguió colocar a ninguno de los suyos en sus listas. La idea del laborismo suena entonces tentadora, según dio a entender en un reportaje Lesio Romero (del gremio de la carne) a comienzos de esta semana.

Tampoco los duros del ubaldinismo, que cuestionaron el recuento de Ubaldini con Lorenzo y Barriónuevo, están exentos de complicaciones. La alianza entre el Partido Intransigente y el Grupo de los Ocho resistió la postulación de la docente

Mary Sánchez como vicegobernadora y ahora remite al tercer lugar entre los candidatos a diputados al obrero naval Cayo Ayala. Los más fieles a Saúl Querido no descartan que por lo menos la CTERA vuelva al redil, luego de ser la primera en distanciarse.

La hipótesis de que Ubaldini presentaría candidatura doble (gobernador y primer diputado) ganó a los miembros de su consejo directivo cuando le escucharon decir ayer: "Aunque no vayamos todos juntos, en el Congreso vamos a tirar para el mismo lado".



La propaganda de Saúl Querido. ¿Dará finalmente el saltito?

## Opinión

Por Claudio Lozano

### A quién no le sirve SOMISA

De la mano de su interventor, Jorge Triaca, SOMISA planea cesantear a 4500 trabajadores. Al respecto queremos destacar tres aspectos:

• En primer término, este proceso responde a la futura privatización de la empresa acorde con el remate patrimonial en marcha destinado al pago de la deuda externa y al beneficio directo de los grupos locales más importantes. En este sentido, el área industrial de la defensa tiene un patrimonio valuado en 5600 millones de dólares. Las ventas de este complejo productivo representaron, en 1990, 1213 millones de dólares. Cabe destacar que el 71,7 por ciento de ese valor patrimonial y el 91,3 por ciento de las ventas se concentra en las empresas siderúrgicas y petroquímicas. Ambas, objetivos principales del proceso privatizador en curso. Dentro de las primeras, SOMISA es la clave del asunto. Vale la pena recordar que la privatización de esta empresa tiene, a su vez, efectos concretos sobre otros establecimientos del sector. Hipasam y Altos Hornos Zapla sobreviven en base a los contratos de SOMISA. La privatización de la siderúrgica estatal además de suponer la expulsión de 4500 trabajadores, implica el futuro "cierre" de los establecimientos mencionados.

• En segundo término, el proceso en curso remite a un fuerte cambio en la funcionalidad que históricamente SOMISA tuvo para el poder económico local. La siderúrgica estatal proveía palanquilla "barata" a quienes producían acero. Como ejemplo, basta saber que entre 1970 y 1975 Acindar percibió un beneficio de 105 millones de dólares a través de este mecanismo. Para los grandes grupos locales (Acindar, Techint) SOMISA era funcional en tanto les subsidiaba la tasa de ganancia. Desde 1976 en adelante, al integrarse las plantas de SIDERCA (Techint) y Acindar, éstas dejan de ser demandantes de SOMISA. Por cierto, los grupos económicos privados no efectuaron esta integración de plantas con recursos propios. En el colmo de la "irracionalidad", el Estado dictatorial aportó recursos para estos procesos transformando la expansión de SOMISA en un "sin sentido". Obviamente fue el Estado colonizado por estos capitales quien efectuó esta maravillosa operación. El mismo Martínez de Hoz que demandara "promoción industrial" para integrar la planta de Villa Constitución como presidente de Acindar, es quien otorga luego este subsidio como ministro de Economía.

En este nuevo marco la siderúrgica estatal se transformó en uno de los principales exportadores del país. Vende menos al mercado interno y más al internacional. En la Argentina del mercado interno y la industrialización, SOMISA era funcional al gran capital privado en tanto subsidiaba sus costos. En el país "exportador" que hoy se quiere configurar, SOMISA compete por los mercados externos con los grupos privados. De ahí el interés de éstos en desmantelarla o absorberla (fundamentalmente Acindar, quien ya tiene minoría accionaria en la siderúrgica estatal).

• Por último, resultan absurdos aquellos análisis que intentan explicar los ajustes de personal en el sector siderúrgico (Acindar, SOMISA, etc.) como efecto de reconversiones productivas y tecnológicas semejantes a las ocurridas en los países desarrollados. En la Argentina, lo que está pasando tiene poco que ver con el menor consumo de acero a raíz de la aplicación de nuevos procesos técnicos. Sin desconocer esto, predominantemente lo que hoy ocurre debe explicarse por la desindustrialización vivida. Si históricamente produciáramos cantidades insuficientes de acero, hoy el acero nos sobra porque desaparecieron las empresas que lo laminaban y porque cayeron abruptamente la industria de la construcción, la de bienes de consumo durable y la de bienes de capital, todas ellas demandantes de acero.

En una estrategia de reindustrialización, necesitaríamos más acero y seguramente más trabajadores.

## PIDIERON LAS BOLETAS Y GANARON!

Un Premio de

A 68.960.000.-

LILIA M. MEJAIL

DNI 2.586.899

Capital Federal

Dos Premios de

A 27.584.000.-

JULIO C. RICCI

CI 4.942.758

Capital Federal

ALBERTO E. SACHETTI

DNI 18.388.332

Salta

Cinco Premios de

A 10.344.000.-

LEO FLOREANI

CI 3.052.410

Morón (Bs.As.)

DANIEL H. COLLADO

DNI 8.414.278

Capital Federal

NOEMI L. RODRIGUEZ

LC 3.875.984

R. Mejía (Bs.As.)

STELLA MARIS ECHEGARAY

DNI 10.272.326

Guaymallén (Mza.)

ROGELIO QUINTANA

DNI 7.486.996

Posadas (Misiones)

Diez Premios de

A 4.482.000.-

SARA CASCO DE MINICH

LC 6.563.644

Sáenz Peña (Chaco)

SILVIA INES AMEIJDE

DNI 10.418.878

S.M. de Tuc. (Tuc.)

JORGE M. ALEGRE

CI 6.388.311

M. del Plata (Bs.As.)

CARLOS A. PALMIERI

DNI 20.041.535

Capital Federal

ALICIA DONNINI

DNI 1.903.797

Capital Federal

CELIA ALICIA CANALE

CI 2.200.641

Capital Federal

EDUARDO MOGUILNER

DNI 10.627.138

Capital Federal

M. DEL CARMEN CAPANO

DNI 3.575.564

Capital Federal

LILIANA C. ZEBALLOS

DNI 13.304.278

Capital Federal

NORA DE ADARO

LC 4.831.089

Mendoza

Premio a Comerciante

A 27.584.000.-

M.A.T.Y.A. S.A.

Urquiza 971, Ramos Mejía (Bs.As.)

SORTEO DEL 10/07/91



Una oportunidad en cada boleto!

DCI DIRECCION GENERAL POSITIVA



## El Disco sonó en Chicago

En el McCormick Place de la ciudad de Chicago expertos en marketing para alimentación trataron las técnicas de comercialización masiva y se pusieron al tanto sobre los desarrollos y experiencias adquiridas en los mercados más evolucionados. Allí estuvieron los directivos de la cadena de supermercados Disco, Miguel Bachech y Carlos Pacciarotti.

## Trading con caras nuevas

La compañía de comercialización internacional Tradar, que en el presente ejercicio realizó importantes negocios de exportación de pescado, tomates y maderas y operó en los mercados de África, Europa, EE.UU. y Brasil, informó que su nuevo directorio quedó integrado por: José Luis Villaveirán, presidente; Sebastián F. García, vice-

## Burbujas sin calorías

La compañía Coca-Cola de Argentina lanzó en Capital Federal y el Gran Buenos Aires el nuevo sabor de Diet Coke con Nutrasweet, endulzante de origen natural conocido genéricamente como aspartamo. El producto ya se encuentra en el mercado de envases de vidrio retornable de 350 centímetros cúbicos y un litro y medio de plástico retornable.

## Exportación en cuatro ruedas

Por cuarta vez consecutiva Renault Argentina fue premiada por la revista *Prensa Económica* en su carácter de "empresa más exportadora del sector automotriz". En 1990 alcanzó los 45 millones de dólares en ese concepto, con ventas a Brasil y Venezuela.

# No parece, pero igual es dumping

*Industriales patagónicos advirtieron sobre el ingreso de mercaderías desde países que sobreexplotan su mano de obra.*

(Por D. S.) Entre las denuncias que empiezan a "llover" sobre Industria y Comercio por la apertura importadora se destacan algunas que hacen hincapié en el **dumping social** practicado desde el Lejano Oriente. Las industrias textiles radicadas en Puerto Madryn, Trelew, Comodoro Rivadavia y Rawson ya hicieron llegar sus protestas a Economía. Mientras, el subsecretario Juan Schiaretti continúa sus gestiones con cámaras y empresas del sector para extender las rebajas de pre-

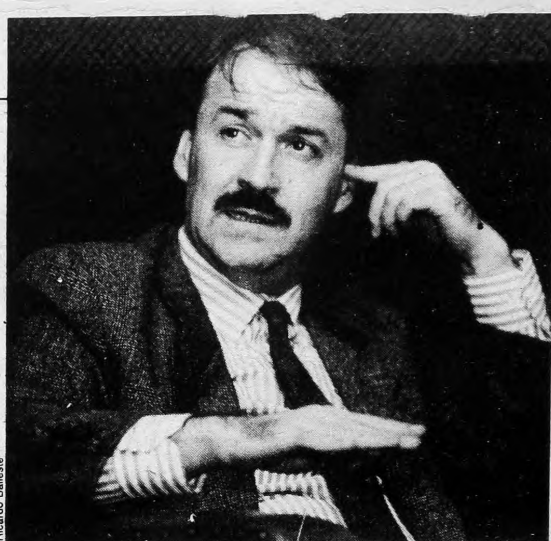
cios que comenzaron con la firma Alpargatas e incluyeron telas, toallas y zapatillas.

Las plantas radicadas en el Sur —adheridas a la Unión Industrial Patagónica— formularon advertencias por la "competencia desleal" que se deriva de la creciente importación de prendas de China y países del sudeste asiático. En el caso del país socialista se ha comprobado que la mano de obra es frecuentemente semiesclava, a la vez que se utiliza como fuerza laboral a niños y presidiarios, según las denuncias de los fabricantes nacionales.

En el caso de las partidas provenientes de Tailandia e Indonesia, el costo medio por trabajador ronda los 23 centavos de dólar por hora, lo que equivale a unos 420 mil australes por mes. Comparativamente, un trabajador patagónico cobra alrededor de 8 millones, dadas las características de la zona, que obligan a pagar a los operarios sumas que se ubican por encima del promedio nacional.

A ello se añaden las elevadas tarifas, los costos ahora elevados por el peaje y la fuerte presión impositiva, lo que acrecienta la vulnerabilidad de las firmas locales. Más aun desde la eliminación de los derechos específicos que protegían hasta el 30 de marzo a los productos de fabricación nacional.

"El kilo de remeras de Tailandia entra a 80 centavos de dólar aunque no haya un dumping comprobable", dicen los industriales patagónicos, que reclamaron de todos modos la pronta sanción de una ley que impida el ingreso de mercadería en condiciones que afectarán drásticamente las fuentes laborales de 5000 trabajadores."



Juan Schiaretti, subsecretario de Industria y Comercio.

Con la apertura llegaron las denuncias de competencia desleal.

## BANCOS PROVINCIALES

# Privatización a la cuyana

El gobierno de Mendoza envió a la Legislatura local para su discusión en proyecto de ley por el que se abren los bancos provinciales a la participación del capital privado, a través de su transformación en sociedades anónimas con mayoría estatal.

Las dos entidades oficiales (el Banco de Mendoza y el de Previsión Social) concentran en conjunto el 75 por ciento de los depósitos del mercado provincial.

La iniciativa del gobernador Octavio Bordón consideró que la conversión de ambos entes en S.A. permitirá "adecuar su funcionamiento a la nueva realidad de la economía y el mercado financiero, dotándolo de mayor agilidad y eficiencia en un

marco de salubre competencia".

Según el proyecto, el Estado provisional mantendrá el 51 por ciento del capital accionario "para prever que los bancos acompañen las políticas y estrategias de crecimiento y apoyo a la producción, fundamentalmente de pequeños y medianos empresarios".

El 5 por ciento del paquete accionario sería entregado gratuitamente al personal de las entidades, de acuerdo con sus jerarquías y antigüedad. El resto sería abierto a la posibilidad de integrar capital privado mendocino "con genuina determinación de sumarse a la actividad bancaria, aportando recursos para el crecimiento y la producción".

# Eximición a las comunas

El Banco de la Provincia de Buenos Aires no cobrará comisión a las comunas por los servicios y operaciones que habitualmente les presta, cuando éstas lo eximan del pago de tasas municipales, si prospera un proyecto de ley en tal sentido en la Cámara baja de la provincia. La propuesta, elaborada por el diputado radical Andrés Aner, se fundamenta en "el contenido social que dio origen a la creación de la entidad hace casi 170 años".

Según el legislador, "si bien nadie desconoce la crisis por la que atraviesa el banco, no es menos profunda y grave la que sufren las intendencias bonaerenses". De acuerdo con la iniciativa, el BPBA en su carácter de Tesorería obligada de las comuni-

palidades de la provincia "no podrá cobrar el arancelamiento por los servicios y operaciones de índole bancaria que les brinde, cuando las municipalidades lo eximan del pago de las tasas por servicios que ellas le presten". Tal disposición sería incorporada en el decreto-ley 9480 del año 1982.

# Vuelos extra

Autoridades de la Subsecretaría de Transporte anunciaron que se concederán a la empresa aérea British Airways dos o tres frecuencias semanales más, en tanto que ya se adjudicaron tres adicionales a la compañía estadounidense American Airlines. Actualmente la firma inglesa cubre con dos frecuencias semanales el itinerario entre Buenos Aires y Londres, con escalas en el aeropuerto brasileño de El Galeao. Las gestiones para incrementar su participación en el tráfico aéreo desde y hacia esta capital se encuentran prácticamente concluidas, indicaron en Transporte. La British se sumará así en su expansión a la American Airlines, a la que ya le fueron concedidas tres frecuencias extra para incorporar más vuelos directos entre Buenos Aires y Miami.

## Calcomanías - Viseras con su publicidad



Folletos - Afiches  
Bolsas para boutiques  
Displays - Chapas

tel.: 93-5148

Seminario Práctico

## VIDEO

Técnicas de narración  
Sábados de 10 a 13 hs.  
INICIO JULIO



CENTRO DE ESTUDIOS  
DE LA COMUNICACIÓN  
PIEDRAS 625 - Cap. Fed.

## AEROMODELISMO CANNING

**hoy EL RC PARA TODOS**

**3 CUOTAS DE**  
A 1.367.000.-  
BABY 049-LARGO: 65 cm. R/C 2 CANALES  
MOTOR COX. 049 3 Km. de alcance.  
1 L combustible. Cable de arranque.

**30-60-90 SIN INTERES**

**3 CUOTAS DE**  
A 485.000.-  
JUELO CIRCULAR COX. VARIOS  
MODELOS. MOTOR 049 - 1 L. de combustible. Manija de U/C. Cable de arranque. Fabricado en plástico irrompible.

**3 CUOTAS DE**  
A 670.000.-  
TODO TERRENO ELETCTRICO. Varios modelos.  
Velocidad 50 Km/h para R/C 2 canales. 1 Km. de alcance, para instalar.

ACEPTAMOS TODAS LAS TARJETAS-CHEQUES-CREDITOS-MAYORISTAS

Casa Matriz: Av. Scalabrini Ortiz 43-Tel. 854-4246-FAX 856-5192-Capital  
Avenida Libertador 3100-Tel. 799-4994-Esq. Roma-Olivos  
Panamericana y Yapeyú-Tel. 785-1688-Frente a Unicenter Martínez  
Santa Fe y Cnel. Díaz-ALTO PALERMO-Loc. 39-Tel. 821-5712

Para envíos de correspondencia abierta  
Llame a...



Tel. 783-9080  
Echeverría 1648  
Capital Federal

## INFORMATICA S.A.

Alimente  
a su COMPUTADORA  
para su Buen Provecho

- Menú:
- SOFTWARE PARA ABOGADOS
  - SOFTWARE ADMINISTRACION DE EMPRESAS
  - SOFTWARE PARA INDUSTRIAS MANUFACTURERAS (P. C. P.)

VENTAS: ESMERALDA 672 - 6º Piso  
Tel.: 322-2376/7799/9986  
FAX: (541) 322-2376  
SERVICIO TECNICO  
394-2020  
(1007) Capital Federal

Con el mismo nivel desde 1952

AGENCIA TALCAHUANO S.R.L.  
REMISES LAS 24 HS.

Unidades equipadas con  
teléfono celular móvil y aire  
condicionado sin cargo

45-6236/ 8252/ 0650/ 49-7769



## BULTOS ILEGALES Y COCAINA EN CUADROS

# Una auténtica pinturita

*Un pintoresco caso de narcotráfico en cuadros sirvió a la Aduana para informar, además, que ya en 1987 se ingresaban bultos de contrabando por Ezeiza, en una denuncia similar a la que involucró a Delconte.*

En un alarde de ingenio, una banda de narcotraficantes intentó transportar cocaína compactada como lienzo de pinturas paisajísticas entre Cochabamba (Bolivia) y Amsterdam (Holanda), con destino final en Ginebra (Suiza), pero resultó detenida en el aeropuerto de Ezeiza por la policía aduanera. La Administración Nacional de Aduanas aprovechó la exposición de los 38 cuadros secuestrados para informar ayer al periodismo que había finalizado una investigación que comprobó el ingreso ilegal de bultos por Ezeiza durante 1987, con una metodología similar a la aplicada en 1988, en el caso en que fue involucrado el ex administrador radical Juan Carlos Delconte.

El subadministrador de Aduanas, Carlos Buongiovanni, organizó ayer una conferencia de prensa en la que el secretario de Control, contador Marcos Basile, explicó que los 38 cuadros con imágenes de puertos,

paisajes y barcos estaban armados con clorhidrato de cocaína, sobre el cual se había pintado a pincel con bellos acrílicos. Este método astuto estaba destinado a ocultar el transporte de 16,600 kilos de droga, que entraron a la Argentina por la frontera con Bolivia y se disponían a salir por Ezeiza cuando la policía aduanera los detuvo, el martes pasado. Los dos cabecillas de la banda fueron detenidos en Ginebra y serían extraditados a la Argentina por pedido del juez Gustavo Losada, quien está a cargo de la causa. Los pasajeros bolivianos que acompañaban los cuadros quedaron detenidos y ya no disfrutaron de los 100.000 dólares que podría reeditarles el cargamento.

El informe sobre este operativo precedió a otro más interesante: la Administración Nacional de Aduanas —según indicó Basile— ha determinado que durante 1987 unas 331 toneladas de mercadería ingresaron ilegalmente al país a través del

aeropuerto de Ezeiza, utilizando la misma metodología que se empleó en el contrabando masivo del segundo cuatrimestre de 1988, en el denominado "caso Ezeiza", que tuvo a su cargo el juez federal de San Isidro, Alberto Piotti, y luego pasó a su colega del fuero penal económico, Héctor Acuña. En él figura como principal implicado el ex administrador Delconte.

De acuerdo con los pocos datos suministrados por Basile, los bultos —que supuestamente contenían electrodomésticos y artículos de computación— entraron bajo el régimen de solicitud particular, es decir, dirigidos a una persona determinada, cuyo nombre debe figurar en el certificado de importación. En total, se hallaron 1258 solicitudes irregulares de este tipo, similares a las que, en 1988, estaban a nombre de personajes públicos e imaginarios.

Este hallazgo despliega un abanico de interrogantes sobre el caso Ezeiza, pese a que con él se abrió un expediente aparte. Por ejemplo, se suponía que Roberto "Oreja" Fernández sólo tuvo credencial de asesor durante 1988, por lo cual no podía usufructuar el presunto poder que le otorgaba ese cargo en 1987. Responder a inquietudes similares será una de las tareas del juez Jorge Pisarenco.

Por su parte, la Aduana no descarta investigar posibles maniobras de contrabando de 1989 en adelante, admitió Basile, aunque por ahora no se hayan iniciado, pese a las reiteradas denuncias del diputado Franco Caviglia (Grupo de los Ocho) sobre la existencia de una virtual "aduanas paralela" en Ezeiza, manejada por un grupo de empresas privadas y altos oficiales de la Fuerza Aérea.

## Carlos irá a visitar a George

El presidente Carlos Menem visitará por 10 días Estados Unidos en noviembre próximo, por invitación de su colega norteamericano, George Bush. Durante su estadía —que se extenderá entre el 11 y el 20 de noviembre—, Menem discutirá con Bush cuestiones bilaterales, según informó la Cancillería argentina, ya que el viaje tiene carácter de "visita de Estado". Entre los temas a tratar figuran la vigencia de la democracia y los derechos humanos en América, la política nuclear y las perspectivas económicas argentinas. Aparte, Menem visitará varias ciudades norteamericanas.

## Acción Social en nuevas manos

José Luis Di Lorenzo asumió ayer como nuevo titular del Ministerio de Acción Social bonaerense, en reemplazo de Rafael Romá, quien renunció a esa cartera para acompañar al vicepresidente Eduardo Duhalde en la campaña para la candidatura a la gobernación por el justicialismo.

## NUEVO REGIMEN ADUANERO

## Con las puertas abiertas

Si prospera tal como pretende Domingo Cavallo, a partir del 1° de agosto entrará en vigencia un nuevo régimen aduanero, por el cual los argentinos que regresen del exterior podrán ingresar mercaderías cuya importación directa está actualmente prohibida, previo pago del arancel correspondiente. La iniciativa fue elaborada por la Aduana a pedido del Ministerio de Economía y forma parte de un plan general de lucha contra el contrabando que se propone llevar adelante el elenco mediterráneo.

De esta forma, aunque con algunas particularidades, se restablece un mecanismo que estuvo vigente entre 1982 y 1984, basado en la fijación de franquicias según el país de procedencia. Para los viajeros que vengan de gastar sus dólares en un país limítrofe se fijará un límite de hasta 50 dólares para que ingresen cualquier tipo de producto sin pagar impuestos, siempre que "por su cantidad no hagan presumir un fin comercial", según reza el texto del decreto en preparación.

Habrà una segunda categoría, con una franquicia de 150 dólares, para quienes provengan de países no limítrofes. Tanto en el primero como en el segundo caso, los productos cuyo valor superen el monto establecido deberán pagar el impuesto por la diferencia de precios. Los aranceles serán los mismos que el nomenclador oficial fija para los trámites normales de importación, aunque habrá que sumarle el pago de los impuestos internos.

De esto resulta que, por ejemplo, un televisor traído de Miami cuyo valor esté en 600 dólares, debe pagar impuestos sobre 450 dólares. Entre arancel (del 22 por ciento en promedio para estos productos) más contribuciones internas, estampillado y otras yerbas, los técnicos de Aduana consultados por este diario estiman que "se deberá abonar casi un 35 por ciento sobre el valor declarado en la factura".

Esto de hecho implica levantar las

restricciones que pesan para la importación directa de productos electrónicos, de audio, video, electrodomésticos, computadores, fotografía y cine. "Queremos estatizar el cobro de aranceles que actualmente está en manos privadas", dijo a *Página/12* un alto funcionario de Economía en alusión a las acostumbradas comisiones que se pagan "por izquierda".

A diferencia del régimen que imperó durante el gobierno militar, el restablecimiento de las franquicias no tendrá una limitación anual, sino que tendrá vigencia en cada viaje que se realice. También se suprime el llamado "límite dinerario", por lo cual es posible ingresar productos, pagando el impuesto, por cualquier suma que no genere sospecha de fines comerciales.

En la actualidad, el movimiento de aduanas argentinas registra 400.000 transacciones anuales, que reportan diariamente una recaudación de dos millones de dólares al Fisco. De esa suma, un 72 por ciento de los recursos provienen de Ezeiza y el puerto de Buenos Aires.

De acuerdo con datos oficiales, hay rubros en los cuales el grado de contrabando es equivalente al ingreso legal de mercaderías.



Magia joven  
Sabor Añejo...

- Lambrusco
- Cabernet Sauvignon
- Chenin Blanc
- Riesling

... La Colección de varietales de Nueva Generación.

*Sittarelli*

## MOSP

MINISTERIO DE  
OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS  
SECRETARIA DE TRANSPORTE

### FERROARRIALES ARGENTINOS

#### ORGANISMO CENTRAL

Licitación Pública N° 2198/91 - Rodamientos Radiales p/ punta de eje de Coches Materfer - Apertura: 30.7.91 - 14,00 horas - Valor del Pliego A 9.847.500.-

Licitación Pública N° 2199/91 - Rodamientos de rodillos cilíndricos - Apertura: 30.7.91 - 15,00 horas - Valor del Pliego A 5.325.000.-

Licitación Pública N° 2200/91 - Elementos filtrantes para locomotoras D.E. Gral. Motors - Apertura: 31.7.91 - 14,00 horas - Valor del Pliego A 3.187.500.-

Licitación Pública N° 2201/91 - Repuestos para Vagones - Apertura: 31.7.91 - 15,00 horas - Valor del Pliego A 7.130.000.-

#### LINEA GENERAL SAN MARTIN

Licitación Pública N° 2953/91 - Reptos. para Vagones: Resortes - Pistón - Etc. - Apertura: 17.7.91 - 12,30 horas - Valor del Pliego A 455.000.-

Licitación Pública N° 3052/91 - Reptos. p/ Locs. Alco: Tornillos - Apertura: 17.7.91 - 10,30 horas - Valor del Pliego A 870.000.-

Licitación Pública N° 3064/91 - Pilas para telecomunicaciones - Apertura: 18.7.91 - 8,30 horas - Valor del Pliego A 1.020.000.-

Licitación Pública N° 3076/91 - Reptos. para equipo centrífugador Sharples y Velox - Apertura: 18.7.91 - 10,30 horas - Valor del Pliego A 1.110.000.-

Licitación Pública N° 3077/91 - Plaquetas controladoras de Motogeneradores - Apertura: 18.7.91 - 12,30 horas - Valor del Pliego A 420.000.-

Licitación Pública N° 3092/91 - Reparación Vía San Luis: Reacondicionamiento de Anclas de vía para utilizar en rieles - Apertura: 19.7.91 - 8,30 horas - Valor del Pliego A 490.000.-

Licitación Pública N° 3097/91 - Briquetas de Carbón Residual de Petróleo - Apertura: 19.7.91 - 10,30 horas - Valor del Pliego A 1.080.000.-

Licitación Pública N° 3100/91 - Acero, Barra y Perfiles - Apertura: 22.7.91 - 8,30 horas - Valor del Pliego A 1.030.000.-

Licitación Pública N° 3103/91 - Acero en Chapa - Apertura: 22.7.91 - 10,30 horas - Valor del Pliego A 1.020.000.-

Licitación Pública N° 3116/91 - Reptos. para coches: Bastidor Móvil - Ventana - Apertura: 24.7.91 - 12,30 horas - Valor del Pliego A 1.110.000.-

Licitación Pública N° 3118/91 - Iluminación Playa Estación Gral. Deheza: Caja Portalusible - Torre p/ Alumbrado - Contactor - Etc. - Apertura: 22.7.91 - 12,30 horas - Valor del Pliego A 536.000.-

Licitación Pública N° 3120/91 - Reptos. p/Locs. Alco: Kit de Rebobinado de Motores - Apertura: 23.7.91 - 9,30 horas - Valor del Pliego A 1.110.000.-

Licitación Pública N° 3125/91 - Pilas para Señalamiento Tipo "S" - Apertura: 23.7.91 - 10,30 horas - Valor del Pliego A 900.000.-

Licitación Pública N° 3137/91 - Productos Químicos - Apertura: 23.7.91 - 12,30 horas - Valor del Pliego A 793.000.-

Licitación Pública N° 3141/91 - Coque de Hulla - Coque de Petróleo - Apertura: 24.7.91 - 8,30 horas - Valor del Pliego A 560.000.-

Licitación Pública N° 3151/91 - Papel para mimeógrafo - Apertura: 25.7.91 - 12,30 horas - Valor del Pliego A 646.000.-

Licitación Pública N° 3154/91 - Productos Químicos - Separador de Moldes Plombagina - Etc. - Apertura: 24.7.91 - 10,30 horas - Valor del Pliego A 665.000.-

Licitación Pública N° 3155/91 - Papel para máquina Autoimpressora de Boletos - Apertura: 25.7.91 - 8,30 horas - Valor del Pliego A 700.000.-

Licitación Pública N° 3156/91 - Madera Aserrada para Leña - Apertura: 25.7.91 - 10,30 horas - Valor del Pliego A 1.110.000.-

#### LINEA GRAL. BELGRANO

Licitación Pública E.C. 0-08 AX. 15/91 - Escobillas para Locs. Gral. Motors - Apertura: 25.7.91 - 11,00 horas - Valor del Pliego A 632.100.-

Licitación Pública E.C. 12 AX. 04/91 - Tubos Arco de Chapa de Acero Ondulada y Galvanizada - Apertura: 24.7.91 - 11,00 horas - Valor del Pliego A 912.000.-

Licitación Pública E.C. 12 AX. 03/91 - Tubos Arco de Chapa de Acero Ondulada y Galvanizada - Apertura: 24.7.91 - 11,00 horas - Valor del Pliego A 648.000.-

Licitación Pública E.C. 54 AX. 01/91 - Metal blanco Antifricción Hormigón Refractario - Apertura: 23.7.91 - 11,00 horas - Valor del Pliego A 399.000.-

Licitación Pública E.C. 94 AX. 02/91 - Reptos. para Tractor a Oruga con Pala Topadora Marca "Astarsa" - Apertura: 26.7.91 - 11,00 horas - Valor del Pliego A 1.218.000.-

#### CONSULTA Y VENTA DE PLIEGOS:

ORGANISMO CENTRAL: Gcia. Compras y Reaprovisionamiento - División Licitaciones - Avda. Dr. J. M. Ramos Mejía 1302, 5to. piso, Oficina 525 Capital Federal, de lunes a viernes en el horario de 10,30 a 13,00 hs.

LINEA GRAL. SAN MARTIN: Depto. Aprovisionamiento - Alianza - Santos Lugares - Pcia. de Buenos Aires, de lunes a viernes en el horario de 8,30 a 12,30 hs.

LINEA GRAL. BELGRANO: Depto. Aprovisionamiento - Sección Licitaciones - Oficina Apertura de Propuestas - Local N° 18, P.B. de Av. de los Inmigrantes 1950, Capital Federal, de lunes a viernes en el horario de 10,00 a 13,00 hs.



## China bajo el agua

Más de 1000 muertos, varios millones de personas incomunicadas y graves problemas de abastecimiento están provocando las inundaciones en el este de China. Dos millones y medio de soldados y reservistas fueron movilizados por el gobierno para socorrer a las víctimas. Cerca de 250 mil toneladas de cereal de las reservas estatales fueron destinados a la afectada provincia de Anhui. Las autoridades chinas solicitaron ayuda internacional y han recibido 870.000 dólares donados en medicinas y alimentos por las Naciones Unidas, la Cruz Roja de Taiwán y el gobierno de Japón.

## Niegan despidos en el PAMI

"De ninguna manera habrá despidos masivos", afirmó el titular del PAMI, Miguel Nazur, quien desestimó una denuncia gremial sobre posibles cesantías entre el personal del organismo. Nazur aseguró que la versión es "un verdadero disparate". En otro orden de cosas sostuvo que se han modificado los circuitos administrativos y que se realizan "permanentes operativos especiales para excluir del sistema a los prestadores, clínicas y sanatorios que no cumplen con las pautas previstas".

# Los abogados del caso Bulacio no quieren que nadie quede afuera

Los representantes de la familia de Walter Bulacio pedirán el procesamiento de los 45 policías que participaron en la razzia y piensan denunciar al Gobierno ante la Corte Interamericana de Derechos Humanos.

"Estamos estudiando la tramitación de una denuncia contra el jefe de la Policía Federal y el ministro del Interior, por violación de las normas vigentes sobre trato a menores", anunciaron ayer los patrocinantes de la familia Bulacio, a diez días de haber sido levantado el secreto sumarial impuesto a fines de mayo a la causa que se sigue por la muerte del joven Walter David Bulacio. "Hay elementos que permiten considerar responsables de la violación de esas normas a superiores jerárquicos del único procesado, comisario Miguel Ángel Espósito", agregaron los abogados Daniel Straga y María del Carmen Verdú, al tiempo que indicaron que solicitarán al juez Víctor Pettigiani la ampliación del procesamiento a los 45 efectivos subalternos que participaron del operativo policial realizado el 19 de abril en las inmediaciones del Estado Obras.

En conferencia de prensa, los representantes de la familia Bulacio afirmaron que todos los testigos que declararon en la causa sobre lo ocurrido durante el operativo policial

"aseguraron haber sido golpeados o haber presenciado agresiones a otros jóvenes". Asimismo, precisaron que de acuerdo a las evidencias reunidas durante el período de secreto de sumario tal procedimiento encabezado por el comisario Miguel Ángel Espósito, único procesado en la causa, "fue ilegítimo desde su inicio hasta el último minuto de permanencia de los detenidos en la comisaría 35".

En tal sentido, precisaron que las detenciones "fueron privaciones ilegítimas de la libertad", atentando contra la libertad de tránsito consagrada en la Constitución nacional y

que, además, se violaron "expresas normas" relativas a las detenciones de menores, tanto en relación a la privación de la libertad como respecto del traslado y alojamiento. "Hay datos en la causa que permiten establecer indiscutiblemente que Walter fue apaleado por personal policial y que algunos de los detenidos sufrieron amenazas, incluso de violación", destacó Daniel Straga. Después de considerar que el trato dispensado a los detenidos, particularmente a los menores, es "violatorio de pactos internacionales ratificados en nuestro país", los abogados de la familia Bulacio decidie-

ron iniciar la presentación de una denuncia ante la Corte Interamericana de Derechos Humanos.

Por otra parte, informaron que uno de los médicos que atendió a Walter en el Hospital Pirovano, el doctor Tardibo, ratificó ante el juez Pettigiani que el joven presentaba golpes faciales y contusión frontal, y que dos testigos vieron sacar al joven Bulacio del calabozo para ser "brutalmente" castigado. "Según lo declarado por los chicos, uno de los policías, antes de golpear a Walter se saca la pistola y la chapa y le dice que está en las mismas condiciones que él, que le pegue", acotó Straga.

## PERICIAS POR LA MUERTE DE GHIO

# Una patrulla en contra de todo

La causa que tramita la jueza Isabel Poerio de Arslaniani por el accidente de tránsito que costó la vida al actor Adrián Ghio cambió de rumbo al conocerse una pericia de Gendarmería Nacional la cual determinó que el patrullero que embistió al Peugeot 504 del actor "transitaba a 85 km. por hora, sin sirena, sin luces intermitentes y de contramano".

El informe que engrosará el expediente resulta comprometedor para los tres policías que viajaban en el patrullero, al punto que todos los datos son agravantes de la alta velocidad y determinarían la existencia de un "dolo eventual". Esta calificación significaría, al menos para el conductor, la posibilidad de ser procesado con negativa de la excarcelación, porque entiende que "quien maneja un automóvil a excesiva velocidad y de contramano debe prefigurarse el resultado de muerte que tendrá apenas se le cruce un peatón u otro rodado a velocidad normal".

La jueza correccional Poerio de Arslaniani, quien tiene previsto realizar una audiencia el 24 de julio —aunque se normalice Tribunales tras la feria de invierno— deberá considerar el informe de Gendarmería, para luego realizar la primera resolución de fondo. Hasta ahora los tres policías están imputados no procesados.

La querrela, llevada en un primer



Adrián Ghio no tuvo forma de evitar el choque.

"Iban de contramano, a 85 km/h, sin luces ni sirena."

momento por el abogado de Adrián Ghio, Pedro D'Attoli, produjo desavenencias con el juez correccional interviniente Omar Fasciutto, quien terminó denunciándolo por desacato y desentendiéndose de la causa. Tras la muerte del actor, luego de casi un mes de agonía, la querrela pasó a manos de su ex esposa Ana Ferrer y el padre de la víctima. Ellos podrían so-

licitar la calificación de "con dolo eventual".

El accidente ocurrió, como se recordará, en la esquina de Honduras y Scalabrini Ortiz, cuando el móvil de la seccional 25 de la Policía Federal chocó contra el Peugeot 504 que manejaba Ghio, quien sufrió gravísimas heridas y fue internado en el Hospital Fernández. Los tripulantes del vehículo policial también sufrieron lesiones, aunque de menor consideración. La escena fue reconstruida en dos oportunidades.



esos paréntesis que tenían entre mar y mar, de esos días en que los pescadores llegan, visitan algún pariente enfermo, arreglan alguna red y quizá se atreven al amor.

Esos días cortos de piso firme. Promet dijo: "Bueno, como digas", y volvió a navegar. De regreso, el tipo había tomado conciencia y se lo veía, lejos de sí, desencajado. De los amigos, como se estilaba, ninguno preguntó demasiado. Nadie, tampoco, se atrevió a imaginar lo que venía.

Ayer se citaron, para evitar el encierro y la violencia, en un bar de Belgrano, entre Buenos Aires y Entre Ríos, a dos cuadras del mar. "Te vas, pero la nena se queda", le dijo Promet, como si se tratara de una negociación irrevocable. La frase fue el comienzo de una discusión de largo aliento y facturas impagas. Un mozo, con reflejos, intentó detener al hombre cuando sacaba, de un bolso, un cuchillo. La primera arremetida fue en la zona abdominal y la segunda en el pecho, del lado izquierdo. "Se me nubló todo, que sé yo", dijo el hombre mientras se dejaba empujar y poner las esposas de los policías que llegaron todavía más tarde que el mozo. Mónica Ortiz, muy grave, fue operada y su vida está ahí nomás del regreso a la partida. Nadie sabe cómo explicarle la historia a la nena de dos años.

**HOTEL Vanes**  
CORRIENTES 1842 (CASI RIVADAVIA)  
TELEFONOS 3.9332 4.4909  
\*\*\*  
**MAR del PLATA**

**VENTURA SHOWS**  
ANIMACION DE FIESTAS INFANTILES • KERMESSE  
DISCO PARTY • COMPLEMACH  
53-9328 583-1784

**HOTEL DOS REYES**  
★★★★  
Av. Colón 2129 - Mar del Plata - Argentina  
Tel. 92714/90037/90383/90018/92077/33171  
Telex 39902 DVREY ARG/ FAX (5423) 92916  
Vigencia: 01/07 al 15/12/91  
Paquetes especiales para vacaciones de invierno y temporada baja.  
Ej.: Se aloja 7 noches, paga 5; por 5 noches paga 4; por 4 noches paga 3  
Estos paquetes incluyen desayuno brasileño (Buffet) Copa de bienvenida, cochera cubierta privada, impuestos.  
• 150 Habitaciones, Departamentos y Suites, exquisitamente decoradas y dotadas con el máximo confort.  
• Teléfono en dormitorios y toilets.  
• Música Ambiental, TV Color 20" Sat. c/Cont. Remoto, Varios Canales de Selección  
• Room service las 24 horas.  
• Magníficos y diversos salones para eventos especiales, personal multilingüe, áreas de recepción, climatización.  
• Restaurante - Room service - Snack bar - Telex - Fax - telefonía digital con DDI - DDN.  
• Piano bar - Salón de juegos - Agencias de viajes..  
• Masajes y Fisioterapia y Lavandería - Tintorería.  
Central de Reservas en Bs. As.: 25 de Mayo 640, Cap. Fed.  
Tel.: 313-2018/2119/2218/2518/2618/2718 Fax (541) 313-2818 Telex 28318 - CONCOR AR.



DIPUTADOS LE ECHAN EL OJO A UN PROFESOR

# La ciudad de los siete brazos

Mediante un proyecto de resolución presentado ante la Cámara baja, los diputados radicales Ricardo Felgueras y Miguel Angel Ortiz Pellegrini solicitaron al Poder Ejecutivo nacional un informe sobre el conocimiento de que dispone acerca de la apologia del antisemitismo que realizaria en sus clases el profesor Osvaldo Ercolano, director del Centro de Capacitación para Adultos que funciona en el edificio del Senado de la Nación. Los legisladores piden también que se arbitren las medidas necesarias para revertir la situación y tomar las sanciones disciplinarias que correspondan en este caso y con respecto a las clases de geopolítica dictadas en el mismo establecimiento.

El caso tomó estado público tras la denuncia de un alumno publicada por la revista *Humor*. Según el estudiante, el profesor Ercolano ocupó una de sus clases de Educación Cívica para tratar "la cuestión judía". "La culpa de todo lo que pasó y pasa en el mundo la tienen los judíos", se despachó el pedagogo para explicar después que "no hay judíos pobres. Son los dueños de todas las riquezas debido a las estafas que siempre cometen". Y como para que no quedaran dudas de sus argumentos agregó que "los judíos fueron los responsables de la caída de Perón en el año 1955 y para ello lo usaron a Guillermo Patricio Kelly quien, como todos sabemos, es agente del servicio secreto israelí".

No contento con su tesis, Ercolano habría incursionado en temas geopolíticos: "El único error que cometió Hitler fue invadir la Unión Soviética. El odiaba a los judíos porque son los dueños del mundo, lo mueven", afirmó. Luego atribuyó el traslado de la Capital Federal proyectado por el gobierno de Raúl Alfonsín a "un plan orquestado por los judíos, que quieren apropiarse de la Patagonia". La prueba más contundente que aportó —en un alarde analítico bastante similar al de los cabalistas hebreos— es que "el diseño de la nueva capital contemplaba la for-

ma de un candelabro de siete brazos, como el que utilizan los judíos en sus oficios religiosos".

Como cierre de su alocución —que se produjo el 17 de abril pasado, un mes antes de que aparecieran profanadas las tumbas en el cementerio judío de Berazategui y recrudesciera la ola antisemita sintetizada por el propósito de adoptar la cruz svástica como emblema distintivo del partido de Alejandro Biondini— Ercolano confesó: "No me pierdo ni un solo número de la revista de Aldo Rico. Se las recomiendo".

En los fundamentos de su pedido, los diputados consideraron que "resulta escabroso inmiscuirse en el discurso de un profesor sin que de alguna manera avancemos sobre la libertad de opinión. Pero frente a un caso en el que el sistema democrático es vapuleado y se realiza una apología del antisemitismo —y por lo tan-

to del delito— este avance, lamentablemente, se torna necesario". Tanto Felgueras, diputado por La Pampa, como Ortiz Pellegrini, representante cordobés, se manifiestan, a

pesar de su puntilliosidad, escandalizados por las prácticas violatorias de las libertades constitucionales llevadas a cabo por un docente en el mismo ámbito del Senado nacional.

## FORMULARIOS CONTINUOS

- Diskettes • Cintas Impresoras
- Rollos Telex • Fax
- Resmas carta y oficio

## JET FORMS S.A.

Av. Belgrano 405 - Cap. Fed.  
Tel.: 334-7613/0614/0615  
ENTREGAS A DOMICILIO

## Poco festejo

El Instituto Nacional de Microbiología Carlos Malbrán cumplió ayer 75 años. El recuerdo de las glorias del ayer —el paso de Bernardo Houssay, de César Milstein por sus laboratorios— invadía los pasillos, en los que investigadores de otras épocas, trabajadores del Instituto y autoridades ministeriales comparaban nuevas y viejas épocas. El principal productor de sueros y vacunas del país produjo el año pasado sólo 500.000 dosis, contra el promedio histórico de 6 millones de dosis, destinadas, principalmente, a la vacunación infantil. El '90 fue uno de los años más difíciles para el Malbrán: se llegó a la suspensión de pruebas de control de vacunas por falta de animales con los cuales experimentar. A esto se le sumó el éxodo del 25 por ciento de sus profesionales y el abandono de sus cargos —retiro voluntario mediante— de una importante cantidad de técnicos y auxiliares.



## DESCENTRALIZACION

Alejamos el hospital de la estructura central, en La Plata y lo acercamos al pueblo, en cada lugar. Con la Ley 11072 Nuestro Hospital.

Porque Ya comenzamos la descentralización hospitalaria.

## PARTICIPACION

Terminamos con la conducción onnipotente de una sola persona. Con la Ley 11072 Nuestro Hospital.

Porque Los trabajadores del hospital, la comunidad organizada y el propio Estado, conducirán cada Hospital, en el mismo Hospital.

## CONCURSOS

Basta de "dedo". Estamos cumpliendo con la ley de carrera hospitalaria. Nuestro Hospital.

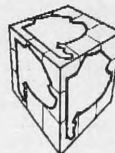
Porque En Julio - Agosto - Septiembre hay 3182 concursos de Ingresos y funciones y a partir de septiembre los hospitales concursarán mensualmente los cargos y funciones vacantes.

## EQUIPAMIENTO

Pretendemos reducir mucho más la mortalidad infantil. Nuestro Hospital.

Porque Estamos equipándolo, otorgándole máxima prioridad al área materno - infantil.

*En salud, estamos transformando el Estado.*



GOBIERNO DEL PUEBLO  
DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES  
MINISTERIO DE SALUD

el tajo.

## FITO PAEZ

El entierro del Tercer Mundo

(A pesar de Newell's)  
Boca los cría y El Tajo los junta

ROCKEROS BOSTEROS

Periodismo joven con las corcheas bien puestas

Ya esta en tu quiosco

20.000



Homenaje a Cazusa, el señor SIDA

Goyeneche-compacts-Sabina-Vitale

TODO BAGLIETTO

Ya esta en tu quiosco

20.000

## POSDATA

**Drogadicción.** Del 24 al 27 de julio tendrá lugar el Encuentro Internacional de Psiquiatría de la Adolescencia, organizado por FEPA (Fundación para el Estudio de la Psiquiatría de la Adolescencia) en el Centro Cultural Armenio, Armenia 1366, Capital.

**Borda.** El Frente de Artistas del Borda, organiza las Jornadas Pre Festivales del II Festival Latinoamericano de Artistas internados en Hospitales Psiquiátricos, a realizarse en el Centro Cultural San Martín del 13 al 15 de agosto. Participarán jueces, artistas, pacientes, sindicalistas, políticos, diputados y profesionales de la salud, quienes debatirán sobre el tema "Hospitales psiquiátricos, ¿para qué?" y analizarán la propuesta de un proyecto de ley para la reforma psiquiátrica. Las conclusiones de este encuentro, una vez referendadas en el Festival, a realizarse en Posadas, Misiones, del 19 al 22 de setiembre, serán elevadas al Parlamento como anteproyecto de ley.

**Forense.** La Secretaría de Extensión Universitaria de la Facultad de Psicología de la UBA realizará el II Encuentro Nacional de Psicología Forense, del 1º al 3 de agosto. La presentación de trabajos cierra el 15 de julio. Informes e inscripción en H. Yrigoyen 3242, 3º piso, entre las 10 y las 17.

**Laboral.** Taller operativo de psicología laboral, con técnicas para selección de personal, encuadre de la entrevista, técnicas proyectivas, organización del informe. Tel.: 824-9993 y 821-9366.

**Gratis.** Filium ofrece "orientación psicológica gratuita" todos los jueves a las 15. Informes, de lunes a viernes de 17 a 21 en Gu-ruchaga 2464. (Tel. 71-7923 y 824-9972.)

**Psicopedagogía.** PSIES (Aprendizaje a través de la interdisciplina para una nueva práctica psicopedagógica en la institución escolar) abrió la inscripción a seminarios, supervisiones y grupos de investigación y terapia de la tarea. (Tel. 983-9720 y 943-2015.)

### formación analítica

Seminario  
"ESTRUCTURAS CLÍNICAS"  
textos: Freud y Lacan  
Estela Eisenberg-Gloria Askam  
961-0527/ 781-7341/ 962-9976

### ASTROLOGIA

CURSOS  
Cartas Natales  
Juego de la Transformación  
Prof. Fabiola Susman  
99-1609

### Seminario Juan D. Nasio

• ¿Cómo escuchar un niño?  
Relato de un trabajo clínico con  
Françoise Dolto  
• La histeria  
Síntomas y Fantasmas  
• El final de la cura

Viernes: 19 de julio (19 hs.)  
Sábado: 20 de julio (9,30 a 18 hs.)

Informes e inscripción:  
Librería Paldos Av. Las Heras 3741  
Local 31 Tel.: 801-2860

¡MALDITO  
SIDA!



## Mejor usarlo que serlo

(Por Silvana Weller, Juan Jorge Fariña y Andrea Homene\*)

"¿Cómo voy a usar un forro con una mina que me quiero levantar en serio... con una mina que salgo... con mi novia...?" "Si le digo que me voy a poner un forro va a creer que sólo quiero encamarme con ella..." "Te corta, no se siente, se rompe, no sé, no se te para...", dicen ellos.

"Si le pido (a él) que se ponga un forro, va a pensar que tengo experiencia, que soy una zafada, que lo hago con cualquiera, que estoy enferma, que no me gusta tanto, que estoy buscando pretextos, no sé...", dicen ellas.

La indicación del uso del preservativo como eje de las campañas preventivas instala una paradoja básica en la cuestión del tratamiento social y subjetivo del SIDA. Cuando dos personas mantienen relaciones sexuales por primera vez se enfrentan ineludiblemente con la enfermedad en su dimensión de fantasma.

Cualquier estrategia preventiva —y especialmente aquellas que se proponen como progresistas— trabaja, lo sepa o no, sobre la superficie de esta situación paradójica. La alianza entre la muerte y la sexualidad, tantas veces abordadas por Freud como construcción privilegiada del campo de la fantasía, aparece ahora con la crudeza de sus determinaciones reales.

La especificidad del psicólogo se instala en este punto. Su objeto de estudio privilegiado serán las representaciones, las construcciones con que el psiquismo humano refleja, en infinitos sentidos, su recorte de la realidad. La práctica consecuente no es por tanto asimilable a la de las disciplinas que se asientan sobre el sujeto empírico, sino que es legítima en la medida en que se distingue de los objetos propios del discurso médico.

De la mayor o menor claridad sobre el punto precedente dependerá el destino transformador o reproductor de la inserción de la psicología en el tratamiento individual o social del SIDA. Existe una confusión recurrente que ubica al psicólogo como "agente sanitario" ocupado de tareas de profilaxis propias de médicos y enfermeros; en esta modalidad, la singularidad del aporte psicológico aparece borrada y reemplazada por otras tendencias, ya morales-normativas, ya que tienden a hacer coincidir su práctica con la "recomendación" del uso del preservativo como graciosa concesión.

Las vicisitudes del uso del preservativo se instalan allí. Con la llegada del SIDA el preservativo deja de ser el rudimentario método anticon-

ceptivo para ingresar en una cadena discursiva que determinará su nuevo destino. Esta cadena se aleja nitidamente de las complejidades precedentes y plantea otros problemas.

Los generalizados argumentos contra su uso por parte de muchas personas no deben ingresar bajo las clasificaciones simples de "racionalizaciones" o "negaciones". Muy por el contrario, se debe leer en ellos la fuerza con que estas personas hacen síntoma de una percepción sobre el problema.

Como se evidencia tanto en las campañas preventivas bajo amenaza de muerte (con las que el Frente Nacional de Le Pen ha hecho estragos en Francia) como en las normativas (a las que son tan adeptos los funcionarios vernáculos), las palabras con que se ha rodeado hegemónicamente al SIDA han constituido una reproducción de clisés cuyo efecto está más cerca de la anestesia que de la sensibilización.

## Forros, mujeres y cosas raras

(Por Leonor Elina Núñez\*) En nuestra comunidad se ha instalado por fin el debate y esperemos que dure... porque el SIDA ya existía como epidemia y no se debía ni se podía seguir ocultándolo. El ocultamiento y el silencio sólo son eficaces para que más personas se contagien en menos tiempo. Como en otros países, también en la Argentina las mujeres hemos reconocido que el SIDA es nuestro problema recién cuando lo tuvimos delante de nuestros ojos. Porque al principio de la epidemia se planteó erróneamente que afectaba sólo a los hombres. Tanto en los medios de difusión masiva como en el material educativo circulante de un país a otro, por mucho tiempo continuó reflejándose esa visión parcial. Aunque África mostró desde el principio bien a las claras que las mujeres estábamos expuestas al riesgo de contagiarnos el SIDA igual que los hombres. Sin embargo, este hecho no era noticia y aún hoy, cuando surge en las conversaciones particulares, rápidamente se pasa a otro tema.

Si bien en esta situación las mujeres y los hombres podríamos tener diferentes niveles de responsabilidad, como mujer planteo que nosotras debemos revisar los prejuicios y las actitudes que nos exponen al riesgo concreto de contagio. El SIDA es una bisagra en nuestra vida cotidiana. Es-

# FIDELIDAD

Un prejuicio nodular estaría en la base de las resistencias que, en la Argentina, frenan el uso del preservativo, el único medio hasta ahora que permite disfrutar el sexo sin temor al contagio.

(Por Ana María Fernández\*)

Lentamente —y aunque con muchas inconsistencias y contradicciones— tanto el Estado como la sociedad comienzan a hacerse cargo del SIDA como problema colectivo. Este pone sobre el tapete el uso masivo de preservativos y, en consecuencia, la necesidad de sensibilizar a la población al respecto.

Es en este punto donde se abren algunos interrogantes. ¿Por qué razón un recurso de bajo costo, que se vende en todos lados es tan resistido? El argumento —esgrimido habitualmente por varones— de que disminuye sensibilidad pierde consistencia cuando recordamos que sus abuelos y sus padres los usaron masivamente antes de que se descubrieran los antibióticos (en los '40) para combatir las venéreas. Obsérvese que los preservativos han sido usados en forma masiva más para prevenir venéreas (de varones) que para evitar embarazos (de mujeres). El mismo abuelo picarón que tenía con su mujer todos los hijos que Dios mandaba, jamás iba a salir de parranda sin los consabidos forros. Esta estrategia suponía cierto grado de legitimidad a las licencias del marido y como obvia la fidelidad de la esposa.

Ahora las cosas parecen estar un poco más confundidas. En tanto los responsables de las campañas publicitarias contra el SIDA no investiguen los factores que frenan a la población en el uso de preservativos, mucho dinero gastado en difusión de formas de prevención no podrá rendir en la eficacia y rapidez que el momento requiere.

¿Por qué tanta resistencia al uso de preservativos? En el imaginario colectivo esta práctica de prevención queda interceptada por el paradigma de la fidelidad. De modo tal que, en el campo de la heterosexualidad, la propuesta por parte de cualquiera de los actores del encuentro sexual —ca-

\* Psicólogos e investigadores UBACyT.

tablece un antes y un después, que nos obliga a reaprender tanto prácticas laborales (por ejemplo, la cirugía) y sexuales, como el manejo de situaciones de riesgo (por ejemplo, accidentes traumáticos). También obliga a consultar al médico oportunamente. El SIDA tiene sólo tres vías de transmisión:

Vía sanguínea: todo elemento punzo-cortante o sangre a transfundir, órgano a trasplantar, etc. pueden utilizarse sólo si están libres del Virus de la Inmunodeficiencia Humana.

Vía sexual: el contagio es posible si nuestra pareja (estable o no) se ha contagiado y nosotras no nos protegemos.

Vía madre infectada a hijo: en torno al embarazo y/o el parto o en menor medida durante la lactancia.

Debemos aprender a proteger nuestro cuerpo porque a ningún virus lo distraen nuestras creencias erróneas. Es falso que todos los anticonceptivos (DIU, pastillas o diafragmas) protejan contra las ETS (Enfermedades de Transmisión Sexual) y el SIDA. Es falso que las mujeres aunque nos infectemos no podamos enfermar nunca. Muchas mujeres ya se han contagiado por tener relaciones sexuales sin protección con su pareja (estable o no) ya contagiada. Es en estos casos que es impres-

cindible utilizar correctamente un preservativo masculino como profiláctico. Además, las mujeres y los hombres que ya están infectados/as también deben protegerse porque es fundamental evitar la reinfección.

Toda persona infectada (mujer o varón) debe saber que... "es mucho lo que se puede hacer y lo primero es luchar y no dejarse vencer por un resultado positivo"... Para la prevención del SIDA muchas mujeres que aún no lo hicieron deberán aprender a protegerse. Por ejemplo, si un hombre que ya estuvo expuesto al riesgo de contagio (por vía sanguínea o sexual) trata de imponer una relación sexual sin protección con argumentos tales como: "¿Te pensás que ando en cosas raras?", será necesario hacerle conocer que existen muchas enfermedades que se están expandiendo por la falta de protección. Que las "cosas raras" pueden ser una transfusión con sangre infectada o relaciones sexuales sin protección con una pareja anterior (estable o no) infectada. Esto último no es tan "raro". Que estamos planteando preservar la vida de ambos. Tanto como el placer, impredecible de ser protegido sobre todo en época de crisis.

\* Psicóloga. Asesoramiento y Capacitación sobre el SIDA en la UBA (Facultad de Psicología y Obra Social). Pta. de Acción Solidaria en Salud.



## POSDATA

**Drógadicción.** Del 24 al 27 de julio tendrá lugar el Encuentro Internacional de Psiquiatría de la Adolescencia, organizado por FEPA (Fundación para el estudio de la Psiquiatría de la Adolescencia) en el Centro Cultural Armenio, Armenia 1366, Capital.

**Borda.** El Frente de Artistas del Borda, organiza las Jornadas Pre-Festivales del II Festival Latinoamericano de Artistas internados en Hospitales Psiquiátricos, a realizarse en el Centro Cultural San Martín del 13 al 15 de agosto. Participarán jueces, artistas, pacientes, sindicalistas, políticos, diputados y profesionales de la salud, quienes debatirán sobre el tema "Hospitales psiquiátricos, ¿para qué?" y analizarán la propuesta de un proyecto de ley para la reforma psiquiátrica. Las conclusiones de este encuentro, una vez re-frendadas en el Festival, a realizarse en Posadas, Misiones, del 19 al 22 de setiembre, serán elevadas al Parlamento como anteproyecto de ley.

**Forense.** La Secretaría de Extensión Universitaria de la Facultad de Psicología de la UBA realizará el II Encuentro Nacional de Psicología Forense, del 1º al 3 de agosto. La presentación de trabajos cierra el 15 de julio. Informes e inscripción en H. Yrigoyen 3242, 3º piso, entre las 10 y las 17.

**Laboral.** Taller operativo de psicología laboral, con técnicas para selección de personal, encuadre de la entrevista, técnicas proyectivas, organización del informe. Tel.: 824-9993 y 821-9366.

**Gratís.** Filium ofrece "orientación psicológica gratuita" todos los jueves a las 15. Informes, de lunes a viernes de 17 a 21 en Gu-ruchagua 2464. Tel.: 71-7923 y 824-9972.

**Psicopedagogía.** PSIES (Aprendizaje a través de la interdisciplina para una nueva práctica psicopedagógica en la institución escolar) abrió la inscripción a seminarios, supervisiones y grupos de investigación y terapia de la tarea. (Tel. 983-9720 y 943-2015).

¡MALDITO SIDA!



## Mejor usarlo que serlo

(Por Silvana Welles, Juan Jorge Farina y Andrea Horne) "¿Cómo voy a usar un forro con una mina que me quiero levantar en serio... con una mina que salgo... con mi novia...?" "Si le digo que me voy a poner un forro va a creer que sólo quiero encamarme con ella... no sé, no se te para...", dicen ellos.

"Si le pido (a él) que se ponga un forro, va a pensar que tengo experiencia, que soy una zafada, que lo hago con cualquiera, que estoy enferma, que no me gusta tanto, que estoy buscando pretexto, no sé...", dicen ellos.

La indicación del uso del preservativo como eje de las campañas preventivas instala una paradoja básica en la cuestión del tratamiento social y subjetivo del SIDA. Cuando dos personas mantienen relaciones sexuales por primera vez se enfrentan indudablemente con la enfermedad en su dimensión de fantasma.

Cualquier estrategia preventiva —y especialmente aquellas que se proponen como progresistas— trabaja, lo sepa o no, sobre la superficie de esta situación paradójica. La alianza entre la muerte y la sexualidad, tantas veces abordadas por Freud como construcción privilegiada del campo de la fantasía, aparece ahora con la crudeza de sus determinaciones reales.

La especificidad del sujeto se instala en este punto. Su objeto de estudio privilegiado serán las representaciones, las construcciones con las que el psiquismo humano refleja, en infinitos sentidos, su recorte de la realidad. La práctica consecuente no es por tanto asimilable a la de las disciplinas que se asientan sobre el sujeto empírico, sino que se legitima en la medida en que se distingue de los objetos propios del discurso médico.

De la mayor o menor claridad sobre el punto precedente dependerá el destino transformador o reproductor de la inserción de la psicología en el tratamiento individual o social del SIDA. Existe una confusión recurrente que ubica al psicólogo como "agente sanitario" ocupado de tareas de profilaxis propias de médicos y enfermeros; en esta modalidad, la singularidad del aporte psicológico aparece borrada y reemplazada por otras tendencias, ya morales-normativas, ya que tienden a hacer coincidir su práctica con la "recomendación" del uso del preservativo como graciosa consunción.

Las vicisitudes del uso del preservativo se instalan allí. Con la llegada del SIDA el preservativo dejó de ser el rudimentario método anticon-

ceptivo para ingresar en una cadena discursiva que determinará su nuevo destino. Esta cadena se aleja nitidamente de las complejidades precedentes y plantea otros problemas. Los generalizados argumentos contra su uso por parte de muchas personas no deben ingresar bajo las clasificaciones simples de "racionalizaciones" o "negaciones". Muy por el contrario, se debe leer en ellos la fuerza con que estas personas hacen síntoma de una percepción sobre el problema.

Como se evidencia tanto en las campañas preventivas bajo amenaza de muerte (con las que el Frente Nacional de la Pen ha hecho estragos en Francia) como en las normativas (a las que son tan adeptos los funcionarios vernáculos), las palabras con que se ha rodeado hegemónicamente al SIDA han constituido una reproducción de clichés cuyo efecto está más cerca de la anestesia que de la sensibilización.

Cualquier estrategia preventiva —y especialmente aquellas que se proponen como progresistas— trabaja, lo sepa o no, sobre la superficie de esta situación paradójica. La alianza entre la muerte y la sexualidad, tantas veces abordadas por Freud como construcción privilegiada del campo de la fantasía, aparece ahora con la crudeza de sus determinaciones reales.

La especificidad del sujeto se instala en este punto. Su objeto de estudio privilegiado serán las representaciones, las construcciones con las que el psiquismo humano refleja, en infinitos sentidos, su recorte de la realidad. La práctica consecuente no es por tanto asimilable a la de las disciplinas que se asientan sobre el sujeto empírico, sino que se legitima en la medida en que se distingue de los objetos propios del discurso médico.

De la mayor o menor claridad sobre el punto precedente dependerá el destino transformador o reproductor de la inserción de la psicología en el tratamiento individual o social del SIDA. Existe una confusión recurrente que ubica al psicólogo como "agente sanitario" ocupado de tareas de profilaxis propias de médicos y enfermeros; en esta modalidad, la singularidad del aporte psicológico aparece borrada y reemplazada por otras tendencias, ya morales-normativas, ya que tienden a hacer coincidir su práctica con la "recomendación" del uso del preservativo como graciosa consunción.

Las vicisitudes del uso del preservativo se instalan allí. Con la llegada del SIDA el preservativo dejó de ser el rudimentario método anticon-

Un prejuicio nodular estaría en la base de las resistencias que, en la Argentina, frenan el uso del preservativo, el único medio hasta ahora que permite disfrutar el sexo sin temor al contagio.

(Por Ana María Fernández) Lentamente —y aunque con muchas inconsistencias y contradicciones— tanto el Estado como la sociedad comienzan a hacerse cargo del SIDA como problema colectivo. Este pone sobre el tapete el uso masivo de preservativos y, en consecuencia, la necesidad de sensibilizar a la población al respecto.

Es en este punto donde se abren algunos interrogantes. ¿Por qué razón un recurso de bajo costo, que se vende en todos los lados es tan resistido? El argumento —esgrimido habitualmente por varones— de que disminuye sensibilidad pierde consistencia cuando recordamos que sus abuelos y sus padres los usaron masivamente antes de que se descubrieran los antibióticos (en los 40) para combatir las venéreas. Obsérvese que los preservativos han sido usados en forma masiva más para prevenir venéreas (de varones) que para evitar embarazos (de mujeres). El mismo abuelo picaron que tenía con su mujer todos los hijos de Dios mandaba, jamás iba a salir de paranda sino los consabidos forros. Esta estrategia suponía cierto grado de legitimidad a las licencias del marido y como obvia la fidelidad de la esposa.

Ahora las cosas parecen estar un poco más confundidas. En tanto los responsables de las campañas publicitarias contra el SIDA no investiguen los factores que frenan a la población en el uso de preservativos, mucho dinero gastado en difusión de formas de prevención no podrá reducir en la eficacia y rapidez que el momento requiere.

¿Por qué tanta resistencia al uso de preservativos? En el imaginario colectivo esta práctica de prevención queda interceptada por el paradigma de la heterosexualidad. Hoy, un espelir o un diagrama no hacen sospechosos de "promiscuidad" a ninguna mujer. Esto mismo debería lograrse en relación con las prácticas de prevención con respecto al SIDA.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

Assumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillito ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos en la ideología de "la pareja" —un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad/infidelidad que vive el dúo sexual—.

## APOSTILLAS AL FENOMENO SIDA

## D Y HETEROSEXUALIDAD

si podría afirmarse que con cierta independencia del grado de institucionalización que esta relación erótica y/o amorosa tenga— supone asumir explícitamente que su compañera/o no es la única/o con quien mantiene relaciones. Si es una relación que recién comienza, aquél que lo propone cae bajo sospecha. Si es una relación estable supone una crisis en puerta, acusaciones de infidelidad, reproches de todo tipo, etc. También puede suponerse que quien propone el uso de preservativos sospecha que su partenaire o pareja no le sería fiel. Lógica particular: *no cuidarnos frente al SIDA no es una irresponsabilidad, sino un acto de amor, de entrega y de confianza.*

Muchas campañas colaboran con esta confusión cuando recomiendan el uso de preservativos en los casos en que "no se conoce bien a la persona". Por más que se conozca bien a alguien, de la única monogamia que uno/a puede dar cuenta es de la propia, si la hubiere. En las llamadas parejas estables hay dos equívocos simétricos: "Mi mujer jamás me engañaría". "Mi marido no es uno de esos."

Con independencia de las cuestiones del amor, frente al SIDA hay que ser realistas. Si bien en una pareja heterosexual puede haber largos períodos de monogamia, los varones de nuestra cultura mantienen prácticas extraconyugales con toda frecuencia y si bien las mujeres no los igualan en una hipotética estadística, cada vez con mayor asiduidad se van incorporando estos hábitos. Históricamente, las mujeres fuimos menos comprendiendo que el delegar la anticoncepción "en manos" de los hombres nos dejaba no sólo en situación de dependencia, sino fácticamente desprotegidas. Hoy, un espiral o un diafragma no hacen sospechosos de "promiscuidad" a ninguna mujer. Esto mismo debería lograrse en relación con las prácticas de prevención con respecto al SIDA.

Asumir una prevención responsable es afrontar sin prejuicios la cuestión. Pero esto no es sencillo ni es un mero acto voluntario individual. El problema es que el uso de preservativos adquiere en la ideología de "la pareja" un conjunto de significaciones imaginarias sociales referidas al conflicto fidelidad-infidelidad que vuelve difícil su uso.

¿Por qué? Porque pone en cuestión uno de los últimos y más queridos mitos de la modernidad: *La pareja* (o un tipo de pareja: aquella estable, duradera, apasionada y monógama). Esta institución así concebida no puede hacer lugar al uso de la forma de prevención mencionada.

Ambos integrantes colaboran en el montaje de la ficción, no importa que sea sostenida por mentiras por el lado y sufrimientos difusos por el otro. Todos queremos "la pareja".

No es éste el momento de abrir un debate sobre ella. Si quieren mencionarse algunos efectos que esta ideología de lo privado tiene en la resistencia en el uso de preservativos como prevención frente al SIDA.

En primer lugar, se vuelve necesario que las campañas de prevención a través de sus estrategias publicitarias separen —y no refuercen— el

problema de la fidelidad de la cuestión del cuidado de la salud y de la vida. En segundo lugar, si no lo logran producirán una paradoja: las mujeres monógamas —como se afirmaba líneas arriba todavía más frecuentes que los hombres monógamas— que supuestamente quedarían más preservadas por su estilo de vida, estarían más alejadas de tomar conciencia de su necesidad de prevención y, en consecuencia, por tal lejanía podrían transformarse en una población con un grado de riesgo no su-  
bestimable.

En tal sentido la publicidad del Ministerio de Salud de la Provincia de Buenos Aires, que iguala a efectos de la prevención relaciones estables, ocasionales y diferentes, es un ejemplo que debe multiplicarse.

¿Cómo separar prevención de fidelidad? Este es un desafío que los publicitarios de las campañas preventivas deberán asumir. Pero no sólo ellos, el conjunto de la población y en particular los profesionales de la salud: médicos, psicólogos, psicoanalistas, asesores familiares, etc, deben asumir el compromiso ético —la

vida está en juego— de pensar formas de encarar la cuestión que no reproduzcan la confusión, que no den lugar a la ambigüedad.

La fidelidad es un sentimiento que jerarquiza ciertas prácticas y excluye otras, como parte de una elección moral. Es en tal sentido incuestionable para quienes eligen esta forma de vivir. El SIDA pone en riesgo la vida, es por tanto un problema de otro orden.

\* Profesora titular de Teoría y Técnica de Grupos. Facultad de Psicología. U.B.A.

## La inmunidad del primer amor

(Por Ester Bieda y María del Carmen Caputo\*) Nos preguntamos por qué ciertos individuos que han estado en contacto con el virus desarrollan el Síndrome de Inmuno Deficiencia Adquirida y otros que también han sido atacados por el mismo agente no contraen la enfermedad.

El portador asintomático nos lleva a pensar cuál es el capital de salud que poseen ciertas personas para no desarrollar la enfermedad.

¿Cómo se construye y se conserva la salud? ¿Qué quiere decir estar sano?

Estar sano significa que nuestro sistema de adaptación primaria funciona correctamente, es decir que el conjunto formado por el cerebro arcaico, el sistema inmunitario y el sistema hormonal, los tres en estrecha relación, actúan armoniosamente. Cuando frente a un estímulo cualquiera, se excreta justo la cantidad de hormonas necesarias, uno está en buena salud. Al nacer, este sistema no está aún maduro; por ejemplo, la tasa de ciertos anticuerpos es definitiva recién hacia los nueve meses, mientras que nuestra neocórtex —nuestra inteligencia— puede desarrollarse todavía mucho más tarde. El cerebro del recién nacido necesita grasas, ácidos grasos saturados, para crecer adecuadamente.

La leche materna es la única que posee el ácido gammalinolénico, que es el mejor alimento posible para el

cerebro. El recién nacido mama el calostro (la leche materna de los primeros días) y así tapiza su intestino de los anticuerpos protectores contenidos en él, lo que le va a permitir defenderse contra los agentes extraños, en un momento en que sus intestinos son aún frágiles.

Hoy sabemos que acariaciando a un lactante, se estimulan sus defensas inmunitarias. En los primeros meses de vida, todos los estímulos sensoriales son importantes. Experiencias con animales han demostrado que ratas acariaciadas diariamente presentan una inmunidad más elevada que el grupo dejado de lado.

Investigaciones realizadas en una maternidad de Colombia han mostrado efectos sorprendentes como resultado de la proximidad de la piel materna e infantil. El porcentaje de bebés (de menos de 1 kg) que a pesar de los intensos cuidados de reanimación recibidos se morían, al estar en contacto permanente con sus madres, aumentaron notablemente la tasa de sobrevivencia.

En el mismo orden de ideas, las situaciones de desamparo amenazan

con debilitar las defensas inmunitarias. Las personas en estado de abandono estarían más expuestas a una especie de "presuicidio fisiológico". Para cultivar el sistema de adaptación primario se necesitaría alimentar a la persona de emociones positivas a lo largo de toda su vida. Debería haber sido reconocido en su justo valor, haber sido consideradas sus necesidades, haber sido aceptado en la vida como una persona completa en quien la debilidad y la fuerza interactúan todo el tiempo. Todo ello permitiría elaborar defensas para no contraer el mal.

El peligro entonces, no sólo estaría en el contagio sino en la falta de defensas de la estructura emocional que debilitaría el sistema inmunitario. Ante las enfermedades de la

adultez, raras veces solemos remontrarnos a los primeros estadios de la vida.

Así como se tienen en cuenta las vacunas para prevenir algunas enfermedades que atacan el organismo, ¿por qué no considerar también las condiciones necesarias y eficientes para un buen equilibrio emocional que oficializar de "vacunas" para prevenir enfermedades físicas y patológicas?

Por ahora: La prevención es la única cura.

\* Miembros de la Comisión Directiva de Filium, Asociación Interdisciplinaria en Defensa de los Derechos del Hijo.

**ASOCIACION ARGENTINA DE SICODRAMA Y SICOTERAPIA DE GRUPO**  
Fundada en 1963 Pres. Dr. Carlos Quintana  
• Terapia de aranceles reducidos  
• Cursos de formación y de posgrado • Sicodanza  
• Supervisiones  
Nueva Sede: L.M. Campos 1377  
PB 5, Tel. 783-2794

**GRAFOLOGIA**  
SELECCION DE PERSONAL  
ANALISIS PERSONALIDAD  
TEST PROYECTIVOS  
CURSOS INDIVIDUAL Y GRUPAL  
553-8728 de 18.30 a 22.30 hs

**Asociación Escuela Argentina de Psicoterapia para Graduados**

El día lunes 17 de Junio de 1991, se renovaron las autoridades de la Asociación Escuela Argentina de Psicoterapia para Graduados. El nuevo Consejo Directivo quedó integrado de la siguiente manera:

Presidente:  
Dr. Luis Córdoba  
Secretario:  
Dr. Daniel Delgu  
Secretario Científico:  
Dr. Miguel Angel Rubinstein  
Secretario Docente:  
Dr. Luis Gratch  
Tesorero:  
Lic. Olga Prosperi  
Vocal 1º:  
Lic. Magdalena Amorrortu  
Vocal 2º:  
Dr. Abel Fainstein  
Vocal 3º:  
Lic. Silvia Huberman  
Vocal 4º:  
Lic. María del Carmen D'Alvia  
Vocal Suplente 1º:  
Lic. Enrique Ascaso  
Vocal Suplente 2º:  
Lic. Nora Rabinovich  
Vocal Suplente 3º:  
Lic. Nora Rubinstein  
Revisor de Cuentas:  
Dr. Juan Carlos Galand  
Revisor de Cuentas Suplente:  
Dr. Miguel Siniavsky  
Julián Alarez 1933 Capital  
Tel.: 87-1163

**CURSO DE PSICOTERAPIA MADRE-LACTANTE**  
Director Dr. H. Helou  
Inf.: 862-1003 (mañana)  
773-1572 (tarde)  
Inscr.: Córdoba 3496 1º B

**LUIS POLLINI**  
CURSOS DE DIBUJO Y PINTURA  
INFORMES TEL.: 362-8554

**CURSO DE FORMACION EN MENSAJE**  
Duración 3 meses  
SILVIA RODRIGUEZ BOERO  
783-4979

**nt NUESTRO TIEMPO**  
Centro de Actividades Grupales  
INSTITUCION SIN FINES DE LUCRO  
De Martes a Jueves de 19 a 23 hs.  
RIVADAVIA 4127 Cap.  
983-5203/612-5755

**CARRERA COORDINADOR GRUPAL**  
DURACION 3 AÑOS  
**PSICOLOGIA SOCIAL**  
DURACION 5 AÑOS  
TEORIA: FREUD-PIAGET-PICHON RIVIERE  
METODO: DIALECTIVO  
TECNICA: GRUPO OPERATIVO  
DOCENTES: PSICOLOGOS SOCIALES  
PROFESORES UNIVERSITARIOS

**NUOVA INSCRIPCION A 1º AÑO 1991**

**Llene su consultorio de brotes...**

pero de brotes de plantas de

Blanco Encalada 3345  
Tel. 542-9539

**VIVERO DEL SOL**

**SOCIEDAD ARGENTINA DE PSICODRAMA**  
V JORNADAS: "ESCENA - DRAMA - PROYECTO"  
11, 12, 13 de octubre de 1991  
Fecha límite de presentación de trabajos: 15 de agosto de 1991  
Informes e inscripción: Thames 620 - Capital. Tel. 854-8742 (Lun. a VieJ. de 15 a 20)

**HOSPITAL J.T. BORDA SERV. N° 30 SEMINARIO DE PSICOANALISIS: EL SINTOMA**  
A CARGO DE: OSVALDO DELGADO Y MARIO GOLDENBERG  
2º CICLO: "DEL SINTOMA ANALITICO AL FIN DE ANALISIS"  
INICIO: MIERCOLES 17 DE JULIO - 9 30 HS.  
"LA FUERZA DE LA REPETICION" E. EISENBERG  
31 DE JULIO: ATENEO CLINICO - INV. JAVIER ARAMBURU  
7 DE AGOSTO: "SINTOMA Y PULSION" - INV. JUAN C. COSENTINO  
INFORMES E INSCRIPCION: Tel. 862-4972/9555 AULA DEL SERV. DE TERAPIA A C. PLAZO N° 4 - 3º PISO BARRACAS 375 - CAP. FED.



## Hospitales

Entre los instrumentos del Estado que concurren a la atención de la salud de la población, el hospital, de la mano de políticas animadas por la justicia social, ha representado históricamente el recurso principal. Pero durante las últimas décadas el hospital público ha sido objeto de políticas sanitarias a veces erráticas y a veces deliberadas, que condujeron a su creciente deterioro y postergación. Así llegamos al momento actual en el que, como consecuencia del profundo daño social acumulado, se incrementó la demanda de atención en el hospital público por parte de franjas crecientes de población. En ellas están contenidos no sólo los sectores excluidos del derecho al trabajo o inmersos en la llamada economía informal, sino un porcentaje cada vez más significativo que cuenta con obra social.

Hoy, la crónica restricción presupuestaria en el sector está derivando en un verdadero derrumbe de la situación física, técnica, administrativa, científica y humana del hospital público. La falta de reequipamiento; el abastecimiento insuficiente que no llega a cubrir los insumos esenciales; la infraestructura sin mantenimiento; la marginación del recurso humano calificado tanto técnico como profesional; la reducción del número de camas; el consecuente deterioro de la actividad médica y paramédica; a lo que se suma la postergación salarial de los trabajadores de la salud en el conjunto del sector público en general, han traído aparejada una sensible pérdida en la calidad y la cantidad de las prestaciones.

La gravedad de este cuadro de situación se transforma en verdadera alarma cuando, para superar el problema hospitalario, se propugnan fórmulas más o menos encubiertas para su privatización, signadas por una concepción empresarial de la salud.

Para revertir esta situación, hace aproximadamente un año presentamos un Proyecto de Ley para la Rehabilitación del Hospital Público. La centramos en la superación de las deficiencias que acabamos de enumerar y para ello contemplamos la creación del Fondo Nacional para la Rehabilitación Hospitalaria. Casi inmediatamente fue tratada en la Comisión de Asistencia Social y Salud Pública de la HCD con despacho favorable, por unanimidad, de todos los bloques. Desde entonces espera para su tratamiento en el recinto.

No cabe duda que las cosas están peor, con el agravante de la amenaza que pende hoy sobre las obras sociales, que junto al hospital público conforman el principal soporte de la atención de la salud y la enfermedad de los argentinos.

Pero tampoco cabe duda que ya no tiene mayor sentido seguir puliendo el diagnóstico sobre la situación de nuestros hospitales. Resulta urgente actuar para empezar a revertir ese estado de cosas. Es imperioso que el Estado excluya esta área de los efectos del ajuste y se respalde con fuerza de ley su compromiso con el derecho a la salud de los sectores más desprotegidos de nuestra población.

\* Diputado nacional del PJ



Tony Valdez

## ALIMENTACION DE SECTORES POPULARES

# Estabilidad de bajas calorías

(Por Nora Viatter) "Estamos estabilizados en un punto en el cual el 78 por ciento de los ingresos de una familia en situación de extrema pobreza se utiliza en comprar una canasta de alimentos que sólo alcanza a cubrir el 70 por ciento de las necesidades. Con niños desnutridos, que no tienen otra esperanza que acentuar el deterioro." Profundizando su investigación inicial —"Impacto de la hiperinflación en la alimentación de los sectores populares"—, la antropóloga Patricia Aguirre corroboró una estadística que se remonta a los periodos de hiperinflación que vivió el país a mediados de 1989 y comienzos de 1990: pese a la actual política de estabilización, la alimentación de las familias censadas continúa arrastrando un déficit calórico que orilla el 62 por ciento.

La pregunta que aparece, entonces, es cuál es el factor verdaderamente destructurante de estos sectores; si la hiperinflación, corta en su duración, o los sucesivos ajustes, que estabilizan la crisis. "Observamos —dice Aguirre— que aun movilizamos todas las estrategias —estas familias no han logrado revertir el deterioro en su alimentación, realizando sustituciones nefastas, como, por ejemplo, proteínas por hidratos de carbono." Y agrega: "Vemos cómo los chicos pierden peso, cómo se desnutren, pero las consecuencias el país las sentirá dentro de 15 años, cuando estos niños se larguen masivamente a buscar trabajo". Tampoco se alcanza a ver, según la especialista, que los padres de esos chicos estén comenzando a conseguir empleo. "Al contrario, se multiplican los trabajos informales —cirujas, changarines— que sólo permiten *puchear*", completa Aguirre. Otra esperanza que se va modificando: años atrás, la expectativa de estas madres era poder colocar aunque sea a uno de sus hijos en el mercado de trabajo formal. Y si bien es cierto que en los periodos de estabilidad se anota también la recuperación de los ingresos,

la restricción que están sufriendo los hogares de nuevos pobres, porque no tienen las estrategias que los otros han aprendido a lo largo de toda su vida y la de sus padres. Entonces, todo es más duro. Todavía no logran poner en funcionamiento mecanismos que los pobres estructurales manejan mejor, porque el engranaje está más aceitado", explica Patricia Aguirre.

sumo de algunos sectores ronda los 125 kilos de carne por año y el de otros apenas roza los 25. En las peores condiciones, una familia de seis personas se reparte apenas 11 kilos por mes.

Tomando el gasto familiar, por niveles socioocupacionales, en los estratos más altos (directivos, profesionales) se dedica a la alimentación el 20 por ciento de los ingresos. En la base de la pirámide (obreros calificados) se gasta el 75 por ciento y, más abajo todavía (empleadas domésticas) se utiliza el 78 por ciento en la compra de una canasta que nunca se llena.

"Sin embargo —agrega Patricia Aguirre— un gramo de carne consumido por un gerente cuesta seis veces más que el mismo gramo conseguido por una mamá de un asentamiento en Quilmes. Porque el primero va a comer lomo y la segunda carne. La calidad de la comida a la que acceden los pobres extremos ha descendido pavorosamente." Y tampoco se logra mantener el consumo. Si bien se dice que la ingesta de carne per cápita está en uno de los niveles más altos, esa curva encubriría las diferencias. En otro tramo de su estudio, Aguirre observó que el con-

### Tácticas y estrategias

El Instituto Nacional de Estadística y Censos (INDEC) habría detectado que últimamente entre un 18 y un 25 por ciento de nuevos pobres descendieron otro peldaño. Son los que consiguieron un equipo básico de vivienda, retrete, agua potable, pero ganan 1.700.000 australes por mes. ¿Cómo hacen, entonces, para comprar una canasta alimentaria que apenas alcanza las 8150 calorías diarias, cuando lo necesario se calcula en 11.580 calorías? "Optimizando los pocos recursos, recreando estrategias que les permitan sobrevivir", contesta Aguirre.

Y aunque las familias en situación de extrema pobreza han sufrido un recorte extraordinario, que pone en peligro su vida, desde el punto de vista del consumo, "parece más drástica

la restricción que están sufriendo los hogares de nuevos pobres, porque no tienen las estrategias que los otros han aprendido a lo largo de toda su vida y la de sus padres. Entonces, todo es más duro. Todavía no logran poner en funcionamiento mecanismos que los pobres estructurales manejan mejor, porque el engranaje está más aceitado", explica Patricia Aguirre.

Durante el censo, también se verificó que las primeras en descuidar su alimentación eran las mujeres, para evitar la desnutrición de sus hijos. "En lo que hace a la cuestión familiar —dice Aguirre—, lo que más resaca es que en la Argentina no se produjo lo que se denomina *asesinato por omisión*, una figura que consiste en la exclusión de los más débiles. Aquí se desnutren las madres para que los chicos puedan comer. Piensan que ellas pueden arreglarse con poco, algo que sus hijos no pueden hacer. Son familias que piensan en sus hijos, a expensas de las madres y de las adolescentes".

Con todo, a la hora de las conclusiones, Aguirre destaca que "ninguna de estas acciones permitió a las familias mantener su ingesta. Ni siquiera poniendo en juego todas las estrategias se pudo evitar que los sucesivos ajustes estabilizaran la crisis, haciendo que el déficit se convirtiera en crónico".

## El que no come no convida

(Por N.V.) El Centro de Estudios Sobre Nutrición infantil (CESNI) trabaja en el país desde hace 15 años, realizando investigaciones epidemiológicas y asistencia nutricional a chicos enfermos. Responsables de variados relevamientos en el Gran Buenos Aires y la provincia de Misiones, el CESNI intenta confeccionar un mapa de la situación alimentaria y nutricional de la infancia en la Argentina. Lo que sigue es una síntesis de los datos relevados:

• Un tercio de los escolares censados en la zona oeste del Gran Buenos Aires tiene deficiencias calóricas. Más del 70 por ciento presenta carencias de minerales y vitaminas específicas. El 73 por ciento necesita refuerzos de calcio; el 60 por ciento de hierro y alrededor del 60 por ciento de vitaminas A y C.

• Un relevamiento realizado en 1985 en chicos de las escuelas públicas del país dio como resultado que aproximadamente el 10 por ciento tiene retraso de talla, es decir, son más bajos que lo normal. Este es uno de los indicadores más fidedignos, dado que se elabora en base a la relación que existe entre estatura y edad y resulta una suerte de radiografía de lo que el chico comió en los años previos a la escolaridad. Los análisis de sangre —otro de los métodos que se utilizan para medir el estado nutricional— revelaron que uno de cada dos chicos menores de 2 años, observado en todo el Gran Buenos Aires y la provincia de Misiones, tiene anemia nutricional, vale decir, le falta hierro en cantidad suficiente. Esta anemia es el estadio final de una dieta pobre en hierro y del

agotamiento de las reservas.

• Otro de los parámetros que toma el CESNI es la relación que existe entre el peso y la estatura, que da cuenta de la desnutrición aguda o actual. Aunque los porcentajes de este estudio suelen ser bajos (el 1 por ciento), los pocos relevamientos que existen estarían demostrando que hay una mayor prevalencia de desnutrición crónica sobre la aguda.

• Los comedores escolares tampoco resuelven el problema, aunque muchos chicos ingieren ahí su única comida del día. Con el mismo dinero (5.000 australes diarios por persona) sería posible mejorar —no resolver— la dieta infantil. Actualmente, la Nación destina fondos para 1.300.000 chicos, aunque la realidad dicte que ese presupuesto se estira hasta atender a casi dos millones.

AIRE ACONDICIONADO

CALEFACCION ELECTROMECHANICA

PIEDRAS 534 - 331-3676/3768



## BELGRADO ANUNCIA "TERAPIA DE SHOCK"

# Eslovenia avala el acuerdo

*El Parlamento esloveno aprobó el acuerdo de paz alcanzado con mediación de la CEE. En Croacia continúan los enfrentamientos.*

El Parlamento esloveno aprobó por amplia mayoría —189 votos a favor, 11 en contra y 7 abstenciones— el acuerdo de paz alcanzado en la isla de Brioni con mediación de la Comunidad Económica Europea (CEE), pero en el camino de su implementación subsisten las acusaciones entre el gobierno federal yugoslavo y las autoridades de la república secesionista sobre incumplimiento en la desmovilización de tropas. Más crítica aún es la situación en Croacia, particularmente en la región de Eslovenia, habitada mayoritariamente por serbios, donde se desarrolla "una verdadera guerra", según el ministro croata de Información, Hrvoje Hitrec. El titular de Economía del gobierno federal, Bojo Merendic, puso su granito de arena al nerviosismo general al anunciar una "terapia de shock" con el fin de evitar "un colapso total" de las finanzas del país. Mientras tanto, la CEE definió los lineamientos de sus observadores.

La votación en Liubliana sirvió para confirmar que una vez logrado el acuerdo de cinco de los seis partidos que integran la coalición oficialista eslovena, la mayoría parlamentaria está casi asegurada. El acuerdo provisional alcanzado en la isla de Brioni entre el gobierno federal yugoslavo y los representantes de las repúblicas secesionistas —con la mediación de la CEE— fue ratificado a pesar de que las partes vienen acusándose mutuamente de no haber respetado sus pautas, fundamentalmente aquellas referidas a la desmovilización de tropas.

De ahora en más y por los próximos tres meses, Eslovenia deberá entregar al gobierno federal los recursos provenientes de las aduanas noroñas —en los puestos limítrofes con Italia, Austria y Hungría— pero mantendrá el control a través de su policía. A su vez, el ejército federal quedará en la llamada "frontera verde", para la defensa exterior del país. El presidente del Parlamento esloveno, France Bucar, dijo al respecto que el compromiso "es muy duro" para su república, pero al mismo tiempo admitió que implica "un relativo reconocimiento".

En Eslovenia estuvo el presidente macedonio Vasil Tupurkovski, enviado por el gobierno federal para negociar con las autoridades locales. Posteriormente mantuvo reuniones en La Haya con el canciller holandés Hans Van Den Broek —uno de los mediadores europeos— y regresó a Belgrado, donde declaró que "existe la voluntad para poner en práctica el acuerdo de Brioni, pero siguen en pie problemas técnicos". Tupurkovski dijo que "es posible que Yugoslavia conserve su unidad, pero en forma diferente a la actual".

Más difícil de encauzar es el conflicto entre Croacia y Serbia, que supera por su naturaleza el enfrentamiento con Eslovenia. Croacia, ubicada en la franja norte y oriental yugoslava, tiene en su interior una región, Eslovenia, habitada en su mayoría por serbios, que constituyen el once por ciento de la población croata. Eslovenia se convirtió en un verdadero campo de batalla.

Según el ministro croata de Información, Hrvoje Hitrec, en su república la situación "es altamente explosiva" y atribuyó la responsabilidad directamente al ejército federal, al que acusó de fomentar y estimu-

lar el nacionalismo serbio. Al mismo tiempo, Hitrec dijo que el ejército está desechando de sus filas a los hombres de las demás repúblicas y los reemplaza por serbios, en una suerte de "purificación" étnica para garantizar su efectividad y evitar las deserciones.

Mientras tanto en La Haya los ministros de Relaciones Exteriores de la CEE ajustaron los detalles sobre la misión observadora que deberá trabajar en Yugoslavia como parte de los acuerdos de Brioni. Según dispusieron los cancilleres, en total habrá medio centenar de enviados —de ellos ya están en Belgrado los primeros diez— entre funcionarios civiles o militares, que no llevarán ni uniformes ni armas. Los doce esperan que el 1º de agosto puedan iniciarse negociaciones sobre el futuro de Yugoslavia y sus observadores se quedarán en el país balcánico por tres meses, a partir del 1º de julio. Si se reanudan las hostilidades entre las partes, la mediación será levantada, advirtieron los europeos.

El Belgrado el ministro de Economía, Bojo Merendic, anunció un plan de emergencia económica para evitar "el colapso". Entre otras medidas, se incluye el congelamiento de las cuentas privadas, la indexación del índice de cambio de la moneda local con respecto al marco alemán, recortes importantes en el presupuesto federal —que podrían generar protestas en Croacia y Eslovenia porque no afectan al ejército— y la priorización del pago de intereses de la deuda externa.

## Europa ambigua

Luego de un debate y posterior conciliación entre las opiniones de derechas e izquierdas acerca del conflicto interno de Yugoslavia, el Parlamento Europeo emitió una ambigua declaración en la que insta a las partes a negociar un acuerdo. La palabra "independencia" no aparece en ningún párrafo y se llama al diálogo para "instaurar un máximo de cooperación entre los pueblos yugoslavos".

Los europarlamentarios reunidos en Estrasburgo sabían que entre otras cosas habría coincidencia en pedir a los yugoslavos que dialoguen y que eviten el uso de la fuerza. Esos dos elementos están incluidos en la declaración final. Pero al discutir el punto clave del conflicto, la unidad o la disolución del país balcánico, los tantos fueron distintos.

Los democristianos alemanes, en asociación con algunos socialdemócratas, se pronunciaron por el reconocimiento de la independencia de Eslovenia y Croacia en el caso de un nuevo ataque armado. Como distinguir entre un ataque o un choque armado, es una cuestión que a este sector no le preocupaba.

## Las armas de la guerra suburbana

The Guardian  
De Londres

(Por David  
Hearst, des-  
de Tenja,  
Yugoslavia)

El negocio de la esquina todavía llevaba el sello de propiedad suburbana. Latas de cerveza, prolijamente apiladas, estaban a la espera de ser recogidas. Las estanterías estaban atestadas de todo lo que se pudiera pedir, desde chocolate a jabón. En los fondos, detrás de un porche de vidrio opaco, había una immaculada huerta de verduras. Durante ocho horas, el sábado, una furia humana se había desatado en ese negocio como si hubiera sido el epicentro de un movimiento sísmico. Era como si una guerra en gran escala hubiera estallado en los suburbios. Había sangre sobre los repollos.

Los croatas habían hecho su último mitin en la casa detrás del negocio. Sus vecinos serbios, gente del mismo pueblo, habían hecho la suya en el chiquero cruzando la calle. Durante ocho horas los dos lados habían batallado con tanques, ametralladoras pesadas, granadas propulsadas y morteros. Los croatas perdieron cuatro hombres, los serbios dos y tres heridos graves. Curiosamente, ninguno de los bandos ganó terreno. Era como si eso no fuese importante. Ambos grupos se retiraron del negocio del pueblo dejándolo como una cáscara chamuscada. Al costado de la heladera donde se guardaba el helado, estaba tirado el cuerpo encogido de un hombre de la milicia. Tenía un gran agujero en su pecho y heridas en los antebrazos,

donde antes colgaba una granada. Todavía sostenía la espoleta en la mano.

Aun en la muerte se discutió la nacionalidad. La tienda había recibido todo lo que los serbios le habían podido tirar. En la parte de atrás, un gorro y un escudo estaban caídos en un charco de sangre al lado de las cebollas. No quedaba nada del porche de vidrio, salvo un par de chancletas prolijamente puestas a la entrada. Ni siquiera valía la pena preguntar quién había disparado primero. La respuesta era obvia. Por supuesto, había sido el otro lado. Desde el punto de vista de los serbios del pueblo, este ataque no provocado había comenzado a las 5.35 de la mañana con la milicia croata tirando abajo las puertas a patadas y disparando a granel en los cuartos. Para la milicia croata, éste era otro intento loco de los serbios de tomar el pueblo entero.

El ejército yugoslavo, con tanques T55 y personal de carros blindados apuntando a cada calle y a cada pasaje, tenía como tarea mantener apartados a los dos bandos. Sin embargo, era evidente, según vimos, que los tanques y sus armas apuntaban en otra dirección, hacia Croacia. Había un tanque a cada lado de una cosechadora que fue arrastrada al camino que recorre todo el largo del pueblo. A unos pocos metros de la escena de destrucción rabiosa, los serbios del pueblo montaron una nueva línea de frente. En cada campo había un adolescente tirado sobre



Un miembro de las tropas especiales de Croacia asiste a un funeral. En Croacia se han registrado violentos enfrentamientos con los serbios.

una frazada con sus cigarrillos, la botella de cerveza, una radio, una revista pornográfica y un arma. Todos las tenían. Resonaban bajo el peso de las municiones sobrantes mientras caminaban. Lo primero que el líder de los serbios del pueblo quería que nosotros tuviésemos en claro era que él no era un chetnik, el movimiento de nacionalistas extremistas serbios luchando por una Serbia más grande.

"No somos serbios ni croatas. Somos yugoslavos", dijo señalando orgullosamente la bandera a un lado del camino. Hay que tener cuidado con esos emblemas nacionales.

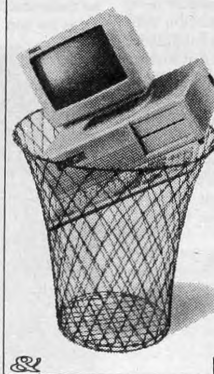
Si un arreglo de paz duradero o los comienzos de uno se lograron en Brioni, tomará años antes de que esta parte de Yugoslavia vuelva a algo parecido a la vida normal. Estos tanques y estas armas están aquí para quedarse.

**SI EN COMPUTACION  
LE PASARON  
UNA MALA PELOTA,  
ANTES DE HACER  
OTRO DOBLE,  
CONSULETOS**

- XT - AT - 386 - 486
- SCANNERS
- PLOTTERS
- MULTISYNC 3D, 4D Y 5D
- RIGIDOS 160, 330 Y 600 MB Y TODO PARA PC.

**MEMOTEC**  
La Tecnología como Idioma.  
Av. Córdoba 1176.  
(C.P. 1055) Capital Federal  
Tel: 49-4618 - 45-9481/6647  
46-9756 - Fax: 46-6220

TECNOCORP INC. USA





# PARA

## La segregación ha dejado de existir sólo en los papeles

**EL PAÍS**  
de Madrid

(Por Erick Van Ees, desde Johannesburgo) El día después de que el presidente Frederik de Klerk borrara del libro de estatutos la última ley que sostenía el apartheid en Sudáfrica, en Johannesburgo llovía. En el Transvaal es pleno invierno, y las temperaturas, cercanas al punto de congelación, reflejan no sólo el nivel de compasión del corazón financiero del país, sino también el hecho de que está a 1700 metros de altitud.

No ha llovido desde hace meses, se supone que todo está completamente seco, y las lluvias en pleno invierno son poco frecuentes. Pero, finalmente, el sol salió (aunque lo hiciera entre nubes), los perros persiguieron a los ibis egipcios corriendo por la hierba del parque y la escarcha que la cubría hasta los espacios abiertos, y los autobuses acudieron puntuales para llevar a los niños a la escuela. El apartheid ya no existía, pero nada había cambiado.

Piet Jordaan, que conducía su bakkie en dirección a la calle Albert, en el centro de Johannesburgo, iba en busca de dos trabajadores temporales. Antes, millones de negros acudían a las oficinas de empleo de la calle Albert para legalizar su presencia en la ciudad. Eso era cuando estaban en vigor las "leyes de paso", que regulaban el flujo de trabajadores negros del campo a las ciudades. Los propietarios de fábricas o los contratistas de la construcción podían ir a la calle Albert con la seguridad de encontrar cientos de trabajadores desocupados que buscaban trabajo para un día. Aunque han trasladado las oficinas, aún puede encontrarse una docena de negros sentados bajo el estacionamiento en espera de algún trabajo ocasional.

Piet Jordaan es electricista. Hoy necesita dos trabajadores más para que lo ayuden a instalar unos pesados postes. Los encuentra. "De acuerdo —dice—, suban atrás." "Para esto era todo eso del fin del apartheid", explica mientras conduce. "Los negros seguirán sentándose en la parte de atrás del bakkie, y yo seguiré sentándome en el asiento de adelante, conduciendo. ¿Qué diferencia hay?"

"¿Ha desaparecido el 'apartheid'?", pregunto a los cuatro hombres. Están arrebujaos juntos para protegerse del frío.

Se encogen de hombros, y uno de ellos señala una portada de periódico que dice que el apartheid ha desaparecido. "Ha desaparecido", dijo.

"¿Pero ustedes creen que verdaderamente ha desaparecido?" Quería saberlo.

"Bueno, jefe —dice—, ha desaparecido, pero sigue."

El fantasma del apartheid, una ideología y un sistema legal nefastos que han causado la desesperación y el sufrimiento de millones de personas, continúa caminando entre las ruinas de los pilares derruidos del acta de zonas separadas, del acta de inmoralidad, del acta de lugares de diversión separados, del acta de tierra y de docenas de actas más.

El apartheid político, tal como fue concebido por su creador, el antiguo primer ministro Hendrik Verwoerd, prácticamente ha sido borrado. Pero siguen existiendo otros apartheid: económico, social, intelectual, psíquico. No todos los apartheid podrán eliminarse fácilmente, también existen otros fuera de Sudáfrica.

### Blanco es el color

Las funciones ejecutivas de los servicios civiles las realizan casi enteramente los blancos y los afrikaaners; la Corporación Sudafricana de Radiodifusión, la radio estatal, es blanca en la cúpula, y casi toda afrikaaner. Los altos cargos del servicio de correos, de la policía y del ejército son todos blancos y hablan afrikaans. Este grupo de personas, mimado por los privilegios blancos, tendrá que cambiar su conducta de ahora en adelante.

La influencia del apartheid en la educación de los niños negros ha dado lugar a una generación de jóvenes perdidos, de jóvenes negros con educación deficiente o nula, que no tienen trabajo ni posibilidades de conseguirlo, y que culpan de su situación al sistema de apartheid y a los blancos que lo han apoyado.

En 1953, Verwoerd, en un famoso y racista discurso ante el Parlamento en Ciudad del Cabo, dijo: "Si los nativos de Sudáfrica que estudien en cualquier tipo de escuela creen o esperan que en el futuro vivirán bajo leyes de igualdad de derechos, están en un muy grave error. No hay ningún lugar para ellos dentro de la comunidad europea (blanca) más allá de un determinado nivel laboral".

Las políticas de educación y vivienda de Verwoerd para los negros estaban basadas en esta teoría. Durante casi 30 años, a las personas de color en Sudáfrica se les ha proporcionado, deliberadamente, una educación incompleta y viviendas insuficientes en las ciudades.

Ethel Mngo mezulu trabaja en una tienda en el municipio negro de Alexandra, cercano a las zonas residenciales para la elite blanca del norte de Johannesburgo. "El apartheid no morirá. Y no podemos decir que haya muerto sólo porque se han abolido unas cuantas leyes. Eso no son más que palabras. Tenemos que ver hechos."

"Mire, todavía no se nos permite vivir en determinados edificios de departamentos de la ciudad, y tampoco se nos pagan los mismos salarios que a los blancos. Sólo espero que los blancos aprendan a convivir con los negros. De Klerk está intentando hacer las cosas bien, pero hay gente que se está moviendo contra él", aseguró Ethel.

Existen varios tipos de apartheid en la forma de discriminación racial en todo el mundo. No hay más que preguntar a un turco, un marroquí, un paquistaní o un argelino que trabaje en Europa occidental. Hay apartheid por motivos religiosos en Irlanda del Norte y en la India, y apartheid de grupos en Nueva York, con su Little Italy (pequeña Italia), y la comunidad polaca.

Pero en ningún lugar ha sobrevivido tanto tiempo como en Sudáfrica la creencia de que la superioridad racial está justificada, que la ley debe defenderla y que es un derecho divino.

Los blancos de las principales ciudades y pueblos, en Johannesburgo, Ciudad del Cabo, Durban, Puerto Elizabeth y East London, han conseguido familiarizarse en los últimos años con la presencia de médicos, arquitectos, encargados de grandes almacenes, ejecutivos de empresas de publicidad, hombres de negocios y profesores negros.

Pero en las zonas rurales, en los cinturones industriales y en las pequeñas ciudades que rodean Johannesburgo escasean los profesionales negros con buenos trajes. Suelen hablar inglés, y su educación es mejor que la de los artesanos blancos que viven en estas zonas, y que los ven como una amenaza para su puesto de trabajo y como un desafío al derecho que tienen a ser "baas" (jefes) por el color de su piel.

Durante décadas, la ley así lo impuso, apoyándolos en su creencia de que las personas de piel negra eran inferiores. ¿Puede cambiarse eso de repente?

Los que impulsaron el apartheid tenían un sistema de clasificación racial inspirado, quizás, en la peor burocracia de la Alemania nazi. Oficialmente, los sudafricanos estaban clasificados según las siguientes razas: blancos, mulatos, chinos, malayos, indios, otros asiáticos, negros, griguas y de otros colores.

Las diferencias entre blancos y mulatos, y entre blancos, de otros colores y malayos eran a menudo difíciles de apreciar, pero era vital establecerlas. En los ocho años anteriores a 1990, más de 7000 personas fueron clasificadas según su raza. Reclasificadas en su mayoría, por ejemplo de mulato a blanco, o de negro a mulato, miles de personas se sometieron de buena gana a este proceso humillante: un blanco siempre puede conseguir un trabajo, un sueldo y una escuela para sus hijos mejores que un mulato, que a su vez tenía muchas más posibilidades, en el sistema de apartheid sudafricano, que una persona con la palabra negro escrita después de su nombre en el documento de identidad.

### La eficacia de un decreto

Este mes, los diputados mulatos del Partido Laborista cruzaron la sala del Parlamento para unirse al Partido Nacional, que recientemente abrió sus puertas a todas las razas, sintiéndose más a gusto entre los blancos que enfrentándose solos al poder de la mayoría negra.

Cliff Jacobs, un vigilante nocturno en una tienda de Elsie River, una zona para mulatos de Ciudad del Cabo, dice: "Dudo que haya terminado el apartheid, hay todavía demasiadas personas racistas. Quizá termine el día en que podamos decir donde queremos vivir todos juntos, blancos, negros, mulatos. Pero el gobierno no puede decir simplemente que el apartheid ha desaparecido porque ellos lo hayan suprimido; las cosas no son así".

A pesar de que los 21 millones de negros sudafricanos aún no tienen derecho a voto y el apartheid que ha sido oficialmente derogado subsiste de hecho, el presidente norteamericano, George Bush, anunció el levantamiento de las sanciones a Sudáfrica, que además ha sido reincorporada al Comité Olímpico.

El presidente norteamericano George Bush levantó las sanciones económicas impuestas en 1986 por el Congreso de Estados Unidos a la República Sudafricana, declarando su convicción de que la abolición del sistema de segregación racial en ese país es ya "irreversible". El gobierno sudafricano del presidente Frederik de Klerk ha cumplido con las cinco condiciones legales que Estados Unidos exigía para el levantamiento de las sanciones, dijo Bush.

En Pretoria, De Klerk saludó la decisión, señalando que ésta contribuirá a reanimar la economía del país "en beneficio de todos los sudafricanos, especialmente aquellos que soportaron el peso de las sanciones, incluyendo a los muchos desempleados". Sin embargo, Cyril Rampahosa, secretario del Congreso Nacional Africano (CNA), comentó que la decisión es prematura, porque la violencia política sigue viva en Sudáfrica y muchos presos políticos continúan encarcelados.

La Cámara Sudafricana de Negocios (SACOB) manifestó esperanzas de que la medida conduzca también

## Sudáfrica dividida

(Por Licio Germini, desde Ciudad del Cabo/ANSA) El presidente sudafricano, F. W. De Klerk, declaró que el fin de las sanciones norteamericanas "contribuirá a la normalización de las relaciones con Estados Unidos y a la recuperación de la economía sudafricana".

En un comunicado difundido pocos minutos después del anuncio de la abolición de las sanciones por parte del presidente George Bush, De Klerk expresó su satisfacción por la decisión de la Casa Blanca. "Adoptada —dijo— no obstante las presiones en sentido contrario que llegaron desde ciertos sectores". "Resistiendo a estas presiones", prosiguió De Klerk, el presidente Bush "ha demostrado ser un hombre de coraje que sabe responder a sus propios compromisos". "Sudáfrica —concluyó De Klerk, que hoy mantendrá una entrevista telefónica con el presidente norteamericano— mira ahora con confianza hacia una nueva era de cooperación con Estados Unidos."

En una conferencia de prensa realizada en Johannesburgo, el canciller sudafricano, Pik Botha, definió como "de gran importancia" la decisión de Bush, afirmando que ella llevará al término de las sanciones impuestas por todos los demás países del mundo.

La decisión de la Casa Blanca fue

criticada por los principales movimientos antiapartheid. El Congreso Nacional Africano (CNA) y el Congreso Panafricano (CPA) definieron como "prematura" la abolición de las sanciones norteamericanas, sosteniendo que el gobierno de Pretoria no se empeña lo necesario para poner fin a la violencia en las "township" y que no ha liberado a todos los presos políticos. Los dos movimientos antiapartheid subrayaron, además, que la mayoría negra está privada todavía del derecho a voto.

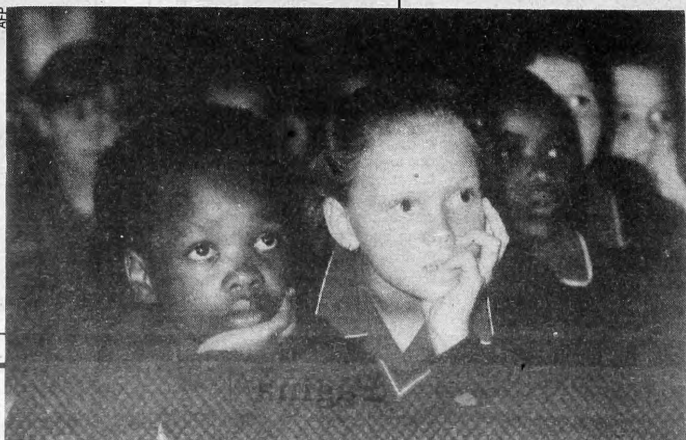
Análoga posición fue asumida por el Consejo Sudafricano de las Iglesias (CSAI), según el cual el presidente Bush "no tuvo en cuenta adecuadamente las objeciones planteadas por las víctimas del apartheid". A juicio de los observadores, el final de las sanciones de Estados Unidos no representará un remedio inmediato para la economía sudafricana, que está en fase de recesión desde hace un año y medio, pero contribuirá a acelerar el término del aislamiento del país y a restablecer la confianza del mundo de los negocios.

## Argentina en

(Por EFM y MGC) Acaso para hacer feliz el deseo del presidente Carlos Menem sobre el próximo ingreso nacional al Primer Mundo, la Argentina podrá convertirse este año, o bien en abril próximo, en el primer país que reciba al poderoso seleccionado de rugby de Sudáfrica, los Springboks, con el visto bueno de la comunidad internacional.

La información fue adelantada ayer a Página/12 por el presidente de la Unión Argentina de Rugby (UAR), Carlos Tozzi, quien admitió que la posibilidad de que los Springboks lleguen a Buenos Aires a fines de este mes para una gira de cinco partidos quedó prácticamente descartada.

"Nosotros ya hemos hecho la invitación formal a Sudáfrica, pero es





EL EMBARGO Y SUDAFRICA VUELVE A LAS OLIMPIADAS

# DAR EN EL BLANCO

al levantamiento de las enmiendas Gramm y Evan, que restringieron los aportes del Fondo Monetario Internacional (FMI) y del Eximbank norteamericano.

Bush informó que, en conversación telefónica con el presidente del Congreso Nacional Africano (CNA), Nelson Mandela, le subrayó que el levantamiento de las sanciones debería contribuir a crear ahora una economía más estable y dinámica también para la población negra, la mayoría en el país. Bush anunció asimismo que duplicará en adelante la contribución —hasta ahora de 40 millones de dólares anuales— que Estados Unidos destina a la promoción de los negros, y que hablaría de inmediato con el presidente De Klerk.

La ley que impuso las sanciones a Sudáfrica fue aprobada en su tiempo por el Congreso contra la voluntad del entonces presidente Ronald Reagan y su vicepresidente Bush, quienes opinaban que las sanciones afectarían en primer lugar a las víctimas del sistema de segregación racial.

El Congreso norteamericano tendrá ahora 30 días para rechazar la decisión de Bush, para lo cual se precisaría una mayoría opositora de los dos tercios de los congresistas, cosa que no existe, a juicio del gobierno, que descarta asimismo la posibilidad de que los críticos de Sudáfrica exijan nuevas sanciones.

El Departamento de Estado había aconsejado a Bush el levantamiento de las sanciones, señalando que, antes de la liberación de los presos políticos, Sudáfrica había cumplido ya con el cese del estado de emergencia, la abolición de las bases legales de la segregación racial, la legalización de partidos políticos y la iniciación de negociaciones políticas con representantes de la población negra.

La decisión de Bush, no obstante, no afectará el embargo a las ventas de armas y las restricciones frente a Sudáfrica en el Fondo Monetario Internacional (FMI). Estados Unidos prohibió en 1963 unilateralmente las ventas de armas a Sudáfrica, uniéndose en 1977 al embargo internacional de ventas de material bélico aprobado por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Un año más tarde, en 1978, Washington prohibió las ventas de equipos no sólo a las fuerzas armadas sudafricanas, sino también a la policía y a las autoridades que tuviesen por función el cumplimiento del apartheid.

## Abrete Sésamo

Las sanciones económicas impuestas por Estados Unidos contra el régimen sudafricano desde 1986 —ahora levantadas— incluían la prohibición de vuelos entre ambos países, la suspensión de inversiones y préstamos norteamericanos y la venta de exportación de tecnología en las áreas nuclear e informática. A su vez, los estadounidenses no podían importar de Sudáfrica carbón, hierro, uranio, aluminio, productos agrícolas y textiles. También estaban suspendidas todas las facilidades para ciudadanos sudafricanos que quisieran viajar a Estados Unidos. A pesar del levantamiento, quedan en vigor el embargo sobre venta de armas y el bloqueo del acceso sudafricano a préstamos del FMI.



## Abrazo olímpico en Barcelona '92

(Por E.F.M. y M.G.C.) El gobierno sudafricano saludó ayer con beneplácito la decisión del Comité Olímpico Internacional (COI) de autorizar su retorno a las competencias deportivas, un notable acontecimiento político, pero que no promete resultados inmediatos dentro de las pistas y los estadios.

La decisión del COI —anunciada el martes en Lausana, Suiza— significó para la minoría blanca, fanática de los deportes de alta competición y ávida de honorabilidad, un "golpe psicológico" más importante aun que el levantamiento de las sanciones económicas que la comunidad internacional impuso a ese país, según interpretaron observadores locales.

La euforia creció aún más al conocerse la readmisión de Sudáfrica en el Consejo Internacional de Cricket, un deporte tan popular como el rugby, cuyo poderoso seleccionado nacional, los Springboks, podría tener su retorno oficial justamente en la Argentina (ver recuadro).

El Congreso Nacional Africano (CNA) de Nelson Mandela, el partido mayoritario de los negros, si bien aún no se pronunció sobre la decisión del COI, apoyó siempre los es-

fuerzos por lograr el retorno de Sudáfrica a la competencia olímpica. En cambio, el vicepresidente del Congreso Panafricano, Dickgang Mosenke, afirmó que "la decisión del COI es intempestiva", sintetizando la opinión de los grupos negros más radicalizados que desean que, antes de cualquier retorno a la arena olímpica, el gobierno sudafricano promulgue la nueva Constitución que asegure el derecho de "un hombre un voto" y marque el fin definitivo del apartheid.

La extrema derecha, a su vez, se alegró de la decisión del COI, pero se lamentó porque "el precio pagado es demasiado alto", pues el gobierno "cedió a la perspectiva de poner a los sudafricanos blancos bajo la dominación negra", según señaló Andreis Treurnicht, del Partido Conservador.

Pero el retorno sudafricano al movimiento olímpico —que se producirá el año próximo en los Juegos de Barcelona— tendrá una inevitable hegemonía blanca, pues difícilmente 30 millones de negros mal alimentados puedan competir en un pie de igualdad contra la minoría blanca que dominó el poder durante las últimas cuatro décadas.

Zola Pietersee —antes Zola Budd, cuando intentó competir en los Juegos de Seúl '88 para Gran Bretaña— en los 1500 y 3000 metros, Elana Meyer (5 km), Zeld Pretorius (800 m), Myrtle Bothma (400 m con vallas), Fritz van der Merwe (maratón) y Dries Vorster (400 m con vallas) son los únicos atletas sudafricanos de buen nivel internacional. Obviamente, son blancos.

También son mayoritariamente blancos los Springboks (el rugby es el deporte favorito de los afrikanners, el grupo étnico de antiguo origen holandés que forma la espina dorsal del blanco sudafricano), los golfistas de cierto nivel y hasta los tenistas que fueron recientes semifinalistas de dobles caballeros en el torneo de Wimbledon.

Sólo los fondistas Kolile Yana, David Tsebe y Willie Mtolo, también de nivel olímpico, son negros, aunque se trata de una prueba históri-

camente dominada por los atletas de ese color.

Por eso, en el campeonato mundial de atletismo que se celebrará en Tokio a partir del 24 de agosto próximo, en los Juegos de Barcelona '92 (Sudáfrica aspira a organizar los Juegos del 2006), en el próximo Mundial de Rugby del '95 (que también celebrarían los sudafricanos en su tierra) y en casi todas las manifestaciones de corto plazo, los equipos sudafricanos estarían dominados por los blancos y la inclusión de negros tendría más razones políticas que deportivas.

Queda la esperanza del fútbol —que en julio del '92 será autorizado por la FIFA a jugar las eliminatorias del Mundial de Estados Unidos '94—, un deporte que ha tomado gran popularidad entre la población negra.

Así, a diferencia de la caída del Muro de Berlín —la unificación alemana si puede provocar un nuevo liderazo en el deporte mundial—, el retorno de Sudáfrica significa ante todo un gran acontecimiento político para el movimiento olímpico, pero de menor implicancia en las pistas (ver recuadro de medallas).

Sólo cuando la varita toque a todos los sudafricanos por igual, el deporte mundial deberá prepararse pa-

ra recibir a una nueva potencia, y entonces si se hará realidad el título coincidente empleado ayer por los diarios de Johannesburgo *Star* y *Cap's Times* para saludar la decisión del COI: "Volvimos".

## Medallero

En sus once participaciones olímpicas, Sudáfrica ganó un total de 51 medallas, hasta su última presentación de 1960 en Roma, según el siguiente detalle:

	Oro	Plata	Bronce	Puntos
Londres 1908	1	1	0	14
Estocolmo 1912	4	2	0	7
Amberes 1920	3	4	3	11
París 1924	1	1	1	17
Amster. 1928	1	0	2	23
L. Angeles 1932	2	0	3	15
Berlín 1936	0	1	0	25
Londres 1948	2	1	1	18
Helsinki 1952	2	4	4	12
Melbourne 1956	0	0	4	34
Roma 1960	0	1	2	30

Del total de 16 medallas de oro, 6 corresponden al boxeo, 5 al atletismo, 3 al tenis, 1 al ciclismo y 1 a natación.

## la agenda de los Springboks

la International Board (IB, el máximo organismo del rugby mundial) la que ha prohibido la gira porque no está dentro de lo contractualmente aceptado, adoptando un criterio que yo acepto, pero no comparto", dijo Tozzi.

Lo "contractualmente aceptado" significa que la IB prohibió la disputa de partidos internacionales para después del 31 de agosto a los países que intervendrán en el II Campeonato Mundial de Rugby que se jugará en octubre próximo en Francia y Gran Bretaña.

Pero fuentes de la dirigencia argentina consultadas por *Página/12* sostuvieron que el impedimento de la IB se debería "a que tal vez los demás países (en alusión a los británi-

cos, Francia, Nueva Zelanda y Australia) no acepten que sea la Argentina la primera que le abra sus puertas a la nueva Sudáfrica".

Sin embargo, Tozzi está empeñado en que esa gira se traslade para abril del '92, a fin de que los Springboks debuten en Argentina con su nuevo rostro acaso multirracial y sin necesidad de recurrir a trampas diplomáticas que autoricen la competencia.

Tozzi, además, tiene un sueño que espera concretar a partir de 1993: Argentina, Sudáfrica, Nueva Zelanda y Australia comenzarían a partir de allí la disputa anual de la Copa del Hemisferio Sur, una copa de las Cinco Naciones europea, el torneo más prestigioso del rugby después de los mundiales.

## EL MEJOR ESCAPE DE LA CIUDAD ESTA A SEIS CUADRAS DE FLORIDA Y CORRIENTES

Por playas, casinos y buenos negocios en el Uruguay, arranque desde pleno centro.



Darsena Norte

Avda. Córdoba 787  
Tel. 322-4081/4089/2473

Avda. Madero y Córdoba (Dársena Marítima - 7a. Sec.)  
Tel.: 311-6160/1346



# Boris Yeltsin, presidente: "Rusia, levántate y anda"

"La gran Rusia dejó de estar de rodillas y renacerá",  
dijo Boris Yeltsin en el acto de asunción como  
presidente de Rusia.

(Por Marcel Garces, desde Moscú/IPS) El líder opositor Boris Yeltsin se convirtió en el primer presidente de Rusia, la mayor república soviética, y prometió solemnemente al asumir el cargo que "la gran Rusia dejó de estar de rodillas y renacerá". Yeltsin aseguró que Rusia será transformada "en un estado floreciente, de derecho, democrático, pacífico y soberano".

La solemne ceremonia de asunción tuvo lugar en el Palacio de los Congresos del Kremlin, y fue transmitida a todo el país por una cadena de radio y televisión que registró el juramento presidencial, la bendición del patriarca ortodoxo, Alexis II, y los calurosos augurios del presidente de la Unión Soviética (URSS), Mijail Gorbachov.

El vicepresidente del parlamento de Rusia, Ruslan Jasbulatov, tras declarar abierto el quinto período de sesiones del congreso de diputados rusos, invitó a Boris Yeltsin, que se encontraba en la sala, a subir a la tribuna a prestar el juramento de rigor. Yeltsin, vestido con un traje oscuro y visiblemente conmovido, juró an-

te el texto de la constitución de la república y su emblema, "observar" la carta magna, "defender la soberanía" de Rusia y "proteger los derechos y las libertades del hombre y del ciudadano". Justo en el momento de prestar el juramento, fue izada la bandera de la República Rusa en la que será su residencia oficial en el recinto del Kremlin de Moscú, que compartirá con Gorbachov.

Yeltsin, de 60 años, oriundo de Sverdlov y ingeniero civil de profesión, hasta el año pasado fue militante del Partido Comunista de la Unión Soviética (PCUS), donde alcanzó la jerarquía de miembro del Buró político del Comité Central y jefe del partido en Moscú. Fue separado en 1987 de ambos puestos por imposición de los sectores "ortodoxos" del PCUS que cuestionaron sus ideas demasiado "radicales".

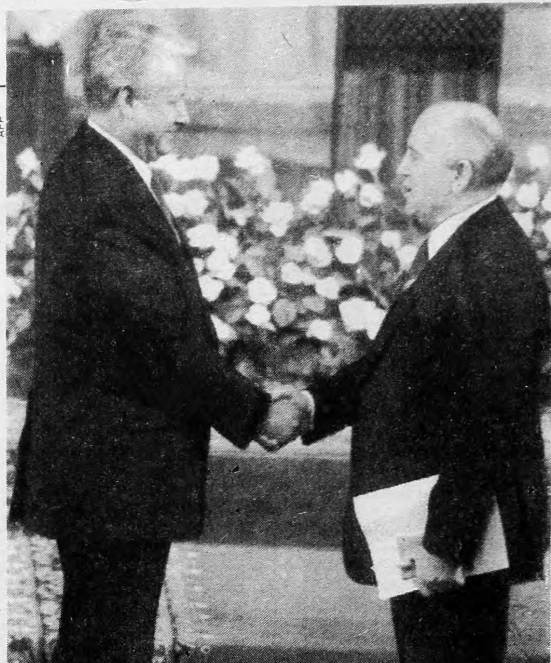
A partir de estos sucesos, Yeltsin se convirtió en el constante dolor de cabeza del aparato partidario y estatal soviético, constituyéndose en tenaz opositor del propio Mijail Gorbachov y permanente acusador de los

privilegios y males del poder del PCUS.

El objetivo de lograr la soberanía de Rusia y llegar a convertirse en presidente de la república, fue una constante en su acción política luego del conflicto con los ortodoxos del PCUS.

Erigido en símbolo de la oposición democrática, que lo eligió diputado por Moscú en 1989 con más del 90 por ciento, y por Sverdlov, también con una amplia mayoría de votos el año pasado, Yeltsin se lanzó decididamente a la carrera presidencial. El 12 de junio, se convirtió en el primer presidente de la determinante república rusa, al obtener el 56 por ciento de los votos en la primera elección directa, libre y universal de la historia del país. Yeltsin recordó ese momento en su intervención: "El pueblo eligió no sólo un presidente, sino el camino por el cual debe ir la patria, el camino de la democracia, de las reformas, el camino del renacimiento de la dignidad del hombre".

El mandatario ruso fue enfático también al señalar que "durante siglos el poder y el pueblo estuvieron



Gorbachov felicitó a Yeltsin y le ofreció su apoyo.

El presidencialismo es un resultado de la perestroika, dijo.

separados" y el mismo pueblo pagó un colosal precio por el "experimento" de los 70 años de socialismo real. Destacó que en el caso presente "el poder deriva del pueblo, y el presidente de Rusia no es un dios, ni un monarca bondadoso, ni un hacedor de milagros, sino un ciudadano más, investido de la confianza de sus conciudadanos". Agregó que "el pueblo está seguro de que dejará atrás el pasado vicioso de justos y culpables, los nuestros y los enemigos, y las reformas, que deben realizarse de modo pacífico y en los marcos de la legalidad deben conducir al bienestar de cada uno".

"La gran Rusia deja de estar de rodillas: con toda seguridad la convertiremos en un estado soberano, de derecho, democrático, próspero y amante de la paz", dijo Yeltsin, concluyendo que "ha comenzado la gran obra por el renacimiento de Rusia".

Durante la toma de posesión, el patriarca Alexis II, hablando en nombre de los dignatarios de las iglesias judía, budista, musulmana, católica y bautista criticó duramente el pasado comunista y exaltó la reconquistada libertad de cultos. "Us-

ted asume la responsabilidad por el país, cuando el país está gravemente enfermo, luego de 70 años de destrucción del régimen moral y la unidad interna", expresó el patriarca. Alexis II recomendó que "no abandone la tolerancia y la sabiduría, ya que la gente, tan agredida, no puede cambiar de la noche a la mañana ni en 500 días y, por el contrario, necesita comprensión, amor y tolerancia."

Gorbachov, quien fue recibido cordialmente por los 5000 asistentes al acto, felicitó calurosamente a Boris Yeltsin, deseándole éxito en el cargo y ofreciéndole "todo el apoyo del presidente de la URSS". La institución presidencial en Rusia, indicó el mandatario soviético, es el "resultado lógico de las transformaciones democráticas, producto de la perestroika y de la reforma política y jurídica". Al mismo tiempo instó a fortalecer la colaboración entre el gobierno central y las repúblicas, remarcando que en la situación de crisis actual "es necesaria como nunca la concordia de todas las personas responsables y de sentimientos patrióticos".

## DONDE ESQUIAR EN CONDICIONES INMEJORABLES

Imagínese esquiando  
con la mejor  
nieve polvo y mucho sol...

### SKI EN PENITENTES

-7 noches de alojamiento Hostería Penitentes c/media pensión (desayuno, americano, cena buffet).-Medios de elevación ilimitados. -Traslado a Los Penitentes.-Seguro médico en pistas. -Coordinación.

Habitación cuádruple por PAX Salida 21/07/91

U\$S 559

Temporada alta

### SKI EN LAS LEÑAS

-Aéreo especial Bs.As./Malargüe/Bs.As. -Traslado a Los Molles. -7 noches de alojamiento Hotel Hualum c/media pensión. -Traslados diarios a Las Leñas y pase semanal para los medios de elevación. -Coordinación.

Salidas sábados, base triple por PAX

U\$S 897

Temporada vacaciones

**Aire&Sol**

TURISMO ESPECIALIZADO S.R.L.

C. Pellegrini 1061, 5º p.  
Tel.: 312-4509 / 4366  
Leg. 1373 Res. N° 1029/85

## POLEMICA EN FRANCIA

### Inmigrantes van y vienen

Con el trasfondo de la encendida polémica desatada en los últimos días por la premier Edith Cresson —que dijo que se utilizarán aviones especiales para expulsar a los inmigrantes clandestinos— el gabinete francés examinó ayer el problema de la inmigración en su conjunto. Fuentes oficiales dijeron que los ministros quieren poner bajo control el fenómeno de la inmigración, en base al "respeto al derecho" y a la "firmeza" en su aplicación.

Cresson, según el portavoz del gobierno Jack Lang, recordó los principios fijados por la ley Joxe de 1989, que atribuye un rol central a los jueces en la decisión de las expulsiones. Para la premier, una vez tomada la decisión de las expulsiones, éstas deben aplicarse aunque con un "espíritu de humanidad" y privilegiando "hasta donde sea posible", las reparaciones "negociadas y asistidas".

La primera ministra presentó una serie de medidas para controlar los flujos de inmigración a partir de los países de origen, hacer más estricta la concesión de visas, reforzar los controles en las fronteras y dentro del territorio nacional, y finalmente castigar en forma más severa a las empresas que empleen trabajadores clandestinos.

Varios miembros del gobierno respondieron a las críticas de la izquier-

da y al irónico apoyo de la derecha, que generaron las declaraciones de la premier. Políticos lamentaron que Cresson haya desempolvado la idea de los aviones especiales (charters) para enviar a los inmigrantes a sus países de origen.

Aún está vivo en el país el recuerdo de la tempestad que justamente los socialistas levantaron en 1986 —en plena "cohabitación" entre el presidente François Mitterrand y el gobierno de centroderecha de Jacques Chirac— cuando el entonces ministro del Interior, Charles Pasqua, empleó un avión charter para repatriar a 100 inmigrantes de Mali.

El portavoz —y ministro de Cultura— Jack Lang, observó que la política de Cresson no tiene nada que ver con la "indigna política espectáculo" de Pasqua, que según Lang lanzó "redadas organizadas por la fuerza, y utilizando esposas", sin preocuparse de la salud de las personas implicadas, ni de su real "culpabilidad".

Por su parte, el ministro de Asuntos Sociales y de la Integración, Jean-Louis Bianco, precisó que el gobierno no se propone imponer "cuotas" de inmigración por profesiones, sino simplemente controlar, antes de conceder el permiso de trabajo a un extranjero ingresado ilegalmente al país, que no hayan franceses dispuestos a desarrollar ese trabajo.

VICTORIA ARGENTINA

# Chile quedó colo colo

La selección nacional se impuso por 1 a 0 cumpliendo una buena actuación y quedó con muy buenas chances para clasificarse. Mañana deberá enfrentar a Paraguay en Concepción.



1 ARGENTINA: Goycochea; Basualdo, Vázquez, Ruggeri, Craviotto; Franco, Astrada, Simone, Latorre; Caniggia, Batistuta. DT: Alfio Basile.

0 CHILE: Toledo; Mendoza, Garrido, Margas, Vilches; Parraguez, Pizarro, Contreras, Estay; Zamorano, Rubio. DT: Arturo Salas. Estadio: Nacional. Árbitro: José Wright (Brasil). Gol: 81m Batistuta (A). Cambios: Rodríguez por Latorre (A), Yáñez por Rubio (Ch).

(Por Carlos Stroker) Antes de empezar el partido estaba puesta la chapa en el encuentro entre Paraguay y Venezuela: 5 a 0. Con ese resultado, los paraguayos (dos jugadores, dos ganados) confirmaban lo que se suponía, es decir que se convertirían en el rival más peligroso para la clasificación de los candidatos naturales, Chile y Argentina, que salieron a la cancha con una preocupación adicional: la de saber que una eventual derrota podía dejarlos al borde de la eliminación. Las 75.000 personas que colmaban el estadio Nacional (25.000 almas más que en la inauguración del campeonato) eran las más apuradas para que el cuadro de camiseta roja resolviera rápidamente el partido. Y en los primeros quince minutos pareció que esto podía llegar a darse. Como en

el encuentro ante Venezuela, en los minutos iniciales el conjunto de Basile, impreciso en el toque e inseguro en el fondo, le regalaba la pelota a su rival que se animaba a hacer el pressing en tres cuartos de cancha. En ese lapso debió revolcarse un par de veces Goycochea y hubo un penal de Basualdo a Zamorano que no cobró el árbitro brasileño Roberto Wright.

El partido comenzó a equilibrarse en la medida en que el equipo argentino se animaba a salir del asedio y Franco se asociaba con Caniggia para el toque. Batistuta permanecía muy lejos, Latorre no estaba, pero la subida de Basualdo por el lateral si preocupaba a los chilenos.

El juego era atractivo porque no había marcas asfixiantes y porque los dos explotaban bien las ventajas que se les daba en la marca, especialmente las que otorgaban los chilenos sobre el costado derecho de su defensa. Si bien Argentina se repitió en la búsqueda de la falta a Caniggia en las proximidades del área para buscar el cabezazo tras el pelotazo cruzado, pudo acercarse por otras vías: la mejor llegada fue por un centro de Basualdo que no pudo conectar bien Caniggia.

Quedó también un remate de Ba-

sualdo desde afuera del área y un par de cabezazos de Ruggeri como toques de atención al arquero Toledo.

En el fondo argentino los mejores habían sido Ruggeri-Vázquez y el más flojo Craviotto, por cuyo lateral pudieron ingresar con cierta comodidad los delanteros chilenos, aunque después perdieron la posibilidad de insistir sobre la raya al abandonar la actitud ofensiva del primer cuarto de hora.

El técnico argentino le dijo a Latorre que se quedara en el vestuario y metió en la cancha a Leonardo Rodríguez buscando más acompañamiento para Batistuta y un cambio de conducción con Caniggia, obligado hasta ahí a tener que hacer un poco de todo.

El DT chileno hizo el segundo cambio (el primero había sido obligado: Ramírez por Parraguez, lesionado) cuando mandó a la cancha al Pato Yáñez y sacó a Rubio, a poco de iniciado el segundo periodo. Antes de irse a las duchas Rubio había dispuesto de una excelente posibilidad en un mano a mano con Goycochea, aunque su disparo, de zurda, con la cara interna del pie, hizo salir la pelota sobre el segundo palo, muy cerquita. Para compensar, en la jugada siguiente, Craviotto apareció en ataque muy libre para buscar un centro de Leo Rodríguez, pero no le pudo dar dirección al cabezazo.

El público chileno no quería saber nada con el cero a cero y empujaba a su equipo contra el área argentina, pero no podía descuidarse con las réplicas argentinas. Sobre la media hora del segundo tiempo, Caniggia—a esa altura ya era el mejor de la cancha—se fue con toda su potencia entre varios defensores y metió el cambio para Batistuta quien le pegó como venía. Era gol, lo salvó el arquero Toledo manteniendo con la derecha después de haber inclinado el cuerpo hacia la izquierda.

Argentina quería más y llegó al gol a los 36m cuando Batistuta se sacó de encima a dos rivales entrando por la izquierda y sacó el derechazo cruzado. La pelota dio en la base del palo y se fue a morir a la red. Una hermosa definición para una excelente jugada que había iniciado Caniggia gambeteando a dos rivales. Uno a cero.

No hubo tiempo para más. Argentina sacó un triunfo fundamental y ya tiene media clasificación en el bolsillo, aun cuando le falte jugar con Paraguay (mañana, en Concepción) y Perú (el domingo).

## Posiciones

	J	G	E	P	Gf	Gc	Pts.
Paraguay	2	2	—	—	7	0	4
Argentina	2	2	—	—	4	0	4
Chile	3	2	—	1	6	3	4
Perú	2	—	—	2	2	6	—
Venezuela	3	—	—	3	—	10	—

fuera de juego

en comprarlo. Su pase cuesta hoy dos millones de dólares.

\*\*\*

Aquí se dice que Gerardo Reinoso, si conforma al entrenador de Boca, Oscar Tabarez, se quedará Racing y ni se va a preocupar por los tres millones de dólares que le ofreció un equipo turco para que ataje allí durante dos temporadas.

\*\*\*

Apenas arribó a la capital chilena Alfio Basile, dijo que en sus planes estaba el delantero del Colo Colo, Germán Barticciotto. El jugador observó el encuentro entre la Argentina y Venezuela en la platea del Estadio Nacional junto al presidente del club, Eduardo Menichetti. Según trascendió, el Olimpia de Marsella estaría interesado

Después del partido entre Chile y Perú, que se jugó en el estadio municipal de Concepción, los dos planteles se subieron a un avión especialmente fletado para transportar a las delegaciones a la capital chilena. Sin embargo, dos jugadores peruanos decidieron no embar-

carse en la aeronave y regresar desde la ciudad sureña (ubicada a 510 kilómetros de aquí) en ómnibus porque, argumentaron, "el avión por esta zona se mueve mucho". Cuando se enteraron de esto los jugadores argentinos, más de uno preguntó cuánto demoraba el micro hasta allí.

\*\*\*

Blas Giunta es esperado con ansiedad por el entrenador Alfio Basile y muy posiblemente debute en el conjunto argentino el próximo domingo cuando el equipo nacional enfrente en el Estadio Nacional de Chile a Perú. El jugador de Boca llegará hoy aquí a las 14.20.

\*\*\*

Luego del encuentro entre Brasil y Bolivia, que se disputó en el estadio de El Sausalito en Viña del Mar, el técnico brasileño Roberto Falcao dio su conferencia de prensa. Había aproximadamente cincuenta periodistas, de los cuales siete u ocho no eran de Brasil. El jefe de prensa del seleccionado brasileño tras pedir varias veces silencio dijo que las primeras preguntas las iban a hacer los periodistas "extranjeros". Se armó tal lío con la prensa brasileña que Falcao se disculpó y atendió primero a sus compatriotas.

\*\*\*

El embajador argentino en Chile, Oscar Espinosa, sostuvo ayer que la Argentina era un buen candidato para ganar la Copa América. Cuando se le preguntó si había visto al equipo dijo que si y que ante los chilenos también iban a ganar los argentinos. Luego se le consultó de qué equipo era y respondió: "Si mi presidente (por Carlos Menem) es de River yo también los soy".

## Revancha de Gaby en Japón

Gabriela Sabatini debutó con éxito en el torneo de Tokio que se adjudicará el año pasado. Ayer superó a la norteamericana Susan Sloane por 6-3, 6-0. En Gstaad, Martín Jaite y Horacio de la Peña pasaron a cuartos de final. Jaite superó a Guy Forget por 7-6 (7-5), 7-5 y enfrentará a Emilio Sánchez, mientras De la Peña se impuso a Horst Skoff por 6-1, 6-1 y se medirá con Goran Ivanisevic. Allí Michael Stich, ganador de Wimbledon debutó ganándole 6-1, 6-2 a Cyril Suk. Javier Frana, de buena actuación en el Abierto británico derrotó a Tom Mercer por 7-5, 6-2 en Newport. En Palermo, Italia, Cristina Tesi superó a Laura Golarsa por 6-3, 6-1 y Patricia Tarabini a Nicole Jagerman por 6-1, 6-2. En cambio, perdieron Bettina Fulco ante Raffaella Reggi por 5-7, 7-6 y 6-4 y Mariana Pérez Roland con la francesa Maider Lavel por 6-3, 7-6. En Neu Ulm, Alemania, fue eliminado Marcelo Ingaramo por Thomas Nydhal por 6-3, 6-4.

## El día que casi muere Pelé

El avión de la Japan Airlines donde iban a embarcar Pelé, Sócrates, Eder y Leao pudo haber explotado cuando sobrevolaba el Amazonas si una inspección de rutina de la policía brasileña a la búsqueda de drogas en los equipajes, no encontraba la valija con una bomba de tiempo en el aeropuerto de Guarulhos, en San Pablo. Los jugadores iban a tomar el avión —que transportaba 305 pasajeros— con destino final en Tokio —viajaban para una presentación publicitaria— y escala en Los Angeles. La policía federal descubrió la bomba cuando sus aparatos de rayos X detectaron el artefacto en el interior de una valija que pertenecía a un chino, procedente de Asunción. El chino, detenido y no identificado por la policía, alegó que su equipaje fue violentado en el aeropuerto.

## Lectoure pelea con el corazón

El empresario Juan Carlos Lectoure se recupera favorablemente de la operación cardíaca de urgencia a la que fue sometido ayer, en el Sanatorio Güemes, por el equipo del doctor René Favalaro. Al paciente se le efectuaron cuatro by-pass; el último parte médico indica que se recupera satisfactoriamente y que "permanecerá hasta el viernes en terapia intensiva".

### JUDICIAL - BOTANICO

#### 3 AMB. C/DEP. Y LIN. TEL.

JUZGADO NACIONAL EN LO CIVIL N° 43. SECRETARIA N° 73, con sede en Calle Uruguay 714, entrepiso. Capital Federal, comunica por dos días en el juicio "FENOGLO RODOLFO MARIO C/LARRABETI ELSA ELIANA SHIPOTECARIO" Expte. N° 030480/90 que el martillero César L. Galli rematará el día JUEVES 25 DE JULIO DE 1991 A LAS 11 HORAS, en el Hall de Ventas de la Corporación de Rematadores calle Tte. Gral. Juan D. Perón (ex Cangallo) 1233 Capital Federal, la unidad funcional 15 piso 5° Dto. "15" y la complementaria XV ubicada en el sótano, del edificio calle Avda. Las Heras 3890/92, entre las de Malabia y Ugarteche, Capital Federal. La unidad funcional tiene una superficie de 70,37 m² y un porcentual de 2,48% y la complementaria 1,64 m² y un porcentual de 0,07%. Se compone de living, 2 dormitorios, baño, cocina, lavadero y habitación y baño de servicio. Tiene una línea telefónica. Se encuentra ocupada por persona que en la verificación judicial manifestó no saber en qué carácter la ocupa y no se presentó en autos acreditando título alguno para la ocupación no obstante la intimación que se le cursara en su oportunidad. Adevuda por impuestos a la M.C.B.A. A. P. 3.939.972,15 al 7-11-90 y no registra deudas a Obras Sanitarias al 4-3-91. La cuota de expensas comunes de abril de 1991 fue de \$ 737.000. Visitar de lunes a viernes de 10 a 12 horas. Venta al contado y mejor postor. BASE: \$ 300.000.000. -SEÑA 30%. COMISION 3%. SELLADO DE LEY 0,5%. El saldo deberá abonarse dentro de los cinco días de aprobado el remate. Buenos Aires, 5 de julio de 1991.

GRACIELA E CANDA - Secretaria Interina



Sergio Goycochea. Lo quieren los italianos.



EN ROSARIO, FESTEJAN TODOS

# Soledad, la de la Boca

*El día después, los rosarinos prolongan su euforia, mientras Boca busca refuerzos para encarar la Liguilla que se le viene encima.*

Como con bronca y junando, de rabo de ojo a un costao, el cuerpo técnico y los deshechos jugadores de Boca volverán a encontrarse hoy, para reiniciar su actividad porque para ellos el viejo varieté no da treguas y el fútbol debe continuar. Sin reponerse del esfuerzo del partido contra Newell's y el impacto de nocaut que significó la derrota, deben empezar a pensar en Argentinos Juniors, su primer rival en la Liguilla (anoche se confirmó que jugarán el domingo a las 11).

La Bombonera, en soledad guarda el eco de las voces de los jugadores de Newell's y de los seis mil hinchas que acompañaron al equipo y fueron testigos de la hazaña de un título en el que pocos creían. Mientras tanto, el estadio del Parque Independencia, donde se juntaron todos en la noche del martes, sigue latiendo en el festejo de más de media ciudad.

"Seguramente la actuación no fue de las mejores, pero lo que vale es la entrega y esas ganas que pusimos todos", repite por las radios Gerardo Martino, mientras Juan Manuel Llop asegura que nunca se va a olvidar de todo lo que Newell's consiguió en un solo día y Saldaña recuerda que Bielsa les pidió que duplicaran el esfuerzo y Eduardo Berizzo, a la hora del balance, recuerda que "no fuimos a hoteles de cinco

estrellas, sufrimos frío, calor, hubo semanas que pasábamos más tiempo en los entrenamientos que en nuestras casas".

Newell's descansa tranquilo en sus laureles, pero los dirigentes empezaron a moverse aceleradamente para conseguir un rival en Rosario que les sirva de partenaire en la celebración del título y la clasificación para la Copa Libertadores de América.

Los reglamentos le dan a Boca el premio consuelo de la Liguilla que le asigna matemáticamente un 12,5 por ciento de posibilidades ya que deberá pelear por esa plaza con otros 7 equipos (River, San Lorenzo, Mandiyú, Independiente, Vélez, Racing y Argentinos Juniors). Hasta el martes a la tarde tenía un 50 por ciento de chances, flexibilizadas hacia arriba porque era local ante Newell's. Ahora, además de matemáticas tiene que rendir medicina (lesionados Moya, Hrabina y Soñora, desgastados varios), psicología (Mangione), el psicólogo, debería pedirle asistencia a Freud), filosofía (para mantener la convicción que tuvo contra Newell's) e instrucción cívica (para bancarse las cargadas). A esta altura, al técnico de Boca no le debe quedar muy claro si la Liguilla es un consuelo o un castigo. Un probable equipo para enfrentar a Argentinos Juniors es éste: Navarro Montoya; Stafuza, Simón (lo suspenden pero



Fernando Dvoskin

puede jugar porque Giunta está con la selección) y un tres (Moya, Hrabina y Abramovich están lesionados); Pico, Cenci, Apud, Tapia; Rodríguez y César (Graciani se fue a Suiza). Boca también se mueve para conseguir otros jugadores "golondrinas" como Gaúcho. Intentará que se quede Reinoso, buscará a Claudio Spontón aunque no se descartan José Luis Correa, de Español, y Rolando Mannarino, de Gimnasia.

## NEWELL'S OLD BOYS

### Aquí está la propuesta idolatrada

(Por Eduardo Verona) Newell's campeón. ¿pero Newell's fue el mejor de la temporada '90-'91? Por una parte, los números, que no son valores determinantes para medir respuestas y capacidades futboleras, indican que no: Boca, en la suma de los torneos Apertura y Clausura, consiguió tres puntos más que el equipo rosarino.

Pero detrás de la relatividad conceptual que encierran las cifras se pueden asomar otras observaciones y otras preguntas. Por ejemplo, ¿qué ofreció Newell's? ¿Qué modelo de fútbol puso en marcha? ¿Qué señal dejó? ¿Qué privilegio: el rigor táctico o la inspiración individual? Con mayores o menores niveles de rendimiento, con un funcionamiento más prolijo y más agresivo durante el Apertura o con una caída general en el '91, que también se miró en el espejo de los resultados, Newell's conservó una identidad definida. Su conductor, Marcelo Bielsa, apuntó a un fútbol eminentemente físico, donde la lucha, el despliegue y la combatividad fueron sus principales ar-

gumentos. No es casualidad que el preparador físico, ahora desvinculado de Newell's, haya sido Jorge Castelli, también compañero de Juan Carlos Lorenzo en aquel Boca del '76, que imponía diferencias a partir de una entrega y una presión que demolió rivales.

Ese Boca quería mimetizarse con una línea de fútbol europea. Este Newell's propone la misma búsqueda, aunque con una menor determinación. El costo, como ocurre generalmente en estos casos, tiene una vinculación directa con la oferta técnica. Para Newell's la prioridad pasa por la actitud física, por el desarrollo de la capacidad atlética, por la mentalización para recuperar y cortar los circuitos que puede tejer el adversario. Esa convicción para ejecutar un pressing asfixiante de la mitad del campo hacia atrás no tuvo una prolongación dinámica y creativa a partir de tres cuartos de cancha. Los únicos perfiles distintos lo aportaron las presencias de Gerardo Martino en el medio y Fernando Gamboa en el fondo. El resto - se en-

ganchó disciplinadamente en un modelo atacado de pragmatismo, pero absolutamente alejado de cualquier relieve estético.

A Newell's no le inquieta esa demanda que es natural en todo hinch de fútbol. Por eso se asoma a un horizonte donde su táctica también contempla como método defensivo la infracción sistemática y el corte permanente de la jugada cuando el rival puede provocar el desequilibrio moviéndose en la delgada frontera que separa lo legal de lo ilícito. Es obvio que a favor de los detalles, Newell's no dejó ninguna señal superadora. Aprovechó simplemente la mediocridad cotidiana (Boca del '91 estuvo por encima de ese nivel, por individualidades y por actitud), la ausencia de grandes figuras y la irregularidad de la mayoría para acceder a un título que no vino envuelto en ningún estuche lujoso.

Decir que fue el mejor porque ganó el campeonato en una definición por penales es propio de un facilismo y una superficialidad que agota cualquier polémica o disenso. Decir que propuso un "fútbol moderno" sería asociarse a una fórmula de ocasión. No quedará precisamente en el recuerdo este Newell's de Marcelo Bielsa. Le reconocemos su esfuerzo, la respuesta superior que expuso en el Apertura, el despliegue, la voluntad de todos, la comunión que se gestó entre jugadores y cuerpo técnico, el proceso ganador, pero desde que el fútbol es fútbol también requiere para cautivar una dosis de creación, talento y generosidad ofensiva que Newell's no brindó.

## EL DIA DESPUES



## Opinión

Por Pedro Uzquiza

## Torneos de incompetencia

Cómo se jugará el próximo torneo organizado por la Asociación del Fútbol Argentino? Julio Grondona, desde Chile, insinuó que estaría de acuerdo con mantener el actual sistema, en tanto recrudescen las críticas en relación con la resolución del torneo 1990-91, críticas que, en la mayoría de los casos, provienen de sectores que deberían ser los beneficiados de estos absurdos sistemas que se implantan autoritariamente desde la sede de Viamonte 1366.

Desde hace tiempo venimos advirtiendo sobre la falta de coherencia de estos torneos y de manera especial con el que finalizó el martes. Boca, que había ganado el segundo de los dos torneos en los que dividió la AFA, festejó hace apenas diez días como campeón y lo "descampeonaron" el martes por no acertar en los penales. En las estadísticas que difundieron las agencias noticiosas en la misma noche del partido con la lista de campeones y subcampeones del profesionalismo, figura como titular Newell's Old Boys, y como escolta Boca Juniors. Nadie puede discutirlo o sí, porque cuando el conjunto del uruguayo Tabárez le ganó a Platense 3-0 también se dieron a publicidad los títulos que había conseguido Boca y se lo incluía como campeón del Torneo Clausura. ¿Cuándo se terminarán estas incoherencias que le hacen tan mal al fútbol?

Un solo campeón por año es demasiado poco para esta fiebre de éxito. Hay que inventar nuevos títulos para satisfacer la necesidad de triunfos que tiene esta sociedad en la que "lo único que interesa es ganar" y no cómo. Lo que habría que recordar es que se llegó a jugar un solo torneo por temporada (desde 1966 se jugaban Metropolitano y Nacional) porque se quiso adaptar los calendarios de esta parte del mundo a los de los europeos, con otro clima, en otras condiciones, en una muestra de total dependencia, pero cuando se dieron cuenta de que esperar doce meses eran muchos para festejar (sobre todo con clubes de los llamados grandes que hace tiempo que no tienen posibilidades de hacerlo con frecuencia), se desdobló el torneo y creó esta confusión que amenaza con continuar.

La falta de claridad conceptual de la dirigencia del fútbol nacional incluye carencia de imaginación. Es más: cuando copian, lo hacen mal. En lugar de imitar la coherencia en la disputa de los campeonatos europeos, donde las fechas se planifican con dos años de anticipación, el campeón es el que gana más puntos, descienden los que consiguen menos unidades, buscan alquimias que pretendan ser paliativos económicos y que, en definitiva, no salvan a nadie porque el estado financiero de los clubes argentinos es caótico, incluidos algunos que se ponían como ejemplo en el mundo, como Vélez Sarsfield, del que ahora nos enteramos de que los actuales directivos recibieron una institución que está al borde de la quiebra.

La salvación del fútbol argentino no pasa, con seguridad, por la confección de torneos en los que nadie sabe quiénes son los que ganan y quiénes los que pierden; pasa, sin ninguna duda, por el respeto de una propuesta que cada día se respeta menos y sólo valoriza el resultado, logrado de cualquier manera porque son "las reglas de esta sociedad". Así en el fútbol como en la vida.

## PLATERIA CANGALLO



Copas - Medallas - Trofeos

Pte. Perón 1293 Cap. Fed.  
35-6121/3392





## SOFOVICH ASUMIO EN ATC

# Con la RAI de modelo

Rodeado por Raúl Burzaco y su antecesor Julio Ricardo, Sofovich tomó el mando de ATC. Prometió ratings altos y una televisión del Estado pero no del Gobierno.

(Por Adriana Bruno) Breve, cortés y tibia podría definirse la ceremonia en la que Gerardo Sofovich asumió como interventor de Argentina Televisora Color. Un grupo (donde sobresalían los periodistas y brillaban por ausencia tanto los políticos como las estrellas) esperaba grandes anuncios, pero Sofovich se limitó a confirmar que quiere una televisión estatal competitiva, "la más vista del país", pero lo más sabroso vino fuera de discurso cuando este locutor señalado como uno de los "amigos del Presidente" desembarcó en ATC, ironizó: "claro, porque yo empecé en televisión hace 2 años, cuando asumió Menem; antes estuve haciendo otros 29 de entrenamiento".

Eran ya cerca de las 9 de la noche cuando llegó a la emisora estatal el secretario de Medios, Raúl Burzaco. A Sofovich lo acompañaban su mujer, Carmen Morales, y los amigos de siempre: Rolo Puente, Luis Beldi, Roberto Giordano, Armando Cavallieri. También esperaban por allí Mauro Viale, Luis Tasca, Guillermo Aronin, Enrique Liporace y Antonio Carrizo.

Más locuaz que nunca, Beldi dialogaba con los unos y los otros, sin resignarse todavía a haber perdido la gerencia de noticias de ese canal, el día anterior se lo vio haciendo lobby en Tucumán, donde aprovechó uno de los actos para sentarse del lado de los funcionarios y no donde les correspondía a los periodistas, a pesar de

haber viajado con la acreditación de *El Cronista Comercial*. Su esperanza renació anoche al notar la ausencia de Ricardo Cámara, quien comandará el área informativa. Sin embargo, el propio Burzaco se encargó de aclarar ante la prensa que Cámara asumirá dentro de un par de días, presumiblemente sin ceremonias.

"Me estoy despidiendo de una experiencia apasionante, inolvidable. Transitó duramente pero con felicidad este último tramo", dijo Julio Ricardo después de las palabras —pocas— de circunstancia a cargo de Burzaco. El interventor saliente habló de una decisión personal y de "etapas" que se habían cumplido, elogió al Gobierno, elevó casi a los altares a su sucesor ("talentoso, ex-



Sofovich y Julio Ricardo se pasan la posta del canal estatal. Dos amigos del Presidente, frente a frente.

tos de la vida y de la televisión argentina", lo definió y le dio gracias a la vida por haberlo dejado pasar por ese lugar donde "se ejercieron las más absolutas libertades, me animo a decir, como jamás en la historia de la televisión nacional".

El público, en verdad, seguía más atento los comentarios sobre la boda de Bernardo Neustadt con una "joven rubia" (ver página 25) que muchos confundían con la reciente esposa de Julio Mera Figueroa. Por instantes la queja sobre la falta de salados y champagne cedía paso a las especulaciones sobre la futura programación. Yuyito González, se rumoreaba, era la única vedette con medidas suficientes como para competir con Moria Casán en el horario de medianoche.

Y sin duda responde tanto al esti-

lo Sofovich como a las simpatías de Carlos Menem. La versión no pudo ser confirmada, porque el interventor no habló sobre la programación en concreto: apenas dijo que aumentará el número de producciones nacionales y anunció el pase a retiro de "Operación Ja Ja" porque, finalmente, el tiempo no le da para todo.

A la hora del discurso, Sofovich le devolvió margaritas a su "gran amigo" Julio Ricardo, ponderó al Gobierno por haber privatizado los canales y prometió un "canal del Estado, pero no del Gobierno". Su ejemplo declarado fue la estatal RAI italiana que, por una cuestión de competitividad, firmó hace unos años un sonado contrato por 5 millones de dólares al año con la cantante Raffaella Carrá que, aclaró Gerardo, tuvo que aprobar el Parlamento, socialistas incluidos.

## ROMAY Y VIGIL

## Con la nota en la manga

(Por Paula Espel) Desde el martes 2 de julio, una nota revalorizada por un cronista de Canal 9 al juez Manuel García Reynoso, quien sigue la causa por importación ilegal de un automóvil al empresario Constancio Vigil —actualmente con prisión preventiva decretada—, reposa en un cajón de la oficina de Alejandro Romay. Página/12 tuvo acceso al video tape, aún no emitido por el canal, donde se detalla que "días atrás Vigil había presentado una solicitud de autorización para viajar al exterior la cual no le fue concedida ya que el empresario aún no había pagado el monto de la fianza real, estipulado ante su pedido de eximición de prisión presentado en el momento del inicio de la causa, y apelada hoy".

Ante las reiteradas dementidas de Vigil, podría pensarse en una declarada "guerra" entre dos emisoras que apuntan a ser las primeras en el rating, por un lado Constancio Vigil, ex accionista de Telefé y propietario de editorial Atlántida y por el otro Canal 9 con su nota encanionada por decisión personal de Alejandro Romay, y que finalmente fue reducida a flashes informativos. En diálogo con Página/12, Romay explicó que "no existe otro interés que no sea el meramente periodístico y que no es un ataque personal a Vigil. Cuando el director de 'Nueve' me mostró la nota, le dije que me parecía muy fuerte por su contenido y que por el momento se emitiera en flashes". La noticia salió al aire el mismo día, y fue repetida en diversas oportunidades incluso más de una vez interrumpiendo el partido Argentina vs Venezuela que transmitió Canal 9 el lunes pasado. "Nosotros siempre decimos la verdad y Vigil se encargó de desmentir nuestra información, por eso nos vimos obligados a repetir el flash."

En la medida que continúe con la misma postura, como director de un medio de comunicación voy a emitir la nota completa, por más fuerte que sea", advirtió Romay.

Algunos de los tramos sobresalientes de la entrevista realizada por el cronista de Canal 9 al juez Manuel García Reynoso son los siguientes: "El estado de la causa es la prisión

preventiva que ha quedado firme, él y otra persona también procesada.

- "En el momento en que se inició la causa hubo un pedido de eximición por parte de Vigil y la otra persona procesada. Se resuelve favorablemente con una fianza real, pero esa fianza está apelada ante la Cámara en su monto."

- "Hace pocos días hubo una solicitud de autorización por parte de Vigil para viajar al exterior, creo que a Chile para la Copa Sudamericana de Fútbol pero no se pudo resolver de inmediato porque el expediente principal estaba en la Cámara."

- "La calificación provisoria es de contrabando simple. En esa hipóte-

sis sería una pena principal de prisión que va de seis meses a ocho años y otras penas complementarias que implican multas, inhabilitaciones, y decomiso, en este caso del auto. Digo en esa hipótesis porque podría ocurrir que el señor fiscal al formular acusación coincida o no con esta calificación en el juzgado."

### TAXI-YA

RADIOTAXI

el mejor servicio las 24 hs.

951-3538/2466/2806

953-7435

### ¡EL CINE ARGENTINO NUEVAMENTE DE PIE!

UN CANTO A LA CONDICION HUMANA. SOPLO HUMANISTA PARA UN FILM PERTURBADOR. Maravilloso relato. Tristan Bauer reafirma su alma de poeta. V. Hugo Ghitta / LA NACION

UN CANTO A LA CONDICION HUMANA. Diez premios internacionales muy justos. Armando Rapallo / CLARIN

UNA PELICULA DE VISION OBLIGATORIA.

Adriana Schettini / PAGINA 12

UN SOLIDO FILM ARGENTINO. Un final que deja al espectador silenciosamente clavado en la butaca.

Peraná Sendrós / AMBITO FINANCIERO

POETICO Y EMOTIVO RELATO. Películas como estas reavivan la esperanza del cine nacional. Cesar Magrini / EL CRONISTA C.

#### PREMIOS INTERNACIONALES

- Festival de Cine de Huelva
- Premio Colón de Oro
- Festival de San Sebastián 1990. Mejor Ópera Prima
- Festival de Cine de Chicago. Mejor Actor: Lorenzo Quinteros
- Festival del Nuevo Cine Latinoamericano-La Habana. Premio de la O.C.I.C.

## DESPUES DE LA TORMENTA

Un film de TRISTAN BAUER

Con la actuación de LORENZO QUINTEROS

PATRICIO CONTRERAS • ANA MARIA PICCHIO

EVA FERNANDEZ • FRANKLIN CAICEDO

Música: RODOLFO MEDEROS

6.ª semana de GRAN EXITO LORCA CORRIENTES 1428

19 • 21 • 23 hs.

### EL NUEVO FILM DE ALMODOVAR

El estreno más resonante de Buenos Aires.

Luciano Monteagudo. PAGINA 12

Comedia brillante con mucho humor y punzante ironía. Cautivante. Claudio España. LA NACION

Pura diversión. Entretenimiento pasional y de buen gusto. Estupendo. Ricardo García Oliveri. CLARIN

VICTORIA ABRIL  
ANTONIO BANDERAS

ATREVIDA...  
DIVERTIDA...  
Y MUY ROMANTICA !!!



SENSACIONAL EXITO  
ATLAS LAVALLE • ATLAS SANTA FE • GRAL PAZ  
GENERAL PAZ (Córdoba) • GRAN REX (Rosario) • ATLAS (M. del Plata)



# "Robin Hood" o el secreto del milagro económico

Gracias a "Robin Hood" —el film que en un fin de semana recaudó en Estados Unidos 26 millones de dólares—, un antiguo distribuidor de autos hace temblar Hollywood.

## EL PAÍS

de Madrid

(Por Martha Smilgis) El hijo de un mecánico de

coches, y antiguo distribuidor, James Robinson, es un chico bastante emprendedor. Así que le resultó completamente natural, en su nuevo papel como el productor independiente más controvertido de Hollywood, intervenir personalmente en su película de 57 millones de dólares, *Robin Hood, príncipe de ladrones*, cuando tuvo la sensación de que su montaje dejaba bastante que desear.

"Entré (en la sala de montaje) con una navaja diminuta", explica el propio Robinson de manera metafórica. "La escena de la muerte del sheriff de Nottingham era tan larga que casi resultaba cómica. No creo que sea necesario ver cómo se retuerce un cuchillo 16 veces en la garganta de un tipo. Si tienes que matarlo, mátalolo rápidamente y continúa la historia."

Robinson, un multimillonario que vive en Baltimore, pasa ahora tres

días a la semana en Los Angeles haciendo películas, la mayoría de ellas con mucho éxito.

En menos de cuatro años su compañía cinematográfica independiente, Morgan Creek Productions, ha conseguido una cifra record de 10 películas rentables de un total de 11 producciones. Esto es una gran proeza en un momento en que varias productoras independientes y dos estudios importantes, Orion y MGM, están al borde de la bancarrota.

A pesar de las críticas negativas, en su mayor parte, *Robin Hood* recaudó cerca de 26 millones de dólares durante el primer fin de semana de proyección, el octavo mejor resultado de todos los tiempos. Los expertos de la industria predican que *Robin Hood*, distribuida y financiada en parte por Warner Bros, podría acercarse a los 150 millones de dólares de ingresos por taquilla.

Dado que *Robin Hood* comenzará a cubrir gastos cuando llegue a los 80 millones de dólares, es muy probable que la película obtenga amplios beneficios para financiar otras ocho películas de Morgan Creek, que se encuentran en distintas etapas de producción.

Robinson, de 56 años, atribuye su éxito a la toma de decisiones rápidas y al hecho de que su propio dinero esté en juego. Ha invertido cerca de 80 millones de dólares en Morgan Creek y ha conseguido 200 más de inversores exteriores.

"Si los ejecutivos de los estudios perdieran el 25 por ciento de su propio dinero en una película —dice—, harían mejores films". Robinson sólo necesitó 200 horas para decidir si compraba el guión de *Robin Hood* por 1,2 millón de dólares, y menos

tiempo aún para decidir si contrataba a Kevin Costner para el papel de protagonista por 7,5 millones de dólares.

Burlándose de los ejecutivos de los estudios, a los que califica de burócratas nerviosos, declara: "Jamás voy a tener que preguntar a un tipo que gana 250.000 dólares al año si puedo hacer un film". La afición de Robinson por las películas comenzó a la edad de ocho años, con una cámara Anso, y siguió hasta convertirse en fotógrafo del ejército. Con 40.000 dólares, obtenidos posteriormente haciendo fotos fijas, compró su primera empresa, una compañía de Baltimore en bancarrota que se dedicaba a quitar la cera que protegía a los coches importados durante el traslado.

En los años siguientes compró y amplió una distribuidora, Subaru, y se dedicó también a la urbanización de zonas comerciales.

"En 1987 estudié la situación económica y me dije que era el momento de salir de la industria automotriz. Vendí mi distribuidora, reduje mi actividad inmobiliaria y me trasladé a Hollywood. Creo que el espectáculo es un buen negocio."

A diferencia de otros inversores pasivos que han sido desplumados en Hollywood, Robinson apoyó su inversión con su propio sudor y formó equipo con veteranos como Joe Roth, que desde entonces ha pasado a dirigir 20th Century Films. El milagro de Morgan Creek consiguió su primer éxito hace ahora tres años con el primer esfuerzo, *Young Guns*.

La compañía siguió produciendo otras máquinas de hacer dinero, como *Major League* y *Pacific Heights*, así como un desastre, *Dupe de Ville*, con el que sólo consiguieron recaudar cinco millones de dólares en taquilla.

Con toda su madurez para los negocios, Robinson se convierte en un chiquillo cuando se trata de películas. Quiere que tengan héroes. "La gente admira la honradez, la integridad y la valentía —dice—. No necesitamos bajar, necesitamos subir. Yo puedo hacer una película a la que no llevaría a mi hijo, pero nunca haré una película a la que no pueda llevar a mi madre. Si yo hago una película y en ella aparece Hitler, él es el malo



## Banderas quiere llorar

Mientras en Buenos Aires se lo ve arrebatado de pasión junto a Victoria Abril en *Atame*, el film de Pedro Almodóvar, Antonio Banderas ha realizado ya tres pruebas con Francis Ford Coppola para que el cineasta decida si le da el papel de Drácula en su próximo film.

"Coppola aún no sabe qué tipo de Drácula quiere —dice Banderas— pero tiene claro que en cualquier caso yo le daría uno totalmente nuevo. El mío será un amante mitad ángel, mitad demonio, que lleva cuatro siglos esperando a una mujer que es la única que le puede hacer llorar."

A la hora de competir por el protagonismo, el actor español tendrá contrincantes de la talla de Gary Oldman, Eric Roberts o Kyle MacLachlan, el teniente de la serie "Twin Peaks". "Mi mujer y yo estuvimos una hora en casa de Coppola antes de las pruebas", declaró a la revista *Tiempo*. "Me regaló una botella de vino de su cosecha —agregó— y dos semanas después me citó para rodar con Winona Ryder. Nos trató como si fuéramos de la familia."

Con su primera experiencia hollywoodense en *Los reyes del mambo*, Banderas se afianzó en Estados Unidos gracias a la bendición de la non sancta Madonna, quien lo incluyó en la polémica película *A la cama con Madonna* y que le ha valido una oferta para rodar junto a Andie McDowell, la protagonista de *Sexo, mentiras y videos* y *Matrimonio por conveniencia*.

Para más de uno hubiera sido el sueño del pibe: llegar a la fiesta dedicada al compositor Andrew Lloyd Webber de la mano de Madonna y convertirse ipso facto en pasto para las fieras de la chismografía. Sin embargo, para Antonio Banderas la vida no empieza ni termina en la rubia diva. Cuando se le pregunta si aún le quedan sueños por cumplir, el actor fetiche de Almodóvar apunta hacia la profesión y declara: "Si, lo que más ilusión me haría es producir mis propias películas y llevar al cine un clásico del teatro español como por ejemplo *El caballero de Olmedo*".

de la película, y le prometo que morirá al final."

Robinson es un demonio para los detalles, empezando por los guiones. "Muchas compañías empiezan con un guión defectuoso, lo que equivale a dibujar un mapa de carreteras mientras estás viajando", dice.

Otros pasos reciben el mismo escrutinio, desde elegir al director hasta montar la banda sonora. "No sabes lo buena que resultará tu película, pe-

ro puedes evitar hacer una mala", dice Robinson.

Por otro lado, intenta evitar todas las politiquerías de la industria cinematográfica. "La gente no va a al cine a ver tensiones y acuerdos, va a ver buenas películas", dice.

Los objetivos de Morgan Creek apuntan a algo más que a la producción exclusiva de films. La compañía ya ha producido videos MTV, juegos, juegos Nintendo y libros en ediciones rústicas de lujo. La primera oferta de Morgan Creek Records es un álbum con la banda sonora de *Robin Hood*, y un proyecto de serie de dibujos animados iniciará próximamente su división de televisión.

## INGLES MEDICO

Taller de lectura y traducción

Centro de estudios

824-8832 862-0860

TEATRO DEL GLOBO  
M. T. DE ALVEAR 1155 TEL. 393-8351

**ANA D'ANNA**  
CANCIONES FAVORITAS DE UNA VACA AZUL

DE LUNES A DOMINGO A LAS 15 Y 17 HS.

## EL LIBRO DEL AÑO

ENRIQUE MEDINA GATICA



El boxeador más polémico de todos los tiempos en una novela inolvidable apasionante

\* 300 páginas  
\* con ilustraciones

GALERNA

71-1739 Charcas 3741 Cap.

Escuela de Altos Estudios del Lenguaje

## POST-GRADO EN LENGUAJE

Formación Teórico-Práctica. Dirigido a Fonoaudiólogos, psicólogos y psicoanalistas (Alumnos libres y regulares).

CICLO 1991/92

Iniciación 16/8/1991

Informes e inscripción en \$333-2 "A" Lu, mié y viernes de 10 a 13 hs. Tel.: 45-8332/963-8888

Werther

Busbilo Ponce Mercedés Pilar Miró

De la creación de "EL CARMEN DE GARCIA" "MUESTRA PERMANENTE DEL CINE ESPAÑOL" SENSACIONAL EXITO HOY A MITAD DE PRECIO

EL AMOR EN SU PUNTO MAS ALTO

Samplero Participo del sorteo DOS PASAJES GRATIS A MADRID IBERIA

## EL COMISARIO POLITICO

CINE COSMOS DIARIAMENTE A \$30.000 ESTUDIANTES Y JUVEDOS 50% SOLO APTA MAYORES DE 18 AÑOS

## Cuatro Vientos

EN:

SOPIANDO UNA HISTORIA A LOS CUATRO VIENTOS

UNA DISPARTEADA HISTORIA MUSICAL PARA CHICOS Y GRANDES

DIRECCION MUSICAL: CUATRO VIENTOS DIRECCION GENERAL: TOTI GLUSMAN TEATRO PTE. ALVEAR: Avda. Corrientes 1659 Complejo E. Santos Discipolo - Sec. Cultura MCBA Sábados y Domingos 17.30 hs. Funciones Especiales para Escuelas 7-13-7931 EN VACACIONES TODOS LOS DIAS A LAS 17.30 hs.



## CLASES DE FRANCES

TODOS LOS NIVELES

854-2289

## CURSO BASICO DE FOTOGRAFIA

comienza 15/7

Av. de Mayo 1460 1º tel. 38-2850

## MUSICA VIVA

CURSOS GRUPALES O INDIVIDUALES

A CARGO DE DANIEL DI PACE

\* CANTO \* TALLER CORAL \* GUITARRA \* AUDIOPERCEPTIVA \* COMPOSICION Tel. 93-5851

## NESTOR CRUZ

CLASES PARA ADULTOS DE DIBUJO Y PINTURA

Informes de 12 a 17 hs.: 71-7547

## DNI

LA OTRA HISTORIA UN FILME DE LUIS BRUNATI DESDE EL 11 DE JULIO CINE ARTE DIAGONAL NORTE 1156 AV. CORRIENTES 1145



SE CASO BERNARDO NEUSTADT

# Mera Figueroa hizo escuela



**Comedia.** El Teatro San Martín y la Cinemateca Argentina también se prepararon para estas vacaciones de invierno. Se proyectarán diez films especialmente seleccionados para todo público, que son también clásicos indiscutidos de la comedia de todos los tiempos. Hoy va *El boxeador* (1926) y el viernes 12 *El cameraman* (1928), también de Keaton. Sábado 13 y domingo 14, *Una noche en Casablanca* (1946) con los hermanos Marx. Lunes 15, *El navegante* (1924) de Keaton. Martes 16, *Juguetelandia* (1934) y miércoles 17, *Allá en el Lejano Oeste* (1937), ambas con Laurel y Hardy. Jueves 18, *Locos de atar* (1949) y viernes 19, *Una noche en la ópera* (1935), con los hermanos Marx. Finalmente, el sábado 20 y domingo 21 se proyectará *Mi tío* (1958) de Jacques Tati.

**Subiela obligatorio.** En el II Encuentro de Cineastas Andinos realizado en Perú se premiaron, por votación del público, cinco producciones latinoamericanas, entre las que figura *Hombre mirando al Sudeste* de Eliseo Subiela, con lo cual el film quedó incluido en el régimen de exhibición obligatoria previsto en la legislación peruana.

**Robin.** ¡Santo cielo! En un alarde de imaginación, la Warner Bros. está buscando a un joven actor de raza negra que se avenga a convertirse en Robin, el eterno compañero de aventuras del Hombre Murciélago. Será para *Batman II*, que volverá a dirigir Tim Burton, con Michael Keaton una vez más como protagonista. Para el personaje de Gátubela, se habló en principio de Julia Roberts y de Michelle Pfeiffer, pero ambas quedaron descartadas en beneficio de una desconocida: Annette Bening.

**En total secreto, contrajo matrimonio con Claudia Cordero Biedma; monseñor Justo Laguna presidió la ceremonia.**

Todo empezó con un romance de verano. El tiene 65 y es nada menos que Bernardo Neustadt; ella, Claudia Cordero Biedma, tiene 34, es diseñadora de modas y, aunque mucho menos conocida, acredita una módica fama en el círculo áulico de los amigos del presidente Carlos Menem. Es más: los memoriosos dicen que el propio primer mandatario los habría presentado en una fiesta en Punta del Este, y que este año se los volvió a ver juntos en el cumpleaños de uno de sus secretarios personales, Miguel Ángel Vico. Esta historia de amor tuvo su final feliz ayer, cuando en Morón monseñor Justo Laguna, el propio titular de la diócesis y amigo del periodista más famoso y criticado de la Argentina, casó a la feliz pareja.

La ceremonia fue en secreto y quedan aún varios detalles por develar. Por ejemplo: se sabe que Neustadt es viudo de un primer matrimonio y hasta ayer se lo tenía por legalmente casado en segundas nupcias (y aún no divorciado) con Any Costaguta.

Según el derecho canónico Neustadt es técnicamente viudo y su flamante esposa, técnicamente soltera, ya que sus anteriores matrimonios fueron sólo en el Registro Civil. Sin hacer nada de alharaca, Neustadt dejó esta semana su departamento de la calle Arroyo y Carlos Pellegrini y se mudó, para cohabitar con su flamante esposa, a un piso en la calle República de la India, a pocas cuadras de donde montó su nido de amor Julio Mera Figueroa. Claro que a diferencia del ministro, que optó por quedarse trabajando, los Neustadt-Cordero tendrán su luna de miel en Europa.

El secreto de la ceremonia que presidió monseñor Laguna fue total; para evitar difusión, Neustadt logró incluso que la Editorial Atlántida, experta en casamientos faranduleros pero ante todo protectora del buen Bernardo, se abstuviera de allegar a sus reporteros.

El casamiento religioso fue una exigencia de la novia, de familia católica y propietaria de la exclusiva Escuela Argentina Modelo. Durante varios meses Neustadt dio marchas y contramarchas al requisito de ella, pero el amor pudo más, entre osito de peluche y osito de peluche de los muchos que suele regalarle a su flamante cónyuge, y dio el sí a la ceremonia de altar.

La íntima boda, a la que tampoco asistió su confeso amigo, el presidente Menem, tomó estado público por la tarde, cuando Lucho Avilés la divulgó en su programa "Indiscreciones".

Además de cambiar de esposa, Neustadt en estos días también está planeando dejar Radio América. En un primer momento se dijo que pasaría con su programa a Continental, pero los directivos de la emisora negaron la especie a *Página/12*. Por ahora su destino (radial) es incierto.

que nosotros, nos permitía una adaptación interesante. Aun así, no es una adaptación en el sentido clásico, ya que no sólo no nos sujetamos a la totalidad de personajes y situaciones del original sino que además agregamos otros animales de nuestra cosecha." Las garzas rojas son un ejemplo con el que intentan dar cuenta de la situación del autoritarismo "de Estado o no, que destruye las pequeñas construcciones cotidianas de la gente".

PAVEL HORTEK

## "Nos vio más gente que en Praga"

(Por Gabriela Borgna) Pavel Hortek, segundo director del Teatro Negro de Praga, insiste en que Buenos Aires y la capital de su país se parecen mucho. "Resulta difícil explicar las similitudes, tanto allá como aquí", se disculpa y sólo atina a metaforizar trayendo a la mesa la historia "del buen soldado Zweig", ese que se quejaba porque no podía arreglar los grandes males de la humanidad pero era incapaz de cumplir con sus deberes cotidianos. "Checos y argentinos somos parecidos en eso, en creer que somos incapaces de modificar la realidad; también en nuestro humor irónico, que nada toma en serio porque se parte de creer que todo será siempre peor", aporta quien, entre 1967 y 1968, vivió diez meses en la Argentina gracias a un padre diplomático, por entonces el encargado de negocios de su país.

El consabido chiste nacional de que si Franz Kafka hubiera nacido argentino apenas sería recordado como un escritor costumbrista, le arranca una sonrisa y una referencia al orgullo nacional "que a mediados de los '80 estuvo bastante en baja porque creímos que la democratización de nuestro país iba a llevar quince o más años después de que Gorbachov resolviera los problemas de Rusia". Pero esta historia que aceleradamente se precipita sobre el fin del siglo demostró lo contrario y el Teatro Negro de Praga estreno en Alemania *Alicia en el país de las Maravillas*, el espectáculo que abre hoy en el Teatro Gran Rex, la misma noche en que comenzó el movimiento social y político que llevaría a Vaclav Havel a la presidencia.

Era 1989 y mucho ha sucedido desde entonces: la reinstalación democrática en su país y un sinceramiento de las relaciones económicas e internacionales "por el que sabemos que ahora estamos mal, y no sabemos cuánto tiempo durará la situación de estrechez. Nuestro pueblo tuvo una actitud un tanto inocente respecto de cuál era nuestro lugar en el mundo. Convencidos durante años de la excelencia de la maquinaria checa, ahora les cuesta creer que las locomotoras francesas, por dar un ejemplo, vayan a 400 kilómetros por hora, en vez de los 180 de las nuestras". Hortek, antes de dedicarse al Teatro, se graduó en Ciencias Económicas en comercio exterior.

Hortek ha venido en once oportunidades a la Argentina y Praga tiene la certeza "de que nos ha visto mayor cantidad de público argentino que checoslovaco. Aquí hemos hecho temporadas de ocho y seis semanas a sala llena, mientras que, como en Praga no tenemos sala propia, apenas hacemos diez o doce funciones anuales".

Poca gente ha registrado, empero, que este montaje de *Alicia en el país de las Maravillas*, es un punto de inflexión en la tradición del teatro. Por primera vez toman una obra que no fue escrita por Jiri Zmor, el director y fundador del grupo. "Lo hablamos durante unos cuantos años, hasta que finalmente tomamos la decisión de hacerlo. Siempre nos gustó porque jamás pensamos que fuera un cuento infantil sino un relato para adultos. La ventaja era que como Carroll trabajó el texto desde las metáforas y los simbolismos, al igual

## CREEMOS QUE EN TODA LA HISTORIA DEL CINE NO EXISTE NADA IGUAL

Ricardo García Oliveri / CLARIN

**UNA OBRA MAESTRA.** Si alguien había supuesto que todo está perdido y ya nada puede aparecer, ZOO habrá venido para demostrarle el error. Obra transilada por un humor extraño y omnipotente, tanto puede ser una reflexión sobre el conocimiento, la vida y la muerte, como una broma descomunal. El film resplandece como desaba el poeta: constituye algo distinto a todo lo que existía hasta entonces. Ricardo García Oliveri / CLARIN

**ZOO ES LA POESÍA DE LA RAZON.** Inquieta por el desafío que deviene de ser original en un momento de sinuosa transición cultural. Va de lo sublime a lo repugnante con igual belleza. Claudio Minghetti / PAGINA 12

**FASCINANTE CALIDAD ESTÉTICA, PLÁSTICA Y RÍTMICA.** Un film para deleite de paladares exquisitos y amantes de un cine de connotaciones eróticas. J. C. Fontana / LA PRENSA

**COMO EN LOS TEXTOS DE BORGES, DEJARSE ABSORBER POR EL UNIVERSO DE GREENAWAY, PRODUCE UN INMENSO GOZO.** El espectador va a sonreír con ganas y gozar en grande, desentrañando y desarmando los laberintos que propone Greenaway. Claudio España / LA NACION

**CINE TAN ORIGINAL COMO UN CUADRO DE PICASSO O UN CUARTETO DE SCHUBERT.** ZOO posee todas las virtudes del cine de Greenaway que vuelve a provocar con crudeza y belleza. Marcelo Zapata / ÁMBITO FINANCIERO

**UNA EXACTA JUGADA DE AJEDREZ FILMICO.** Inquietante y soberbia joya cinematográfica. Una película fascinante, a cuya extraña seducción es imposible escapar y punto de partida para más de una sabrosa polémica. César Magrini / EL CRONISTA COMERCIAL



Un film de PETER GREENAWAY

con ANDREA FERREOL • BRIAN DEACON • ERIC DEACON • FRANCES BARBER • JOSS ACKLAND

GRAN ÉXITO

MAXI-CENTER

SANTA FE

SAVOY

RODRÍGUEZ PEÑA 1062

CABILDO 2829

## ANTONIO TARRAGO ROS

PRESENTA SU SHOW "NANGAPIRI" EN EL TEATRO PRESIDENTE ALVEAR

11, 12, 13 y 14 de JULIO 21.30 hs.

Localidades en venta desde A 30.000

Av. Corrientes 1659



## CINE



## ALICE - APTA-

Con Woody Allen y Mia Farrow.  
Premier 1. Corrientes 1565.  
46-2113. A las 18.40, 20.50 y 23.  
Sáb. trasn.: 1.10

## AMERICA AL DESNUDO

P/M/18-  
Paramount. Laval 845. 322-9999  
Cont. 19.50, 21.30 y 23.20. Sáb.  
trasn.: 1.30

## ATAME - P/M/16-

De Pedro Almodóvar. Con Victoria  
Abri y Antonio Banderas.  
Atlas Santa Fe. 1. Santa Fe 2015.  
84-7878 A las 14.30, 16.25, 18.40,  
20.55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15

## ATLAS LAVALLÉ

Laval 869.  
322-1936. A las 14.05, 16.20, 18.40,  
20.55 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.25

## BERNARDO Y BLANCA EN

CANGULORALIA - APTA-  
Los Angeles 1. Corrientes 1770.  
40-3742 A las 14.30, 16.30, 18.20,  
20.10 y 22.

## BIENVENIDO AL PARAISO

- APTA-  
De Alan Parker. Con Dennis Quaid  
y Tamlin Tomita.  
Normandie. Laval 861. 322-1000.  
A las 15, 17.30, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.10

## BROADWAY

Corrientes 1155.  
35-2345. A las 14.50, 17.30, 20.10  
y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20

## CAPITAN AMERICA - APTA-

Hablada en castellano.  
Los Angeles 2. Corrientes 1770.  
40-3742 A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.  
Troadero 3. Laval 820. 322-1455.  
A las 13, 15, 17 y 19

## CONDENADO - P/M/16-

Select Laval 921.  
396-0235. Cont.: 14.45, 18.10 y  
21.35 (Sáb. 13.30, 16.55, 20.15 y  
23.30)

## CYRANO DE BERGERAC

- APTA-  
Alfil. Corrientes 1753. 40-7575. A  
las 20 y 22.40.  
Suipacha. 324-442. 322-1195. A  
las 15, 17.30, 20.05 y 22.40. Sáb.  
trasn.: 1.10

## DANZA CON LOBOS - APTA-

Dir.: Kevin Costner.  
Luzor. Laval 669. 322-3893. A las  
15, 18.25 y 21.50. Sáb. trasn.: 1.30  
The Doors.

## DE PASEO A LA MUERTE

P/M/16-  
Premier 3. Corrientes 1565.  
46-2113. A las 16.20, 18.40, 20.50  
y 23. Sáb. trasn.: 1.

## DESPUES DE LA TORMENTA

- APTA-  
Con Lorenzo Quinteros y Patricio  
Contreras.  
Lorca 1. Corrientes 1428. 40-5017.  
A las 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.25

## DORMIENDO CON EL ENEMIGO

P/M/16-  
Con Julia Roberts y Patrick Bergin.  
Atlas Recoleta. Guido 1952.  
803-3313. A las 16.25, 18.30, 20.45  
y 23. Sáb. trasn.: 1.10

## BARRIATRI

Suipacha. 482. 322-0356.  
A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.

## DURO DE AGUANTAR - APTA-

Con Michael J. Fox y James  
Woods.  
Atlas Santa Fe 1. Santa Fe 1947.  
812-8980. A las 13.50, 16.10, 18.30,  
20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30

## EQUINO

Laval 940. 393-9931. A las  
13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 23.  
Sáb. trasn.: 1.30

## METRO 1

Cerro 570. 35-4219. A las  
14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23.10.  
Sáb. trasn.: 1.30

## PATIO BULLRICH 1

Posadas 1245.  
325-8328. A las 16.10, 18.30, 20.50  
y 23.

## EL COMISARIO POLITICO

- APTA-  
Cosmos. Corrientes 2050.  
953-0802. Cine Nuevo Cine Soviético  
de la Perestroika. A las 16.20,  
18.30, 20.40 y 22.50.

## EL DIA DE LA PANTERA

P/M/13-  
Arizona. Laval 727. 322-6967.  
Cont. 13.15, 16.35, 19.55 y 23.15.  
Sáb. trasn.: 1.10

## EL INQUILINO - P/M/16-

Premier 2. Corrientes 1565.  
46-2113. A las 19, 21 y 23. Sáb.

trasn.: 0.45.

## EL PADRINO III - P/M/16-

Metro 3. Cerro 570. 35-4219. A  
las 13, 15.45, 19 y 22.15. Sáb.  
trasn.: 1.30

## EL PRINCIPE ENCANTADO

- APTA-  
Paramount. Laval 845. 322-9999.  
Cont. 14, 15.30, 17 y 18.30.

## PREMIER 2

Corrientes 1565.  
46-2113. A las 14, 16 y 17.30.  
Center Santa Fe. Rodríguez Peña  
1062. 812-4228. A las 14, 15.30 y 17.

## EL REGRESO DEL DRAGON

P/M/13- Sáb. trasn.: 1.15-  
Arizona. Laval 727. 322-6967.  
Cont. 14.50, 18.10 y 21.30.

## EL SILENCIO DE LOS INOCENTES

- P/M/16-  
Con Jodie Foster y Anthony Hopkins.  
Capitol. Santa Fe 1848. 812-2379.  
A las 15.35, 18, 20.30 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.15

## TROCADERO 1

Laval 820. 322-1455.  
A las 13, 15.25, 17.50, 20.25 y 23.  
Sáb. trasn.: 1.

## ESCENAS EN UN CENTRO COMERCIAL

- P/M/13-  
Ideal 1. Suipacha 378. 396-3300.  
A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10,  
21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15

## PATIO BULLRICH 2

Posadas 1245.  
325-8328. A las 16.20, 18.30, 20.40  
y 23.

## ESTAMOS TODOS BIEN

- P/M/13-  
Con Marcello Mastroianni. Dir.:  
Giuseppe Tornatore.  
Cinema Uno. Suipacha 460.  
322-1112. A las 15.30, 18, 20.30 y  
23. Sáb. trasn.: 1.20

## EXTERMINADORES 3 - APTA-

Con Guillermo Francella, Randolph  
Mac Mac y Hector Echivarria.  
Alfa. Laval 842. 322-1114. A las  
13.55, 15.45, 17.35, 19.25, 21.15  
y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15

## LOSAR

Corrientes 1743. 40-6100.  
A las 14, 15.40, 17.20, 19.15, 21.10  
y 23. Sáb. trasn.: 0.45. The Doors-  
GENTE COMO NOSOTROS

## P/M/16-

Ideal 6. Suipacha 378. 396-3300.  
A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y  
22.45. Sáb. trasn.: 1.10

## GHOST (LA SOMBRA DEL AMOR)

- P/M/13-  
Metro 2. Cerro 570. 35-4219. A  
las 13, 15, 18.30, 18, 20.25 y 22.55.  
Sáb. trasn.: 1.30

## Ideal 3

Suipacha 378. 396-3300.  
A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y  
22.50. Sáb. trasn.: 1.10

## HENRY V - P/M/13-

Ideal 5. Suipacha 378. 396-3300.  
A las 13, 15.20, 17.50, 20.10 y  
22.35. Sáb. trasn.: 1.

## HIGHLANDER II - P/M/13-

Con Christopher Lambert y Sean  
Connery.  
Monumental 1. Laval 780.  
393-8865. A las 13.20, 15, 17, 19,  
21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30

## Grand Splendour

Av. Santa Fe 1860.  
812-0808. A las 14.15, 16.30,  
18.45, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.20

## LA CASA RUBIA - APTA-

Con Sean Connery y Michelle Pfeiffer.  
Maxi 2. C. Pellegrini 657. 396-1822.  
A las 15.15, 17.45, 20.20 y 22.55.  
Sáb. trasn.: 1.10

## LA FLAUTA MAGICA - APTA-

La obra de arte de Ingmar Bergman.  
Lorca 2. Corrientes 1428. 40-5017.  
A las 13, 15.20, 17.45, 20.15 y  
22.45. Sáb. trasn.: 1.20

## LA ULTIMA SIEMBRRA - APTA-

Ideal 2. Suipacha 378. 396-3300.  
A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y  
22.50. Sáb. trasn.: 1.10

## LAS TORTUGAS NINJA - APTA-

Electric. Laval 836. 322-1846.  
Cont. 13, 16.35, 20 y 23.35. Sáb.  
trasn.: 2.50

## LAS TORTUGAS NINJA II

- APTA-  
En Castellano. Con David Warner  
y Kevin Clash.  
Gaumont. Av. Rivadavia 1635.  
40-3050 A las 15, 17, 19, 21 y 23.  
America. Calafat 1057. 41-3818 A  
las 14, 16.05, 18.10, 20.15 y 22.30.  
Sáb. trasn.: 0.10

## Ambassador

Laval 777.  
322-9700. A las 13, 15, 17, 19, 21  
y 23. Sáb. trasn.: 1.10

## MATRIMONIO POR CONVENIENCIA

- APTA-  
De Peter Weir.  
Monumental 2. Laval 780.  
393-8865. A las 16.20, 18.35, 20.45  
(Sáb. y Sáb. 23). Sáb. trasn.: 1.30

## MI POBRE ANGELITTO - APTA-

Trocadero 2. Laval 820. 322-1455.  
A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20,  
21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.10

## MIRA QUIEN HABLA TAMBIEN

- APTA-  
Con John Travolta y Kirstie Alley.  
Concorde. Laval 925. 396-1850.  
A las 14.15, 16, 17.45, 19.30, 21.20  
y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30

## MUJER BONITA - P/M/13-

Ideal 4. Suipacha 378. 396-3300.  
A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y

22.45. Sáb. trasn.: 1.15.

## RATON MICKEY EN PRINCIPE Y MENDIGO - APTA-

Los Angeles 1. Corrientes 1770.  
40-3742 A las 14.30, 16.30, 18.20,  
20.10 y 22.

## ROBIN HOOD - APTA-

Con Kevin Costner.  
Ocean. Laval 739. 322-1515. A  
las 13.45, 16.45, 19.35 y 22.30. Sáb.  
trasn.: 1.30

## Santa Fe 1

Santa Fe 1947.  
812-8980. A las 13.40, 16.40, 19.40  
y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30

## Libertador

Corrientes 1334.  
40-7443. A las 14, 16.40, 19.35 y  
22.30. Sáb. trasn.: 1.20

## SUPER XUXA CONTRA BAJO

ASTRAL - APTA-  
Xuxa en maravillosas aventuras.  
Atlas Santa Fe 2. Santa Fe 2015.  
84-7878 A las 15, 17, 19, 21 y 23.  
Sáb. trasn.: 1.

## Sarmiento

Laval 852. 322-3338.  
A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50.

## TIEMPO DE DESCUENTO

- APTA-  
Trocadero 4. Laval 820. 322-1455.  
A las 21.30 y 23.30. Sáb. trasn.:  
1.10

## VAMPIROS EN LA HABANA

- APTA-  
Diversos dibujos animados de  
Juan Padron.  
Lorca 1. Corrientes 1428. 40-5017.  
A las 13.05, 14.30, 16 y 17.30.

## VENCER O MORIR - P/M/16-

Select Laval 921.  
396-0235. Cont.: 13, 16.25, 19.50  
y 23.15 (Sáb. 15.25, 18.50, 22 y  
trasn.: 1.30)

## VOLVER AL FUTURO 3 - APTA-

Electric. Laval 836. 322-1846.  
Cont. 14.35, 18.05 y 21.40. Sáb.  
trasn.: 1.15

## WERTHER - P/M/13-

De Pilar Miró, versión libre de  
Goethe. Canciones por José Carreras.  
Loire. Corrientes 1524. 49-1900.  
Estreno exclusivo: A las 14.25,  
16.30, 18.40, 20.50 y 23.05. Sáb.  
trasn.: 1.

## ZOO - P/M/16-

De Peter Greenaway.  
Maxi 1. C. Pellegrini 657. 396-1822.  
A las 13.20, 15.40, 18.20 y 23.3.  
Sáb. trasn.: 1.15

## Center Santa Fe

Rodríguez Peña  
1062. 812-4228. A las 13.30, 20.45  
y 23. Sáb. trasn.: 1.15

## CICLOS DE CINE

Arte. Diag. Norte 1156. 35-7934.  
Cont. 16.45, 18.30, 20.15 y 22.  
D.N.I., documental de Luis Bruni-  
Avenida. Av. de Mayo 675.  
331-6626. Cont.: 11, 14.10, 17.25  
y 20.40. La Isla de las Suecas  
P/M/18. 12.20, 15.45, 19 y 22.25.  
Perfume de Placer.

## Cineclásico Argentina

Sarmiento  
2255. 952-2170. Cine el Director es  
la Estrella. A las 17.30, 19.30 y  
21.30. Crónica de un Niño Solo  
P/M/18. De y con Leonardo Favio.

## Club de Cine

Sarmiento 1249. Mi-  
nicipio 1. A las 17.30 y 19.30.  
A Capa y Espada, de Fritz Lang.  
16.30 y 19. La Aparición Sinistra,  
serial con Bela Lugosi. Minicine 2.  
A las 15.30, 18.20 y 21.30. El Hombre  
de Hierro, de Andrezej Wajda.

## I.F.T. Sala Uno

Bu. Sur Mer 549.  
A las 18.30, 20.30 y 22.30. Después  
de Hora - P/M/16- De Martin Scor-  
cese.

## Lara

Av. de Mayo 1225. 38-6966.  
A las 11, 14.30, 18 y 21.30. Crimi-  
nes y Pasión P/M/16- 12.45, 16.15  
y 19.45. Los Escalones.

## Leopoldo Lugones

Corrientes  
1530. 46-8611. Cine para las Vacaciones  
de Invierno: A las 15, 17, 20  
y 22.30. El Boxeador - S/R- De  
Buster Keaton.

## TEATRO

TEATRO COLON. 35-5414. SA-  
BADO 13 a las 21: 6ª Func. del  
Abono a 19 Concursos de la Or-  
questa Filarmónica de Bs. As. Dir.:  
PEDRO I. CALDERON. Programa:  
"El Mundo del Ser", para mezo-  
soprano dramática y orquesta sin-  
fónica de I. Urteaga. Solista: E.  
IACATTUN; Concierto N° 24, K.  
491 p/piano y org., de W. A. Mo-  
zart. Solista: GERARD LUTZ; Sin-  
fonia N° 1, de J. Brahms. Sob. de

Ab. en via. COMUNICADO: Se  
hallan en venta Dos Abonos (No-  
turno y Vespertino) por el BA-  
LLET DEL TEATRO BOLSHOI  
DE MOSCU. Abono a Platea: A  
1.800.000. Delant. Paraiso: A  
500.000. En la bolet. del T. Colón.

MUNICIPAL GRAL. SAN MAR-  
TIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala  
Martín Coronado. Presenta: Tango  
2 (Homage a Gardel), Con Mi-  
guel Angel Zotto, Milena Plebs,  
Guillermo y Osvaldo. Con un se-  
punto musical dirigido por Hector  
Del Curro. Coreog. y Dir.: M. A. Zotto  
y M. Plebs. Mier. y Juev. (popular  
A 40.000) a las 21.30. Juev. y Sáb.  
a las 22. Dgo. a las 21. Pl.: A  
80.000.

Sala Casacuberta. Presenta: LOS  
INVERTIDOS de José González  
Castillo. Adapt.: Alberto Ure.  
Con Antonio Gimau, Tony Vilas,  
Elsa Berenguer y elenco. Dir.: Alberto  
Ure. Mier. a las 21.30. Juev. a Sáb.  
a las 22.30. Pl.: A 80.000 (Mier. y  
Juev. A 50.000).

COMPLEJO ENRIQUE SANTO  
DISCEPOLI. TEATRO PTE. AL-  
VEAR. Corrientes 1659. 46-6076.  
Jueves a Domingo a las 21.30. AN-  
TONIO TARRAGÓ ROS en "Nanga-  
piri", una cita con la música  
popular argentina. Grupo Cruz de  
Papel.

REGIO. Córdoba 6056. Juev. y Sáb.  
a las 21: "Ayer en Madrid",  
canciones y postales españolas. Aus-  
picio: Embajada de España. "El  
Barbero del Lavapiés", "Los Cla-  
veles" y "La Verbena de la Paloma".  
Dir.: N. Vázquez Freijo.  
Pl.: A 40.000. Dgo. a las 20: "Dan-  
zando en el Disfraz". Ciclo per-  
manente de danza. Presentación de  
Noemi Coelho y Rodolfo Olguin  
con el Modern Jazz Ballet.

ASTRAL. Corrientes 1639.  
46-5707/9964. Presenta a:  
MIDACH  
Con su nuevo espectáculo: VOLU-  
MEN III. Jueves a las 21: Viernes  
y Sábados a las 21 y 23.15. Domín-  
gos a las 20.30 y 22.30. Dgo. en via-  
ta.

ASTROS. Corrientes 746.  
325-5541. Teatro Astros presenta a  
BOTTON TAPEN  
TOO MUCH  
Dir.: Anibal Pacheco y Ana Sana.  
Miércoles a Viernes a las 21.30. Sá-  
bado a las 21.30 y 23.15. Domingo  
a las 21.30.

ATENEU. Paraguay 918. 311-2888.  
Thelma Biral, Susana Campos,  
Nora Carpena, María Casán y Gra-  
ciela Dufau en.

BRUIAS  
De Santiago Moncada. Dirección:  
Luis Agustoni. Mar. y Juev. a las  
21.30. Juev. y Sáb. a las 20.30 y  
22.30. Dgo. a las 20 y 22. Prohibida  
menores 16 años.

AUDITORIO BAIEN. Av. Calles  
305-4996. Mier. (c/debate) a las  
21. Juev. y Sáb. a las 21.30. Sáb.  
a las 21 y 23. Dgo. a las 20: Mabel  
Manzotti en.

Y...  
Basada en un hecho verídico que  
apenas todavía no ocurrió. De Mi-  
llor Fernández. Con Rodolfo Ma-  
rubato, Patricia Echeverría, Boris  
Rachay y Elvira Vicario. Dir.: Vic-  
tor García Pereda. Juev. y Dgo.  
desc. a estudio, jubi.

AUDITORIO HEBRAICA. Sarmiento  
2255. 952-2170. Juev. y Sáb. a las  
21: "Residuos", de Juan Freund.  
Con Vilma Mega, Betty Raier y  
elenco. Dir. Gral.: Horacio Me-  
drano.



**LA REVISTA CORRUPTA**  
Libro y Dir.: Hugo Solovich. Mar.  
a Dgos. a las 20.30 y 22.45. Sáb.  
a las 20.30, 23 y trasn.: 1.30.-

## MUSIC-HALL

**A MEDIA LUZ.** Chile 316.  
331-1872. Lun. a Sáb. dde. las  
22.30: Piano-Bar, Tangos, Show:  
Canta: Daniel Asie, danza con  
Jorge y Ana, Rino (bandoneón), J.  
Giménez (piano), H. Piniro (con-  
trabajo). Tarj. Créd. Consum. Mi-  
nima a 50.00. Estad. Viglado.-

**BABILONIA.** Guardia Vieja 3360.  
862-0683. Viernes a las 24: "Fiesta  
Salsera" con "Los Tres Chanchitos"  
y Batao Barea y Tortones.  
Sáb. a la 1: Inicia el Festival de  
Blues con la "García López Band".

**BAR SUR.** Estados Unidos 299.  
362-6086. Tarj. Créd. Cont. de 22  
a 4. Presenta Las Noches Esplen-  
doras y Universales de Unión Bar.  
Elenco Tradicional Portorico. Res.  
su mesa dde. las 19. Transporte  
incluido.-

**CAFE MOZART.** Esmeralda 754.  
322-3273. Bolet. dde. las 14. A las  
21.30: Josefina Bosch, temas de J.  
Mitchel, T. Chapman y J. Biez. 2  
únicas funciones. Vies. a las 21: En  
Búscua del Silencio Perdido II. A las  
23: Carol Shering. A las 0.30: C.  
Carballo y L. Siquiru.

**CAFE TORTONI.** Av. de Mayo  
829, 34-4328. 8º Año de buen jazz  
con la Creole Jazz Band. Cantos:  
Laura Vique. Viernes a las 23.30.  
Lun. a Sáb. dde. las 22.30. Amb.  
climat. Con la entrada sorteamos  
4aires en Bariloche. Auspicio  
"Aire y Sol".

**CAMINITO DE SAN TELMO.**  
Balcarré 749. 361-3243/1320.  
Donde Usted es un amigo y la Es-  
quina de Tango en su casa. Tango  
Show y Baile para Argentinos. De  
lun. a dgos. dde. las 22.30.-

**COQUEIROS.** Balcarré 958 (San  
Telmo). Juev. a las 21: "Rock-  
Pop". Juev. a las 23: "Cuarto  
Claudio García". Vies. a las 21:  
Canto y Poesía. Vies. a las 0.30:  
Show ao Vivo con "Imagem do  
Brasil". Sáb. a las 21: Poemas de  
romero y Jaurel. Sáb. a las 0.30:  
Show ao Vivo con Gyl Olivera y  
"Sabor Café". Dgos. a las 19:  
"Peña Santaquena".

**EL ALMACEN.** Uriarte y Nica-  
ragua. Vies. 12 y Sáb. 13 dde. las  
22.30: "Folklore de Latinoamérica".  
Act. de Toro Stafforini,  
Claudia Antio, Federico D'Angelo  
y músicos inesperados. Loc.: A  
40.000.-

**EL VIEJO ALMACEN.** Av. Inde-  
pendencia 362-3602/3903/3923/1453.  
Todos los días desde las 22.30: Show  
de Tango DOMINGO MOLLE y Or-  
questa. Roberto Achaval, Nelly  
Vázquez, E. Valentino, Gabriel  
Reynal, Tori Marano, Tangos-  
Danza, Los del Cobre, Pablo y  
Selva, Néstor y Lucia, Cuarteto  
Tiempos Viejos. Palabras: Isabel  
Gil Arenas.-

**FINIS TERRA.** Paraguay 3532.  
824-7113. Juev. 11 a las 22: "Do-  
mingo". Juev. 12 a las 22.30:  
Goyo Avalos y músicos invitados.  
Sáb. 13 a las 22.30: "Canciones que  
ya son Clásicos". Any Grunwald  
y Esteban Morgado. A las 0.30: Ya-

bor (Candombe- Murga-  
Batucada).

**LA CASA DEL CONDE DE**  
**PALERMO.** Honduras 3852.  
93-0317. 862-5215. Vies. 12. Sandra  
Milanovich. Sáb. 13: Marlina  
Ross. Sonrie el Conde nos Ama.-

**LA PLAZA.** Konzert-Café. Av.  
Corrientes 1660. 49-8781. Juev. a  
las 21. Vies. a las 21.30. Sáb. a las  
21 y 23. Dgos. a las 20.30: Norman  
Erllich en "...ES PURO  
CUENTO". Vies. a las 0. Sáb. a  
las 0.30: JULIA ZENKO presen-  
tando su último LP "En Tiempo  
Real". Loc. en vta.-

**LA ZONA.** Sarmiento 1374. Sáb.  
a medianoche: "Gracias a Dios  
TRICLOSOCOS". Más que una  
fiesta, con Mariano Ugo en la con-  
sola tirando magia y rockroll.-

**OLIVERIO.** Paraná 328. 542-1537.  
Sáb. a las 23: "Fat's Fernández  
Quintero" 3er. mes de Año. A la 1:  
Durazo de Gala. "Rhythm and  
Blues" con el gran Botafogo Vi-  
lano y su Grupo. Dde. a las 17: The  
Beatles Fan's Club. A las 21.30: Pa-  
paya Partia, banda afrocaribea.  
A las 23: Jazz latino con Luis Sa-  
linas, Carlos Aguirre y Daniel  
Maza. Mús. inv. Lun. a las 21: La  
poubie y Asociados. La mejor Big  
Band de la 1: A la 1: Horacio La-  
roumbe. Con Javier Malosetti y mú-  
sicos invitados.-

**RESTAURANT-CONCERT**  
**ANIBAL TROILO.** C. Calvo 2540.  
941-0855. 431-2724. Cena - Parrilla  
- Canilla Libre: Tango-Baile-Show.  
Vies. y Sáb. dde. las 22.30: JORGE  
SOBRAL, Carlos Paiva, YUYA  
DA SILVA, Los del Cobre, MAR-  
IA GARAY, MIGUEL ANGEL  
MAIDANA, TRIÓ 2x4. Dir. Mús.:  
E. Córdoba. Vies. y Prod.: José M.  
Méndez.-

**BUBY SU TABERNA.** Av. Santa  
Fe 5001. 773-0322. 771-4023. Vies.  
y Sáb.: Buby su Taberna. Una des-  
pedida en Buby su Taberna. Un  
Agasajo en Buby su Taberna.  
Cena-Show-Baile, con la Mejor Mús-  
ica. Tenedor y Canilla Libre.-

**FRANKFURT INTERNACIONAL.**  
Piedras 375. 30-4183. Sáb. dde.  
las 22. Cena - Show - Baile y  
Brillante Music Hall. Recordando  
los 40. La Mejor Música para ba-  
lar hasta el amanecer. Res. ant.  
-

**LA NOSTALGIA.** Juan B. Justo  
5784. 583-4038/ 782-5152. Único  
Restaurante de Bs. As. que rinde  
culto a la Nostalgia. Para bailar  
toda la noche y disfrutando de un  
exquisito menú. El show de julio.  
Vies. y Sáb.: Exclusivo, el humor  
de Juan Verdaguer, las canciones  
de Lolo Farsen, el romanticismo  
de Los Nocturnos y la gran tan-  
guenda final con ABEL COR-  
DOBA y SIRO SAN ROMAN.  
Todas la tarj. Est. vigl.-

**TIEMPO.** Un lugar para sobrevivir.  
A todo corazón. Vies. y Sáb. a las  
22: Gran Cena Show con la actua-  
ción de ROBERTO RUFINO y  
HUGO MARCEL. Mónica Reyes,  
Pául Carrel, Hnos. Rivas, Carlos  
Paredi y la comididad de Larry.  
Esmeralda cocina interacción. 30 pla-  
tos fríos a elección. Precios  
razonables.-

**UN LUGAR DEL TUCUMAN.**

**13.30**  
- 9 - ALMORZANDO CON  
MIRTHA LEGRAND

**14.00**  
- 11 - INDISCRECIONES  
Conduce Lucho Avilés

**15.00**  
- ATC - CINE ARGENTINO  
- 11 - UTILISIMA  
- 13 - MANUELA. Telenovela

**15.30**  
- 9 - MUESTRA GRATIS

**16.00**  
- ATV - EL CRUCERO DEL  
AMOR

- 9 - CHIQUILINA MIA  
- 11 - EL SHOW DE LOS  
PITUFOS

- 13 - BIENVENIDAS

**17.00**  
- ATV - RISTAS  
- 9 - NUEVELIN  
- 11 - EL SHOW DE XUXA  
- 13 - ALCANZAR UNA  
ESTRELLA

**17.30**  
- ATC - ESPERANDO A  
CRISTINA

**18.00**  
- ATV - A MEDIA TARDE  
PARA VOS

**13.00**  
- ATC - GRACIELA Y ANDRES  
DE UNA A TRES  
- 9 - NUEVEDIARIO  
- 11 - LA DAMA DE ROSA  
- 13 - FAX

**13.30**  
- 9 - ALMORZANDO CON  
MIRTHA LEGRAND

**14.00**  
- 11 - INDISCRECIONES  
Conduce Lucho Avilés

**15.00**  
- ATC - CINE ARGENTINO  
- 11 - UTILISIMA  
- 13 - MANUELA. Telenovela

**15.30**  
- 9 - MUESTRA GRATIS

**16.00**  
- ATV - EL CRUCERO DEL  
AMOR

- 9 - CHIQUILINA MIA  
- 11 - EL SHOW DE LOS  
PITUFOS

- 13 - BIENVENIDAS

**17.00**  
- ATV - RISTAS  
- 9 - NUEVELIN  
- 11 - EL SHOW DE XUXA  
- 13 - ALCANZAR UNA  
ESTRELLA

**17.30**  
- ATC - ESPERANDO A  
CRISTINA

**18.00**  
- ATV - A MEDIA TARDE  
PARA VOS

**13.00**  
- ATC - GRACIELA Y ANDRES  
DE UNA A TRES  
- 9 - NUEVEDIARIO  
- 11 - LA DAMA DE ROSA  
- 13 - FAX

**13.30**  
- 9 - ALMORZANDO CON  
MIRTHA LEGRAND

**14.00**  
- 11 - INDISCRECIONES  
Conduce Lucho Avilés

**15.00**  
- ATC - CINE ARGENTINO  
- 11 - UTILISIMA  
- 13 - MANUELA. Telenovela

**15.30**  
- 9 - MUESTRA GRATIS

**16.00**  
- ATV - EL CRUCERO DEL  
AMOR

- 9 - CHIQUILINA MIA  
- 11 - EL SHOW DE LOS  
PITUFOS

- 13 - BIENVENIDAS

**17.00**  
- ATV - RISTAS  
- 9 - NUEVELIN  
- 11 - EL SHOW DE XUXA  
- 13 - ALCANZAR UNA  
ESTRELLA

**17.30**  
- ATC - ESPERANDO A  
CRISTINA

**18.00**  
- ATV - A MEDIA TARDE  
PARA VOS

**13.00**  
- ATC - GRACIELA Y ANDRES  
DE UNA A TRES  
- 9 - NUEVEDIARIO  
- 11 - LA DAMA DE ROSA  
- 13 - FAX

**13.30**  
- 9 - ALMORZANDO CON  
MIRTHA LEGRAND

**14.00**  
- 11 - INDISCRECIONES  
Conduce Lucho Avilés

**15.00**  
- ATC - CINE ARGENTINO  
- 11 - UTILISIMA  
- 13 - MANUELA. Telenovela

**15.30**  
- 9 - MUESTRA GRATIS

**16.00**  
- ATV - EL CRUCERO DEL  
AMOR

- 9 - CHIQUILINA MIA  
- 11 - EL SHOW DE LOS  
PITUFOS

- 13 - BIENVENIDAS

**17.00**  
- ATV - RISTAS  
- 9 - NUEVELIN  
- 11 - EL SHOW DE XUXA  
- 13 - ALCANZAR UNA  
ESTRELLA

**17.30**  
- ATC - ESPERANDO A  
CRISTINA

**18.00**  
- ATV - A MEDIA TARDE  
PARA VOS

**13.00**  
- ATC - GRACIELA Y ANDRES  
DE UNA A TRES  
- 9 - NUEVEDIARIO  
- 11 - LA DAMA DE ROSA  
- 13 - FAX

**13.30**  
- 9 - ALMORZANDO CON  
MIRTHA LEGRAND

**14.00**  
- 11 - INDISCRECIONES  
Conduce Lucho Avilés

**15.00**  
- ATC - CINE ARGENTINO  
- 11 - UTILISIMA  
- 13 - MANUELA. Telenovela

**15.30**  
- 9 - MUESTRA GRATIS

**16.00**  
- ATV - EL CRUCERO DEL  
AMOR

- 9 - CHIQUILINA MIA  
- 11 - EL SHOW DE LOS  
PITUFOS

- 13 - BIENVENIDAS

**17.00**  
- ATV - RISTAS  
- 9 - NUEVELIN  
- 11 - EL SHOW DE XUXA  
- 13 - ALCANZAR UNA  
ESTRELLA

**17.30**  
- ATC - ESPERANDO A  
CRISTINA

**18.00**  
- ATV - A MEDIA TARDE  
PARA VOS

**13.00**  
- ATC - GRACIELA Y ANDRES  
DE UNA A TRES  
- 9 - NUEVEDIARIO  
- 11 - LA DAMA DE ROSA  
- 13 - FAX

**13.30**  
- 9 - ALMORZANDO CON  
MIRTHA LEGRAND

**14.00**  
- 11 - INDISCRECIONES  
Conduce Lucho Avilés

**15.00**  
- ATC - CINE ARGENTINO  
- 11 - UTILISIMA  
- 13 - MANUELA. Telenovela

**15.30**  
- 9 - MUESTRA GRATIS

**16.00**  
- ATV - EL CRUCERO DEL  
AMOR

- 9 - CHIQUILINA MIA  
- 11 - EL SHOW DE LOS  
PITUFOS

- 13 - BIENVENIDAS

**17.00**  
- ATV - RISTAS  
- 9 - NUEVELIN  
- 11 - EL SHOW DE XUXA  
- 13 - ALCANZAR UNA  
ESTRELLA

**17.30**  
- ATC - ESPERANDO A  
CRISTINA

**18.00**  
- ATV - A MEDIA TARDE  
PARA VOS

**13.00**  
- ATC - GRACIELA Y ANDRES  
DE UNA A TRES  
- 9 - NUEVEDIARIO  
- 11 - LA DAMA DE ROSA  
- 13 - FAX

**13.30**  
- 9 - ALMORZANDO CON  
MIRTHA LEGRAND

**14.00**  
- 11 - INDISCRECIONES  
Conduce Lucho Avilés

**15.00**  
- ATC - CINE ARGENTINO  
- 11 - UTILISIMA  
- 13 - MANUELA. Telenovela

**15.30**  
- 9 - MUESTRA GRATIS

**16.00**  
- ATV - EL CRUCERO DEL  
AMOR

- 9 - CHIQUILINA MIA  
- 11 - EL SHOW DE LOS  
PITUFOS

- 13 - BIENVENIDAS

**17.00**  
- ATV - RISTAS  
- 9 - NUEVELIN  
- 11 - EL SHOW DE XUXA  
- 13 - ALCANZAR UNA  
ESTRELLA

**17.30**  
- ATC - ESPERANDO A  
CRISTINA

**18.00**  
- ATV - A MEDIA TARDE  
PARA VOS

**13.00**  
- ATC - GRACIELA Y ANDRES  
DE UNA A TRES  
- 9 - NUEVEDIARIO  
- 11 - LA DAMA DE ROSA  
- 13 - FAX

**13.30**  
- 9 - ALMORZANDO CON  
MIRTHA LEGRAND

**14.00**  
- 11 - INDISCRECIONES  
Conduce Lucho Avilés

**15.00**  
- ATC - CINE ARGENTINO  
- 11 - UTILISIMA  
- 13 - MANUELA. Telenovela

**15.30**  
- 9 - MUESTRA GRATIS

**16.00**  
- ATV - EL CRUCERO DEL  
AMOR

- 9 - CHIQUILINA MIA  
- 11 - EL SHOW DE LOS  
PITUFOS

- 13 - BIENVENIDAS

**17.00**  
- ATV - RISTAS  
- 9 - NUEVELIN  
- 11 - EL SHOW DE XUXA  
- 13 - ALCANZAR UNA  
ESTRELLA

**17.30**  
- ATC - ESPERANDO A  
CRISTINA

**18.00**  
- ATV - A MEDIA TARDE  
PARA VOS

**13.00**  
- ATC - GRACIELA Y ANDRES  
DE UNA A TRES  
- 9 - NUEVEDIARIO  
- 11 - LA DAMA DE ROSA  
- 13 - FAX

**13.30**  
- 9 - ALMORZANDO CON  
MIRTHA LEGRAND

**14.00**  
- 11 - INDISCRECIONES  
Conduce Lucho Avilés

**15.00**  
- ATC - CINE ARGENTINO  
- 11 - UTILISIMA  
- 13 - MANUELA. Telenovela

**15.30**  
- 9 - MUESTRA GRATIS

**16.00**  
- ATV - EL CRUCERO DEL  
AMOR

- 9 - CHIQUILINA MIA  
- 11 - EL SHOW DE LOS  
PITUFOS

- 13 - BIENVENIDAS

**17.00**  
- ATV - RISTAS  
- 9 - NUEVELIN  
- 11 - EL SHOW DE XUXA  
- 13 - ALCANZAR UNA  
ESTRELLA

**17.30**  
- ATC - ESPERANDO A  
CRISTINA

**18.00**  
- ATV - A MEDIA TARDE  
PARA VOS

**13.00**  
- ATC - GRACIELA Y ANDRES  
DE UNA A TRES  
- 9 - NUEVEDIARIO  
- 11 - LA DAMA DE ROSA  
- 13 - FAX

**13.30**  
- 9 - ALMORZANDO CON  
MIRTHA LEGRAND

**14.00**  
- 11 - INDISCRECIONES  
Conduce Lucho Avilés

**15.00**  
- ATC - CINE ARGENTINO  
- 11 - UTILISIMA  
- 13 - MANUELA. Telenovela

**15.30**  
- 9 - MUESTRA GRATIS

**16.00**  
- ATV - EL CRUCERO DEL  
AMOR

- 9 - CHIQUILINA MIA  
- 11 - EL SHOW DE LOS  
PITUFOS

- 13 - BIENVENIDAS

**17.00**  
- ATV - RISTAS  
- 9 - NUEVELIN  
- 11 - EL SHOW DE XUXA  
- 13 - ALCANZAR UNA  
ESTRELLA

**17.30**  
- ATC - ESPERANDO A  
CRISTINA

**18.00**  
- ATV - A MEDIA TARDE  
PARA VOS

**13.00**  
- ATC - GRACIELA Y ANDRES  
DE UNA A TRES  
- 9 - NUEVEDIARIO  
- 11 - LA DAMA DE ROSA  
- 13 - FAX

**13.30**  
- 9 - ALMORZANDO CON  
MIRTHA LEGRAND

**14.00**  
- 11 - INDISCRECIONES  
Conduce Lucho Avilés

**15.00**  
- ATC - CINE ARGENTINO  
- 11 - UTILISIMA  
- 13 - MANUELA. Telenovela

**15.30**  
- 9 - MUESTRA GRATIS

**16.00**  
- ATV - EL CRUCERO DEL  
AMOR

- 9 - CHIQUILINA MIA  
- 11 - EL SHOW DE LOS  
PITUFOS

- 13 - BIENVENIDAS

**17.00**  
- ATV - RISTAS  
- 9 - NUEVELIN  
- 11 - EL SHOW DE XUXA  
- 13 - ALCANZAR UNA  
ESTRELLA

**17.30**  
- ATC - ESPERANDO A  
CRISTINA

**18.00**  
- ATV - A MEDIA TARDE  
PARA VOS

**13.00**  
- ATC - GRACIELA Y ANDRES  
DE UNA A TRES  
- 9 - NUEVEDIARIO  
- 11 - LA DAMA DE ROSA  
- 13 - FAX

**13.30**  
- 9 - ALMORZANDO CON  
MIRTHA LEGRAND

**14.00**  
- 11 - INDISCRECIONES  
Conduce Lucho Avilés

**15.00**  
- ATC - CINE ARGENTINO  
- 11 - UTILISIMA  
- 13 - MANUELA. Telenovela

**15.30**  
- 9 - MUESTRA GRATIS

**16.00**  
- ATV - EL CRUCERO DEL  
AMOR

- 9 - CHIQUILINA MIA  
- 11 - EL SHOW DE LOS  
PITUFOS

- 13 - BIENVENIDAS

**17.00**  
- ATV - RISTAS



## H O Y

**Tiempo pronosticado.** Nubosidad variable. Neblinas y bancos de niebla por la mañana. Precipitaciones intermitentes. Frio. Vientos leves a moderados del sur. **Mínima:** 8° - **Máxima:** 12°.

△ △ △ △

**9.00:** Exposición retrospectiva (1958-1990) de Antonio Seguí. Se la puede visitar hasta el 4 de agosto, en el Museo de Bellas Artes, avenida Libertador 1473, de lunes a sábados.

**14.00:** Fundamentos de estética y semiótica del cine. Talleres teórico-prácticos coordinados por Eduardo A. Russo. Informes al 961-4617.

**15.00:** *El boxeador*, film de Buster Keaton, con Keaton y Snitz Edward. Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. Repite a las 17.30 y 22.30.

• **La Movidita:** *Cuentos de humor y amor*, narraciones para chicos de escuelas primarias, por Ana María Bovo. A las 17.30, *Pinsiete y Pinocho*, de Héctor Presa y Enrique Federman. En Babilonia, Guardia Vieja 3360.

• **Los Wittys con Alejandra**, una creación de Salvador Otobre, Daniel Laje y Alejandro Caputto. Todos los días, en el Metropolitan, Corrientes 1343. Repite a las 17.

**18.00:** *El Martín Fierro*, por la Banda de la Risa (Claudio Gallardou, Diana Lamas, Claudio Da Passano y Tony Lestinghi). Todos los días en la Sala Martín Coronado del Teatro Municipal General San Martín, Corrientes 1530.

**19.00:** Inauguración de la muestra de diseño Y/O Diseño, que pretende ser una radiografía de la posmodernidad local, en la que participan sesenta y tres diseñadores gráficos. Posters, aplicación de marca, packaging, imagen corporativa, papelería, tarjetas, diseño editorial, computación, video. ICI, Florida 943.

**20.00:** Estreno de *Alicia en el País de las Maravillas*. Adaptación del cuento de Lewis Carroll por el Teatro Negro de Praga. Habrá funciones hasta el domingo 21 a las 16 y a las 20. Gran Rex, Corrientes 857.

**21.00:** Antonio Tarragó Ros en Nangapiri, acompañado por el grupo Cruz de Papel, dentro del ciclo de música popular argentina organizado por el Teatro Alvear, Corrientes 1659.

(Por Martín Caparrós) Todos esperaban sentados y yo, estúpido de mí, esperaba parado. Todos sabían, y yo no sabía. Todos sabían que en cuanto empezara la música las sillas se hundirían en el desprecio.

—¡Vamos, vamos la doce!

La doce había empezado temprano, mucho antes. La doce declaraba su identidad por amores y odios con cantitos que casi todos sabían, como en la cancha. A Bulacio lo había matado la policía, Fito era un sentimiento, Menem un cómpadre, la platea un nido de conchitos y Soda Stereo sapo de otro abismo. La doce estaba lejos, alta, apiñada en los laterales; la platea, abajo, era casi igual pero no era lo mismo.

—¿Hace frío, ahí abajo?

—¡Noooo!

—¿Hace calor?

—¡Síiii!

—Están todos muy vestiditos, ahí abajo.

Dice Fito, con la sonrisa que nunca termina de ser irónica, que siempre se refugia en la complicidad, y revolea los brazos para que la banda ataque con su arsenal de watts y empiece la tormenta. Fito Pérez, en el escenario, atruena, salta, se precipita, repta, se arrastra sobre el piano. Fito Pérez, en el escenario, resume la energía, se hace cargo de la energía de todos los demás, la pone en escena, sostiene que la fuerza es posible. Después, de tanto en tanto, se permite el respiro de un temita más calmo:

—Nunca conoció a Gardel/ siempre con Hendrix y Tanguito.../ Y Dióóóóos/ es una máquina de humo.

El escenario está lleno de escollos, volúmenes como montes de venus para que el músico tenga que escalarlos, y los venza, y el aire está pesado de humos que le dan espesura para que los rojos de los músicos lo tajeen, cumplan su vocación de puñaladas suaves. Los músicos, por las razones que sabemos, portan rojos, destellos, medallones. En la doce, la ropa es un accidente que se disuelve entre cabezas ululantes. Las cabezas corean las canciones.

—¡Aguante Boca, que vienen tiempos duros! ¡Una más, al repalo!

Hacia mil setecientos treinta y tantos, el caballero Voltaire, con peluca de rulos, empezó a inventar una cierta posibilidad del hombre de palabra. Hasta entonces, los escritores, filósofos, pintores y demás grillos egológicos se habían dedicado a circular entre pares: escribían, pintaban, pensaban para ellos, para sostener después en los salones el fulgor de una mirada, el hambre de una boca, la carga de un prestigio. Entonces el caballero Voltaire, con puñitos de encaje, terminó de descubrir que, si la Iglesia estaba agonizando, otra prédica debía sustituir la del

## El intelectual inorgánico

buen padre y que nadie mejor que él, dramaturgo y poeta celebrado, para hacerse cargo de las voces de la nueva palabra.

Voltaire, en esos días, se lanzó a defender con panfletos y campañas a un par de injustamente condenados y restableció, en el justo medio entre el arte y la complicidad, la idea de que los hombres de palabra debían darles letra a las palabras de la tribu. Faltaba todavía un siglo y medio para que, en pleno affaire Dreyfus, se inventara la calificación de *intelectual*, pero el modelo ya navegaba hacia todos los escollos.

Durante unos doscientos años, hasta hace pocos, escritores, artistas, pensadores ocuparon un lugar que probablemente Sartre simbolizó del todo, y que ahora estamos perdiendo. El libro, el cuadro original, la composición musical pentagramada, el discurso académico se han encerrado cada vez más entre las ruinas, hablan para sí mismos, y la escucha está, definitivamente, en otra parte. Nosotros somos, otra vez, artistas florentinos. No es ni bueno ni malo, es otra cosa, y a algunos nos da, a veces, un poco de nostalgia. Los intelectuales, ahora, son los otros. Fito Pérez, digamos, por ejemplo.

—Ustedes lo saben, pero yo lo voy a decir igual: no queremos más muertos, no queremos más muertos.

El ocupa el lugar volteriano, y el manifiesto manifiesto es breve: está, también, en otro parte. En el trueno incesante de la música eléctrica, en los vuelos y gritos, en los rojos, en algunas letras que cuentan historias urbanas, ligeramente negras, o suponen otras formas de la vida.

—En esta puta ciudad...

Todos cantan, corean. Nadie viene al concierto a escuchar novedades, a conocer. Lo distinto es, si acaso, algún gesto de la estrella, la posibilidad de cantar con él y con todos, las reacciones propias. Pero la condición para escuchar las canciones reside en conocerlas, en saber lo que se va a escuchar, en estar preparado. Si no, el caos y el volumen crean una especie de marasmo indistinguible. El concierto no es una producción de arte en el sentido clásico sino una ceremonia, no hay invención sino repetición gozosa, renovación del pacto.

—Fito, cantala que la tenés reclara.

Grita una boca despiadadamente literal, y hay bocas de quinceañeras con lenguas como dientes que se abren en las vocales de la música, que aúllan lo que cantan, que se abren, y hay más bocas. Las voces —en la ceremonia— redicen lo que le han oído decir a La Voz; repiten las palabras —en la ceremonia— para que las palabras constituyan una tribu.

El pacto ya está echado: repican más truenos y palabras y se mueven los cuerpos, y las palabras y los cuerpos siguen siendo del coro y entonces alguien, un poco antiguo, desplazado, puede sentarse, en medio de la música, quedar oscurecido por espaldas y escuchar sólo los rayos de la música, vallado por espaldas, mirar desde un rincón la ceremonia de ellos.

Reconocerla: ellos son los que sabían cómo había que esperar. Yo soy el tonto que se pasa el concierto bailoteando, escribiendo estas notas.

## CARTAS

### Aporte

En el suplemento *Futuro* 12 del sábado 6 de julio se publicó un artículo firmado por Sergio A. Lozano que describe el proyecto "Retina", de creación de una red nacional de correo electrónico que permita a los investigadores de todo el país comunicarse por computadora entre sí y con el extranjero, con el apoyo económico de la Fundación Antorchas. Considero que es muy positiva la iniciativa originada en la Asociación Ciencia Hoy, pero quiero aclarar que el artículo contiene un error importante: se indica en él que "Retina" es el primer proyecto de correo electrónico en el país, y eso no es cierto. Desde hace varios años el correo electrónico está funcionando a través de la red, de más de 300 nodos, formada por la Cancillería (nodo atina), el Departamento de Computación de la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales de la Universidad de Buenos Aires (nodo defcen), la Secretaría de Ciencia y Tecnología de la Nación (nodo secyt), la Organización Panamericana de la Salud (nodo opsarg), y sus nodos subsidiarios. Esta red cuenta con el apoyo de la Cancillería y la Secretaría de Ciencia y Tecnología, que se hacen cargo de las comunicaciones con el exterior vía satélite; las llamadas desde el interior al nodo secyt son pagadas por la Secretaría. Los cuatro nodos mencionados son los nodos centrales de esta red, y trabajan en forma solidaria y cooperativa. Personalmente, me comunico mediante el correo electrónico desde 1988, y puedo constatar la eficiencia y buena voluntad con que los administradores de los nodos llevan adelante su tarea, en general con bajos salarios o ad honorem, y con escasos recursos materiales.

Además de esta red, existe un importante grupo de instituciones, encabezado por la Comisión Nacional de Energía Atómica y con la participación de la Universidad Nacional de La Plata, que se comunican al exterior vía BITNET. Por consiguiente, como puede observarse, el proyecto "Retina" es un aporte más a un sistema ya ampliamente difundido, que cuenta con apoyo económico de instituciones oficiales, y que presta un significativo servicio a los investigadores y médicos del país, quienes ya son plenamente conscientes de su importancia.

Dr. Pablo M. Jacovkis  
Director del Instituto de Cálculo  
de la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales de la Universidad de Buenos Aires.

## GASPAR el revolú



## por Rep